



12.10.2022

JELENTÉS

az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre szóló általános költségvetésének tervezetéről szóló tanácsi álláspontról
(12108/2022 – C9-0306/2022 – 2022/0212(BUD))

1. rész: Állásfoglalásra irányuló indítvány

Költségvetési Bizottság

Előadók: Nicolae Ștefănuță (III. szakasz – Bizottság)
Niclas Herbst (egyéb szakaszok)

TARTALOM

	Oldal
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY	4
VÉLEMÉNY A KÜLÜGYI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	25
VÉLEMÉNY A FEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	32
LEVÉL A KÖLTSÉGVETÉSI ELLENŐRZŐ BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	39
VÉLEMÉNY A GAZDASÁGI ÉS MONETÁRIS BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	44
VÉLEMÉNY A FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	50
VÉLEMÉNY A KÖRNYEZETVÉDELMI, KÖZEGÉSZSÉGÜGYI ÉS ÉLELMISZER- BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	64
VÉLEMÉNY AZ IPARI, KUTATÁSI ÉS ENERGIAÜGYI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	72
VÉLEMÉNY A BELSŐ PIACI ÉS FOGYASZTÓVÉDELMI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	77
VÉLEMÉNY A KÖZLEKEDÉSI ÉS IDEGENFORGALMI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	82
VÉLEMÉNY A MEZŐGAZDASÁGI ÉS VIDÉKFEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	90
VÉLEMÉNY A HALÁSZATI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	97
VÉLEMÉNY A KULTURÁLIS ÉS OKTATÁSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	104
VÉLEMÉNY AZ ALKOTMÁNYÜGYI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	110
VÉLEMÉNY A NŐJOGI ÉS ESÉLYEGYENLŐSÉGI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	115
A 2022. MÁRCIUS 28-I HÁROMOLDALÚ KÖLTSÉGVETÉSI EGYEZTETÉSEN ELFOGADOTT EGYÜTTES NYILATKOZAT	122
INFORMÁCIÓ AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL	124
AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA	125

Külön közzététel

- a Költségvetési Bizottság 2022. október 3-i ülésén az általános költségvetés tervezetéhez benyújtott módosítástervezetekkel kapcsolatban hozott határozatok...

2. rész – A9-0241/2022

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre szóló általános költségvetésének tervezetéről szóló tanácsi álláspontról (12108/2022 – C9-0306/2022 – 2022/0212(BUD))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 314. cikkére,
- tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 106a. cikkére,
- tekintettel az Európai Unió saját forrásainak rendszeréről és a 2014/335/EU, Euratom határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2020. december 14-i (EU, Euratom) 2020/2053 tanácsi határozatra¹,
- tekintettel az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. július 18-i (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendeletre² (a továbbiakban: a költségvetési rendelet),
- tekintettel a 2021–2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló, 2020. december 17-i (EU, Euratom) 2020/2093 tanácsi rendeletre (a továbbiakban: az MFF-rendelet), valamint a Parlament, a Tanács és a Bizottság által ezzel összefüggésben elfogadott együttes nyilatkozatokra³, továbbá a kapcsolódó egyoldalú nyilatkozatokra⁴,
- tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és az Európai Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról, valamint az új saját forrásokról és az új saját források bevezetésére irányuló ütemtervről szóló, 2020. december 16-i intézményközi megállapodásra⁵,
- tekintettel a klímasemlegesség elérését célzó keret létrehozásáról és a 401/2009/EK rendelet, valamint az 2018/1999/EU rendelet (európai klímarendelet) módosításáról szóló, 2021. június 30-i 2021/1119/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁶,
- tekintettel „Az ukrajnai orosz háború társadalmi és gazdasági következményei az Unióra – az Unió reagálási képességének megerősítése” című, 2022. május 19-i

¹ HL L 424., 2020.12.15., 1. o.

² HL L 193., 2018.7.30., 1. o.

³ HL C 444. I, 2020.12.22.

⁴ Az Európai Parlament 2020. december 16-i jogalkotási állásfoglalása a 2021–2027 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló tanácsi rendelet tervezetéről, 2. melléklet: Nyilatkozatok (Elfogadott szövegek, P9_TA(2020)0357).

⁵ HL L 433. I, 2020.12.22., 28. o.

⁶ HL L 243., 2021.7.9., 1. o.

állásfoglalására⁷,

- tekintettel az európai zöld megállapodásról szóló, 2019. december 11-i bizottsági közleményre (COM(2019)0640), valamint a Parlament arra vonatkozó, 2020. január 15-i állásfoglalására⁸,
- tekintettel az Éghajlatváltozási Kormányközi Testületnek (IPCC) a bolygó 1,5°C fokos felmelegedéséről szóló különjelentésére, az éghajlatváltozásról és a talajhasználatról szóló különjelentésére, valamint az éghajlatváltozás óceánokra és a krioszférára gyakorolt hatásáról szóló különjelentésére,
- tekintettel az UNFCCC részes feleinek 21. konferenciáján (COP 21) Párizsban, 2015. december 12-én elfogadott megállapodásra (Párizsi Megállapodás),
- tekintettel az Európai Számvevőszék 22/2021. sz. különjelentésére, amelynek címe: „Fenntartható finanszírozás: Következetesebb uniós fellépésre van szükség ahhoz, hogy a finanszírozási források fenntartható beruházásokra irányuljanak”,
- tekintettel az Európai Számvevőszék 09/2022. sz. különjelentésére, amelynek címe: „A 2014–2020-as uniós költségvetés éghajlat-politikai kiadásai: alacsonyabbak, mint a beszámolók szerint”,
- tekintettel az Európai Számvevőszék 10/2021. sz. különjelentésére, amelynek címe: „A nemek közötti egyenlőség általános érvényesítése az uniós költségvetésben: a szavak után eljött a tettek ideje”,
- tekintettel az ENSZ fenntartható fejlődési céljaira,
- tekintettel a schengeni térség működéséről szóló éves jelentésről szóló, 2021. július 8-i állásfoglalására⁹,
- tekintettel az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet módosításáról szóló, 2022. április 22-i európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatra (COM(2022)0184), valamint a Költségvetési Bizottság és a Költségvetési Ellenőrző Bizottság arról szóló, 2022. szeptember 8-án elfogadott, A9–0230/2022. számú jelentésére, amelyet a Parlament 2022. szeptember 12–15-i ülésén hagytak jóvá,
- tekintettel a szociális jogok európai pillérére és az arról szóló, 2017. január 19-i állásfoglalására¹⁰,
- tekintettel a 2020–2025 közötti időszakra vonatkozó, uniós nemi esélyegyenlőségi stratégiára,
- tekintettel az uniós költségvetés védelmét szolgáló általános feltételrendszerről szóló, 2020. december 16-i (EU, Euratom) 2020/2092 európai parlamenti és tanácsi

⁷ Elfogadott szövegek, P9_TA(2022)0219.

⁸ Elfogadott szövegek, P9_TA(2020)0005.

⁹ HL C 99., 2022.3.1., 158. o.

¹⁰ Elfogadott szövegek, P8_TA(2017)0010.

rendeletre¹¹,

- tekintettel a 2023. évi költségvetés elkészítésére vonatkozó általános iránymutatásokról szóló, 2022. április 5-i állásfoglalására, III. szakasz – Bizottság¹²,
- tekintettel az Európai Parlament 2023. évi pénzügyi évre tervezett bevételeiről és kiadásairól szóló, 2022. április 7-i állásfoglalására¹³,
- tekintettel az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre szóló általános költségvetésének tervezetére, amelyet a Bizottság 2022. július 1-jén fogadott el (COM(2019)0400),
- tekintettel az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre szóló általános költségvetésének tervezetéről szóló, 2022. szeptember 9-én elfogadott, és az Európai Parlamentnek ugyanazon a napon továbbított tanácsi álláspontra (12108/2022 – C9-0306/2022),
- tekintettel eljárási szabályzata 94. cikkére,
- tekintettel az érintett bizottságok véleményeire,
- tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A9-0241/2022),

A III. szakasz általános áttekintése

1. emlékeztet arra, hogy a Parlament a 2023. évi költségvetés elkészítésére vonatkozó általános iránymutatásokról szóló, 2022. április 5-i állásfoglalásában egyértelmű politikai prioritásokat határozott meg a 2023. évi költségvetésre vonatkozóan; megerősíti e prioritások melletti szilárd elkötelezettségét, és ezek megfelelő szintű finanszírozásának biztosítása érdekében a következő álláspontot fogalmazza meg; úgy véli, hogy az Uniónak minden lehetséges költségvetési eszközzel rendelkeznie kell a jelenlegi válságra való reagáláshoz, és az emberek szükségleteire kell koncentrálnia;
2. hangsúlyozza, hogy az Unió rendkívül összetett kihívásokkal néz szembe, ideértve az ukrajnai háború közvetlen és közvetett következményeit, a magas inflációt, a növekvő szegénységet, a magas energiaárakat és az ellátásbiztonsági kockázatokat, a romló gazdasági kilátásokat, különösen a kis- és középvállalkozások (kkv-k) és a legkiszolgáltatottabb háztartások tekintetében, a világméretű járványból való igazságos, inkluzív és fenntartható kilábalás biztosításának szükségességét, a világ számos más részén kialakult válságokat, a technológiai változásokat, köztük a fokozódó digitalizációt, a nemek közötti egyenlőséget, valamint az éghajlatváltozás és a biológiai sokféleséggel kapcsolatos válság és azok következményei kezelésének egyre sürgetőbbé válását, valamint az igazságos átmenet felgyorsításának szükségességét, többek között az energiahatékonyságba való beruházások révén; úgy véli, hogy az uniós költségvetésnek hozzá kell járulnia e kihívások kezeléséhez, és megfelelő támogatást kell nyújtania mindenki számára, ugyanakkor aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy kivételesen szűk a költségvetésbe tervezett tartalékkeret (a tavalyinak kb. egyharmada), illetve a 6. fejezet esetében semmilyen mozgástér nincs, és hogy a beépített rugalmasság

¹¹ HL L 433. I, 2020.12.22., 1. o.

¹² Elfogadott szövegek, P9_TA(2022)0106.

¹³ Elfogadott szövegek, P9_TA(2022)0127.

és a válsághelyzetekre való reagálási képesség is igen korlátozott; úgy véli, hogy – különösen háború idején – elengedhetetlen a beruházások fellendítése és a munkanélküliség kezelése, valamint egy reziliensebb és fenntarthatóbb Unió alapjainak lefektetése, miközben hangsúlyt kell fektetni a háborúnak a világra gyakorolt következményeit kezelő konkrét fellépésekre is; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a költségvetési tervezet nem ad megfelelő választ a jelenlegi kihívásokra; emlékeztet arra, hogy a többéves pénzügyi keret nem arra hozták létre, hogy kezeljen egy világjárványt, egy háborút, a magas inflációt, a magas energiaárakat, a jelentős menekülthullámot, az új csatlakozásokat, az élelmiszer-ellátás bizonytalanságát és humanitárius válságokat;

3. sajnálatát fejezi ki a Tanács költségvetési tervezetre vonatkozó álláspontja miatt, amely a Bizottság javaslatához képest 1,64 milliárd euróval csökkenti a többéves pénzügyi keret fejezeteinek kötelezettségvállalási előirányzatait és 530 millió euróval a kifizetési előirányzatokat; úgy véli, hogy a Tanács által javasolt csökkentések nem tükrözik az Unió és polgárai előtt álló fent említett kihívások súlyosságát, és nem a végrehajtási tendenciák vagy a felvevőképesség objektív értékelésén alapulnak, és ellentétesek az alapvető közös politikai prioritásokkal, ami veszélyezteti az Unió azon képességét, hogy sikeresen megvalósítsa fő politikai célkitűzéseit és prioritásait; úgy véli, hogy a Tanácsnak „kiegyensúlyozás és stabilizáció” címén nem szabad olyan programok finanszírozását csökkentenie, amelyek a többéves pénzügyi keretről szóló rendelet 5. cikkében előírt kiigazításból részesülnek, mivel ez ellentétes lenne a többéves pénzügyi keret e rendelkezésének célkitűzésével, amely bizonyos politikai prioritások megerősítése volt; emlékeztet különösen arra, hogy a tanácsi javaslat szóhasználatával ellentétben a többéves pénzügyi keretről szóló rendelet 5. cikke nem tartalmazza a „top up” (feltöltés) kifejezést; összességében úgy látja, hogy a Tanács álláspontja távol van a Parlament várakozásaitól; ezért általános szabályként úgy határoz, hogy visszaállítja a Tanács által a költségvetési tervezet szintje alá csökkentett valamennyi költségvetési sor előirányzatait mind a működési, mind az igazgatási kiadások tekintetében, és a költségvetési tervezetet tekinti a parlamenti álláspont kiindulópontjának;
4. fenntartja a költségvetési tervezetben a tematikus speciális eszközök, nevezetesen a szolidaritási és sürgősségisegély-tartalék, az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap és a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalék előirányzatait; úgy véli, hogy az Unió előtt álló ezidáig nem tapasztalt, rendkívüli és példa nélküli kihívásokra tekintettel a Rugalmassági Eszköz teljes összegét fel kell használni; úgy véli, hogy a jelenlegi súlyos, egymást átfedő válságokra való tekintettel igénybe kell venni az egységes tartalékeszköz a) összetevőjének 2021. évi tartalékkeretét, valamint az említett eszköz c) komponenséhez tartozó további előirányzatokat;
5. emlékeztet régóta hangoztatott azon álláspontjára, miszerint az új politikai prioritásokhoz vagy feladatokhoz új forrásokat is kell teremteni; ezt a megközelítést kívánja követni a csipekről szóló jogszabály és az uniós biztonságos konnektivitási programra irányuló javaslat esetében; ebben az értelemben üdvözli, hogy az európai védelmi ipar együttműködésen alapuló beszerzés keretében történő megerősítését szolgáló eszköz létrehozásáról szóló bizottsági javaslat nem von maga után más programokból történő átcsoportosításokat vagy e programokon belül forráselkülönítést;

6. úgy véli, hogy az uniós költségvetés mérete, szerkezete és szabályai miatt nagyon korlátozott kapacitással rendelkezik arra, hogy 2023-ban megfelelően reagáljon az Unió előtt álló kihívásokra, vagy hogy megfelelően finanszírozza és hajtsa végre a Bizottság elnökének az Unió helyzetéről szóló 2022. évi beszédében bejelentett új közös uniós szakpolitikai törekvéseket vagy kezdeményezéseket; emlékeztet különösen arra, hogy az állam-, illetve kormányfők Oroszország Ukrajna elleni agresszív háborúját „komoly fordulópontnak” minősítették Európa történelmében, és hogy a Bizottság kijelentette, hogy „az Európában zajló háború által előidézett, előre nem látható szükségletek jóval túlmutatnak a hatályos többéves pénzügyi keretben rendelkezésre álló eszközökön”, ami új finanszírozási forrásokat tesz szükségessé; hangsúlyozza, hogy az Uniónak vezető szerepet kell vállalnia abban, hogy a nemzetközi partnerekkel együtt elegendő, időszzerű és megbízható támogatást nyújtson Ukrajnának; úgy véli, ez is igazolja, hogy sürgősen – a lehető leghamarabb, de legkésőbb 2023 első negyedévében – és alaposan felül kell vizsgálni a többéves pénzügyi keretet, többek között rugalmasabbá kell tenni, szükség esetén meg kell emelni a felső határokat a felmerülő új igények és prioritások figyelembevételére, valamint az Európai Unió Helyreállítási Eszköz (EURI) finanszírozási költségeinek a 2b. fejezetbe való beemelése által okozott problémák kezelése érdekében;
7. hangsúlyozza, hogy az új saját források terén elért valódi előrelépés elengedhetetlen az NGEU végrehajtásához szükséges EURI visszafizetéséhez, valamint a pénzügyi stabilitáshoz és a jelenlegi és jövőbeli többéves pénzügyi keretek végrehajtásához; felhívja a Bizottságot, hogy a 2020. december 16-i intézményközi megállapodásban meghatározott ütemtervvel összhangban biztosítsa az új saját források időben történő bevezetését, és gyorsítsa fel a második kosárra vonatkozó javaslatot; sürgeti a Tanácsot, hogy tartsa tiszteletben a megállapodás szerinti ütemezést, és tegye meg a szükséges előrelépést a Bizottság által 2021. december 22-én javasolt első kosárban foglalt saját forrásokkal kapcsolatban, azok gyors végrehajtása céljából;
8. hangsúlyozza, hogy uniós szinten választ kell adni Oroszország Ukrajna elleni agresszív háborúja és a Covid19-világjárvány, a növekvő infláció, valamint az emelkedő energia- és élelmezési bizonytalanság következményeire; hangsúlyozza különösen, hogy elegendő zöld beruházásra van szükség az EU energiafüggetlenségének megerősítéséhez és a zöld megállapodás végrehajtásához; emlékeztet arra, hogy a kohéziós és agrárpolitika nem lehet a sürgős prioritások finanszírozásának fő forrása, veszélyeztetve a hosszú távú célkitűzések végrehajtását, és hangsúlyozza, hogy támogatni kell a világjárvány és az energiaválság által súlyosan érintett régiókat; felhívja a Bizottságot, hogy mivel az uniós költségvetésben csak korlátozott források állnak rendelkezésre a magas energiaárakra való reagálásra, mérje fel, milyen rugalmassági mechanizmusok és további források, köztük a 2014–2020 közötti többéves pénzügyi tervből megmaradt, fe nem használt alapok révén nyújtható támogatás a kkv-k és a kiszolgáltatott háztartások számára;
9. úgy véli, hogy az Uniónak összehangolt lépéseket kell tennie az energiaválság kezelése érdekében, és nagyon jelentős további beruházásokat javasol ezen a területen; emlékeztet arra, hogy e célkitűzés eléréséhez a 2023. évi költségvetésen túl további pénzügyi forrásokra lesz szükség; emlékeztet ezért annak fontosságára, hogy a RepowerEU-n keresztül további pénzügyi támogatást nyújtsanak; felszólít a RepowerEU-ról szóló gyors megállapodásra és annak végrehajtására annak érdekében,

hogy a forrásokat a lehető leghamarabb fel lehessen szabadítani abból a célból, hogy stratégiai beruházások, többek között a kkv-k és a kiszolgáltatott helyzetben lévő háztartások támogatása révén gyorsan növeljék az Unió energiafüggetlenségét;

10. üdvözli a Bizottság arra irányuló munkáját, hogy új osztályozást dolgozzon ki az uniós kiadások nemek közötti egyenlőségre gyakorolt hatásának mérésére; felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy ez az osztályozás a programok nemek közötti egyenlőségre gyakorolt hatásának pontos és átfogó megjelenítésére összpontosítson annak érdekében, hogy a jelenleg nulla (csillag) kategóriába sorolt programokból a lehető legjobb hatást éri el a nemek közötti egyenlőség terén, és hogy levonja a tanulságokat a programok kialakítása során; kéri továbbá ezen osztályozás kiterjesztését a többéves pénzügyi keret valamennyi programjára annak érdekében, hogy a 2023-as költségvetésre vonatkozóan eredményeket lehessen felmutatni; e tekintetben hangsúlyozza, hogy nemek szerint lebontott adatok szisztematikus gyűjtésére és elemzésére van szükség; elvárja, hogy a nemek közötti egyenlőség szempontjából releváns valamennyi jelentéstétel az intézkedések volumene s ne pedig a száma alapján történjen;
11. elvárja az éghajlattal és a biológiai sokféleséggel kapcsolatos szempontok érvényesítésére vonatkozó célok elérését; e tekintetben üdvözli az átláthatóbb és átfogóbb jelentéstételekre irányuló erőfeszítéseket, és hangsúlyozza, hogy elegendő utólagos értékelést kell végezni, és dolgozni kell a rendelkezésre álló adatok részletességén; ismételten felhívja a Bizottságot, hogy foglalkozzon az Európai Számvevőszéknek az éghajlatváltozással kapcsolatos kiadások túlbecsülésével kapcsolatos következtetéseivel; üdvözli továbbá a biológiai sokféleséggel kapcsolatos kiadásokra vonatkozó jelentést; aggodalmát fejezi ki ugyanakkor amiatt, hogy a 2026. évi és a 2027. évi célokat nem feltétlenül sikerül elérni, és felhívja a Bizottságot, hogy fokozza erőfeszítéseit a célok elérése érdekében; felhívja a Bizottságot, hogy a költségvetéstervezet benyújtásakor tegye közzé programonként a két célhoz egyaránt hozzájáruló kiadások összegét és megosztását; felhívja a Bizottságot, hogy kövesse nyomon a jelentős károkozás elkerülését célzó elv végrehajtását, és szükség esetén hozzon elvárt korrekciós intézkedéseket;
12. megismétli, hogy a 2023. évi költségvetésnek tükröznie kell az Európa jövőjéről szóló konferencia által jóváhagyott ajánlások végrehajtását;
13. ezért a 2023. évi költségvetés előirányzatainak átfogó szintjét (összes szakasz) 187 293 119 206 EUR-ban határozza meg a kötelezettségvállalási előirányzatok esetében, ami a költségvetési tervezethez képest 1 702 055 778 EUR-s növekedést jelent; továbbá úgy határoz, hogy a költségvetési rendelet 15. cikkének (3) bekezdése alapján a visszavont kötelezettségvállalásokból 836 090 000 EUR kötelezettségvállalási előirányzatot bocsát rendelkezésre; a 2023. évi költségvetés előirányzatainak átfogó szintjét (összes szakasz) 167 612 834 087 EUR-ban határozza meg a kifizetési előirányzatok esetében;

1. fejezet – Egységes piac, innováció és digitális gazdaság

14. hangsúlyozza, hogy az 1. fejezet jelentős mértékben hozzájárul az ukrajnai háború

következményeinek kezeléséhez, valamint az Unió energia- és éghajlat-politikai céljainak eléréséhez, többek között az Unió fosszilis – többek között Oroszországból származó – tüzelőanyagoktól való függőségének csökkentéséhez az energia- és a közlekedési ágazat fenntarthatóvá tételével kapcsolatos kutatás és beruházások támogatása révén; megismétli, hogy az e fejezetben szereplő programok jelentősen hozzájárulhatnak ahhoz, hogy Ukrajna kapcsolódjon az egységes piachoz, valamint annak infrastruktúra-hálózatához és kutatási területéhez;

15. támogatja a költségvetési tervezetben szereplő azon javaslatot, hogy 78,8 millió EUR visszavont kötelezettségvállalást bocsássonak rendelkezésre a Horizont Európáról szóló rendelethez¹⁴ csatolt vonatkozó közös politikai nyilatkozatban említett három klaszter számára; megjegyzi azonban, hogy a 2021. és 2020. évi fennmaradó kutatási kötelezettségvállalások visszavonása 836,09 millió EUR-t tesz ki; kitart amellett – látva a rendelkezésre álló források szűkösségét és a jelentős finanszírozási igényeket –, hogy e váratlanul nagy összegű visszavont kutatási kötelezettségvállalást, melyet a Bizottság a többéves pénzügyi keretről folytatott tárgyalások során nem jelzett előre, teljes egészében rendelkezésre kell bocsátani a Horizont Európa keretében, összhangban a költségvetési rendelet 15. cikkének (3) bekezdésével; emlékeztet a program rendkívül magas uniós hozzáadott értékére és kiváló végrehajtási arányára; ezért határozottan úgy véli, hogy a fennmaradó összegeknek jelentős növekedést kell biztosítaniuk az olyan kulcsfontosságú kutatási prioritások számára, mint az egészségügy (beleértve a Covid elhúzódását és a Covid utáni időszakot is, például a klinikai vizsgálatok számára), az éghajlat, a mobilitás és az energia, a kultúra és a kreativitás, többek között az új európai Bauhaus továbbfejlesztése, valamint az élelmiszerek, a bioökonómia, a természeti erőforrások és a környezet, az Unió előtt álló sürgető kihívások kezelése, valamint a Marie Skłodowska-Curie-cselekvéseken keresztül a kutatók – köztük az ukrán kutatók – további támogatása érdekében, különös tekintettel az európai zöld megállapodásra, a digitális menetrendre és Európa globális szerepének erősítésére;
16. mély aggodalmát fejezi ki az Európai Innovációs Tanács Alapjának javasolt irányítási módja miatt, és felhívja a Bizottságot, hogy a költségvetés megfelelő végrehajtásának biztosítása érdekében kezdjen nyílt párbeszédet a Parlamenttel az Alap irányítási módjáról;
17. visszaállítja a Bizottság által a csipekről szóló jogszabály és a biztonságos konnektivitási program finanszírozására javasolt átcsoportosításokat, összhangban azon álláspontjával, hogy az új kezdeményezéseket új forrásokból kell finanszírozni, és visszaállítja a Tanács által tartalékba helyezett összegeket, ezáltal biztosítva a Horizont Európa, a Digitális Európa program és az uniós úrprogram prioritásainak megfelelő szintű finanszírozását; a Horizont Európa keretében a csipekről szóló jogszabály és a biztonságos konnektivitási program számára elkülönített források ellentételezésére ismét elérhetővé teszi a visszavont kutatási kötelezettségvállalásokat annak érdekében, hogy ezek az új javaslatok ne vonjanak el forrásokat a meglévő kutatási prioritásoktól; hangsúlyozza, hogy az NGEU forrásainak felhasználása nem alkalmazható annak igazolására, hogy nem hajtják végre a költségvetési rendelet 15. cikkének (3)

¹⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/695 rendelete (2021. április 28.) a Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram létrehozásáról, valamint részvételi és terjesztési szabályainak megállapításáról, továbbá az 1290/2013/EU és az 1291/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 170., 2021.5.12., 1. o.).

bevezetését, és nem használnak fel jelentős összegű visszavont kötelezettségvállalásokat válság idején;

18. emlékeztet arra, hogy az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz (CEF) kulcsfontosságú a nagy teljesítményű és fenntartható transzeurópai hálózatok fejlesztésére irányuló beruházások ösztönzésében; hangsúlyozza, hogy a CEF-nek kulcsfontosságú szerepet kell játszania az uniós gazdaság dekarbonizációjában az alternatív üzemanyagok infrastruktúrája és a megújuló energia támogatása révén, ezáltal felgyorsítva a zöld átállást és növelve az Unió energiatartósságát és -biztonságát, valamint előmozdítja az összekapcsolhatóságot az Unió egész területén, többek között az Ibériai-félszigettel és a távoli, ritkán lakott régiókkal; hangsúlyozza, hogy Oroszország Ukrajna elleni, példa nélküli és provokáció nélkül indított hadművelete szükségessé teszi az Ukrajnán belüli és az Ukrajnába vezető közlekedési infrastruktúra („szolidaritási folyosók”) sürgős támogatását a kritikus áruk mindkét irányban történő szállításának lehetővé tétele érdekében; ezért javasolja a CEF közlekedési és energetikai ágára elkülönített finanszírozás összesen 90 millió EUR kötelezettségvállalási előirányzattal való növelését a költségvetési tervezetben szereplő szinthez képest;
19. hangsúlyozza, hogy a jól működő egységes piac az Unió helyreállításának és hosszú távú versenyképességének alapja; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy e sok kihívás közepette is megőrizzük és e kihívásokra tekintettel kiigazítsuk azt; felhívja a Bizottságot, hogy tegye meg a szükséges javaslatokat – akár módosító indítványok keretében – a digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály hatálybalépése és a felügyeleti díjak beszedése közötti esetleges időbeli szakadék áthidalására;
20. hangsúlyozza, hogy a vállalkozásokat és különösen az európai gazdaság gerincét képező kkv-kat súlyosan érintették a jelenlegi válságok, többek között az idegenforgalmi és a kulturális és kreatív ágazatban, amelyek jelentős mértékben zsugorodtak, valamint az Ukrajna elleni orosz agresszív háború következményei, különösen a magas energiaárak; támogatja az egységes piaci klaszter kkv-kra vonatkozó ágának a költségvetési tervezethez képest 10 millió euróval történő növelését; javasolja továbbá, hogy a költségvetési tervezethez képest 1 millió EUR-val növeljék az Európai Pénzügyi Beszámolási Tanácsadó Csoport (EFRAG) finanszírozását, a magas színvonalú beszámolási standardok kidolgozásával kapcsolatos, folyamatban lévő munkájának támogatása érdekében, azzal a feltétellel, hogy az EFRAG munkatervet fogad el, amely tartalmazza a megfelelő átlátható, jogszerű eljárás és a nyilvános felügyelet, valamint az érdekelt felek kiegyensúlyozott képviselőinek biztosítására irányuló intézkedéseket;
21. ezért a költségvetési tervezethez képest 663 650 000 EUR-val növeli az 1. fejezet kötelezettségvállalási előirányzatait (a kísérleti projektek és az előkészítő intézkedések kivételével), amely összeget a rendelkezésre álló tartalékkeret felhasználásával és a különleges eszközök igénybevételével kell finanszírozni; emellett a költségvetési rendelet 15. cikkének (3) bekezdése alapján a visszavont kötelezettségvállalásoknak megfelelő összeggel, összesen 836 090 000 EUR-val növeli a fejezet kötelezettségvállalási előirányzatait, ezáltal 677 278 157 EUR-val növelve az újra rendelkezésre bocsátott visszavont kötelezettségvállalások költségvetési tervezetben javasolt összegét;

2a. alfejezet – Gazdasági, társadalmi és területi kohézió

22. hangsúlyozza a kohéziós politika mint alapvető uniós beruházási politika és konvergenciaeszköz kulcsfontosságú szerepét a fenntartható növekedés előmozdításában, valamint a tagállamok és régióik átfogó harmonikus fejlődésének támogatásában, a régiókon belül és azok között egyaránt; arra számít, hogy a programozási folyamatnak a 2021–27-es keret első két évében tapasztalható késedelmes megkezdését követően 2022-ben felgyorsul a végrehajtás; felhívja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy gyorsítsák fel a programozási folyamatot annak érdekében, hogy 2023-ban megkezdődhessen a kohéziós alapok végrehajtása, ami hozzá fog járulni a társadalmi, gazdasági és területi egyenlőtlenségek kezeléséhez, az uniós gazdaság fellendítéséhez, valamint a köz- és a magánszektor, a kkv-k és a polgárok támogatásához ezekben a nehéz időkben; hangsúlyozza annak kockázatát, hogy a világjárvány és az ukrajnai háború miatt a projektek késedelmet szenvednek; kéri a Bizottságot, hogy végezzen értékelést és adott esetben tegyen javaslatot a szükséges szakpolitikai kiigazításokra és támogató intézkedésekre az összes projekt folytatásának és teljes körű végrehajtásának biztosítása érdekében;
23. elfogadja a Tanács álláspontját a 2a. fejezet tekintetében;

2b. alfejezet – Reziliencia és értékek

24. megismétli, hogy a Parlament azon kérése ellenére, hogy az EURI ne tartozzon a felső határok hatálya alá, a refinanszírozási költségek kifizetésére a 2b. fejezeten belül kerül sor; megjegyzi, hogy az Oroszország Ukrajna elleni agresszív háborúja miatt a pénzügyi piacokon kialakult előre nem látható helyzetben – amely továbbra is negatívan hat az EU gazdaságára, és alacsonyabb növekedést, magasabb inflációt, valamint emelkedő kamatlábakat idéz elő – az EURI finanszírozási költségeire szánt költségvetési sorra valószínűleg teljes mértékben szükség lesz, és a szükségletek jóval meghaladhatják a költségvetésben előirányzott összeget; sajnálja, hogy ez de facto hatással van az ugyanazon fejezet alá tartozó programokra, mivel korlátozza a Bizottság azon képességét, hogy szükség esetén a pénzügyi programozáson felüli emeléseket javasoljon; megjegyzi, hogy az EURI finanszírozási költségeit nem szabad az előre nem látható kihívások – például az ukrajnai háború következményei és az energiaválság – kezelésére szolgáló speciális eszközökből fedezni;
25. javasolja ezért, hogy a költségvetési tervezethez képest 200 millió euróval növeljék a kiemelt Erasmus+ programot – amely az oktatás és képzés területén a tanulási célú mobilitásra összpontosít –, miután a Bizottság célként jelölte meg az ukrán diákok és oktatók támogatását, továbbá támogassák az összes diákot, hogy meg tudjanak küzdeni a magas inflációval; hangsúlyozza, hogy ezek az előirányzatok azt is elősegítik majd, hogy az Erasmus+ jelentősen későbbre ütemezett finanszírozása kiegyenlítődjön, következetesebb éves finanszírozást biztosítva egy olyan programnak, mely iránt évről évre stabil igény mutatkozik; hangsúlyozza továbbá, hogy a megnövelt források hozzá fognak járulni a program környezetbarátabbá és inkluzívabbá tételére irányuló, folyamatban lévő erőfeszítésekhez, és lehetővé teszik az ifjúság európai évét (2022) követő utómunkálatokat; rámutat von der Leyen elnöknek az Unió helyzetéről szóló beszédében tett azon bejelentésére, hogy 2023-nak a készségek európai évének kell lennie, amely támogatást igényel a 2023. évi költségvetésben;

26. emlékeztet arra, hogy az Erasmus+ a sportnak szentelt ágán belül támogat olyan nonprofit sporteseményeket, melyek a sport európai dimenziójának további fejlesztését és a tömegsport szempontjából releváns kérdések előmozdítását célozzák; hangsúlyozza, hogy a sport létfontosságú szerepet játszik a megkülönböztetés elleni küzdelemben és a társadalmi befogadás előmozdításában; támogatja ezért a sportra szánt költségvetési sor 10 millió EUR összegű szükségszerű célzott emelését annak érdekében, hogy a program támogatni tudja a 2023-ban Berlinben megrendezésre kerülő Speciális Olimpiát;
27. kiemeli, hogy az Európai Szolidaritási Testületet segíti a fiatalokat abban, hogy gyakorlati tapasztalatokat szerezzenek egy másik tagállamban, ezáltal növelve foglalkoztathatóságukat és javítva életkilátásaikat; hangsúlyozza továbbá, hogy az Európai Szolidaritási Testület finanszírozza a Humanitárius Segítségnyújtási Hadtesten keresztül végzett önkéntes humanitárius munkát, amely fontos humanitárius segítséget nyújthat a konfliktusövezeteken kívül; ezért úgy határoz, hogy a költségvetési tervezethez képest 8 millió EUR-val növeli az Európai Szolidaritási Testület előirányzatait;
28. hangsúlyozza, hogy a Covid19-világjárvány még nem ért véget, és „az EU az egészségért” programon keresztül fenn kell tartani az egészségügyi rendszerek támogatását rezilienciájuk javítása és felkészültségük fokozása érdekében; hangsúlyozza továbbá, hogy a program kulcsszerepet játszik a rákellenes terv, az európai gyógyszerstratégia és az újonnan létrehozott Egészségügyi Szükséghelyzet-felkészültségi és -reagálási Hatóság támogatásában; ezért megfordítja a Tanács által javasolt aránytalan és indokolatlan csökkentést, és a költségvetési tervezethez képest 25 millió EUR-val megerősíti a programot, többek között az egyetemes egészségügyi ellátás Unió-szerte történő elérését célzó intézkedések támogatása érdekében, beleértve a szexuális és reprodukzív egészségügyi szolgáltatásokhoz való minőségi hozzáférést;
29. kiemeli, hogy Európában egyre több természeti katasztrófa következik be, melyek intenzitása is egyre fokozódik, amit legutóbb a 2022 nyarán bekövetkezett rekordméretű erdőtűzek is bizonyítottak; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az éghajlatváltozás miatt az ilyen, vészhelyzetet eredményező szélsőséges időjárási jelenségek intenzitása és gyakorisága is vélhetően nőni fog; ezért úgy határoz, hogy a Bizottság elnökének az Unió helyzetéről szóló 2022. évi beszédében tett ígéretével összhangban 20 millió EUR-val megerősíti az uniós polgári védelmi mechanizmust az Unió reagálási képességének fokozása és polgárainak hatékonyabb védelme érdekében, beleértve az egészségügyi egységek szükséghelyzetekben történő mozgósítására vonatkozó kapacitásokat is, és hangsúlyozza, hogy be kell ruházni az éghajlatváltozás mérséklésébe és a különösen kiszolgáltatott régiók alkalmazkodásába;
30. emlékeztet arra, hogy a kulturális és kreatív ágazatokat – gyakran kisvállalkozásokat, egyéni művészeket és nem profitorientált közösségi szervezeteket – súlyosan érintette a Covid19-világjárvány és a kapcsolódó közegészségügyi intézkedések bevezetése; hangsúlyozza, hogy a Kreatív Európa keretprogram kulcsszerepet játszik az európai műalkotások és az uniós értékek előmozdításában, valamint a kulturális és kreatív ágazatok helyreállításának támogatásában, a médiaműveltség előmozdításában és a dezinformáció elleni küzdelemben; ezért úgy határoz, hogy a költségvetési tervezethez

képezt 12 millió EUR-val növeli a program előirányzatait;

31. hangsúlyozza, hogy elő kell mozdítani a jogállamiság és az alapvető jogok tiszteletben tartását; hangsúlyozza a Polgárok, egyenlőség, jogok és értékek program kulcsfontosságú szerepét az Unióban az uniós értékek, az európai polgárság és demokrácia, az egyenlőség és a nemek közötti egyenlőség, valamint a jogállamiság megerősítésében, továbbá a nemi alapú erőszak áldozatainak támogatásában; ezért visszavonja a programra szánt keret Tanács általi csökkentését; úgy határoz továbbá, hogy a nemi alapú erőszak kezelése érdekében – amely a világjárvány óta súlyosbodott –, továbbá a menekültekkel, gyermekekkel, fiatalokkal és egyéb veszélyeztetett csoportokkal szembeni erőszak minden formájának megelőzése céljából 2 millió EUR-val növeli a Daphné ágat a költségvetési tervezethez képest, valamint 1,5 millió EUR-val a „polgári szerepvállalás és részvétel” ágat, különösen az Európa jövőjéről szóló konferencia megfelelő utánkövetésének biztosítása érdekében;
32. emlékeztet a szociális párbeszéd és a munkavállalói képzés támogatásának, valamint a stabil finanszírozás biztosításának fontosságára; felhívja a Bizottságot, hogy biztosítsa a kapcsolódó költségvetések megfelelő felhasználását;
33. úgy véli, hogy elegendő előirányzatot kell biztosítani a ciprusi török közösség költségvetési sorára a ciprusi eltűnt személyekkel foglalkozó bizottság küldetésének folytatásához és fokozásához való határozott hozzájárulás, valamint a kulturális örökség mindkét közösséget képviselő szakmai bizottságának támogatása céljából;
34. hangsúlyozza az uniós költségvetés csalással, korrupcióval és más tiltott magatartásokkal szembeni védelmének fontosságát, amelyek hátrányosan érintik az uniós és a nemzeti költségvetéseket; e tekintetben hangsúlyozza, hogy az Európai Ügyészség (EPPO) központi szerepet játszik az Unió pénzügyi érdekeinek védelmében, többek között a Next Generation EU forrásainak felhasználása és a jogállamiság tiszteletben tartásának biztosítása tekintetében; ezért célzott emeléseket alkalmaz az Európai Ügyészség tekintetében, és növeli a személyzet létszámát annak érdekében, hogy a hivatal teljesíteni tudja megbízatását, ezáltal fokozva a csalás, a korrupció, a pénzmosás és a szervezett bűnözés elleni erőfeszítéseket; felhívja az összes tagállamot, hogy csatlakozzanak az Európai Ügyészséghez, és biztosítsák az Unió pénzügyi érdekeinek jobb védelmét; emlékeztet az uniós költségvetés védelmét szolgáló általános feltételrendszernek való megfelelés fontosságára;
35. szükségesnek tartja az intézményi kommunikáció megfelelő és stabil finanszírozásának biztosítását annak érdekében, hogy az Unió együttműködhessen a polgárokkal, többek között helyi szinten is, fellépjen a dezinformációval szemben, és megkönnyítse a polgárok részvételét a demokratikus életben, ami Oroszország Ukrajna elleni háborújának fényében még sürgetőbb; ezért visszaállítja a költségvetési tervezet szintjét az érintett költségvetési sorok tekintetében;
36. a költségvetési tervezethez képest összesen 272 821 707 EUR-val erősíti meg a 2b. alfejezet kötelezettségvállalási előirányzatait (a kísérleti projektek és az előkészítő intézkedések kivételével), amely összeget a rendelkezésre álló tartalékkeret felhasználásával és a különleges eszközök igénybevételével kell finanszírozni;

3. fejezet – Természeti erőforrások és környezet

37. súlyos aggodalmának ad hangot amiatt, hogy az Ukrajna elleni orosz háború és annak gazdasági következményei, valamint a szélsőséges időjárási események, köztük a súlyos és elhúzódó aszályok jelentős károkat okoznak a mezőgazdasági termelésben és szállításban, valamint az élelmiszerpiacokon; hangsúlyozza, hogy a mezőgazdaság stratégiai szerepet játszik az élelmiszerválság elkerülésében azáltal, hogy Európa-szerte biztonságos és jó minőségű élelmiszereket biztosít megfizethető áron; emlékeztet arra, hogy 2023 az új közös agrárpolitika első éve lesz, és az új szakpolitika támogatni fogja az uniós mezőgazdasági termelőket, akik alapvető szerepet játszanak a vidéki területek gazdasági rezilienciájának fenntartásában azáltal, hogy enyhítik a fiatal mezőgazdasági termelők adósságterheit, és segítik őket a növekvő hitelkamatlábakkal és a magasabb inputköltségekkel összefüggésben; úgy véli, hogy a válsághelyzet indokolja az új mezőgazdasági tartalék részleges, legalább 10 millió EUR összegű igénybevételét a fiatal mezőgazdasági termelők támogatása céljából; felhívja a Bizottságot, hogy az alapjogiaktus vonatkozó rendelkezéseivel összhangban dolgozzon ki megfelelő rendkívüli intézkedéseket, és adott esetben növelje a rendelkezésre bocsátandó összeget;
38. megismétli, hogy a LIFE program fontos szerepet játszik az éghajlat-politika és a környezetvédelem támogatásában, és kulcsszerepet játszik az éghajlatváltozás mérséklésére és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra, valamint a biológiai sokféleség csökkenésének megállítására irányuló példaértékű beavatkozások és katalizáló intézkedések kidolgozásában; felszólít a LIFE program különböző ágaiban a költségvetési támogatás növelésére; kiemeli, hogy a LIFE program bármely éves megerősítése előrelépést jelent majd az éghajlati és a biodiverzitási szempontok érvényesítésével kapcsolatos célok és törekvések felé; úgy véli, hogy a jelenlegi körülmények között kiemelt figyelmet kell fordítani a tiszta energiára való átállásról szóló cikkekre;
39. hangsúlyozza, hogy jelentősen növelni kell az Európai Környezetvédelmi Ügynökség költségvetését annak érdekében, hogy elegendő pénzügyi és személyzeti erőforrás álljon rendelkezésre az európai zöld megállapodás és az ahhoz kapcsolódó szakpolitikák teljes körű végrehajtásához az uniós gazdaság méltányos, inkluzív, fenntartható, reziliens és karbonsemleges gazdasággá való átalakításának egyik fő pilléréként; úgy véli, hogy a Bizottságnak mindenképpen el kell kerülnie, hogy veszélyeztesse a környezetvédelmi politikák és jogszabályok végrehajtását és érvényesítését;
40. hangsúlyozza az igazságos átmenet tervek fontos szerepét, valamint azt, hogy a jelenlegi gazdasági és geopolitikai helyzetben időben jóvá kell hagyni őket, hogy biztosítani lehessen az Unióban szükséges beruházásokat és növekedést; hangsúlyozza, hogy biztosítani kell az Igazságos Átmenet Alap zökkenőmentes végrehajtását, mivel az alapvető eszköz az Unió energiafüggetlenségének és innovációs kapacitásának növeléséhez, valamint az éghajlat-politikai célok megvalósításához kapcsolódó társadalmi-gazdasági kihívások és energetikai átállás kezeléséhez;
41. a költségvetési tervezet szintjéhez képest 61 240 000 EUR-val növeli a 3. fejezet kötelezettségvállalási előirányzatait (a kísérleti projektek és az előkészítő intézkedések kivételével), mely összeget a rendelkezésre álló tartalékkeret egy részének

felhasználásával kell finanszírozni;

42. emlékeztet, hogy hagyományosan egy módosító indítvány véglegesíti az EMGA tekintetében rendelkezésre álló források összegét, és hogy a 3. fejezet módosításaival kapcsolatos megközelítés az egyeztetés során ennek megfelelően kiigazítható;

4. fejezet – Migráció és határigazgatás

43. megjegyzi, hogy 2022-ben az Ukrajna elleni háború következtében 150 millió EUR összegű kiegészítő finanszírozást kellett biztosítani a Menekültügyi, Migrációs és Integrációs Alap (MMA) számára a konfliktus elől menekülőket fogadó tagállamok támogatása érdekében; üdvözi az átmeneti védelemről szóló irányelv aktiválására vonatkozó döntést, amely a konfliktus jellege és a tagállamok által a nők és a gyermekek emberkereskedelemmel – többek között szexuális kizsákmányolással – szembeni védelme érdekében tett erőfeszítések miatt hosszabb távú pénzügyi kötelezettségvállalást von maga után, és folyamatos költségvetési támogatást tesz szükségessé a tagállamok számára; ezért úgy határoz, hogy 2023-ban a költségvetési tervezethez képest 100 millió EUR-val növeli az MMA költségvetési forrásait;
44. emlékeztet arra, hogy 2022-ben kiegészítő finanszírozást kellett biztosítani a Határigazgatási és Vízügyeszköz (HAVE) számára is annak érdekében, hogy a háborúval összefüggésben további támogatást lehessen nyújtani a leginkább érintett tagállamoknak, és elő lehessen segíteni Románia, Bulgária és Horvátország schengeni térségbe való integrációját; sajnálja továbbá, hogy a Bizottság többször is javasolta a HAVE számára megállapított pénzügyi keretösszeg csökkentését annak érdekében, hogy forrásokat találjon a költségvetési tervezetben a kibővített megbízással rendelkező bel- és igazságügyi ügynökségek, köztük az Europol számára; a fenti megfontolások alapján úgy határoz, hogy 2023-ban a költségvetési tervezethez képest 25 millió EUR-val növeli a HAVE költségvetési forrásait;
45. emlékeztet arra, hogy az Európai Unió Menekültügyi Ügynöksége létfontosságú szerepet játszik a tagállamok menekültügyi és nemzetközi védelmi eljárások terén történő támogatásában, és megjegyzi, hogy az ügynökség munkaterhelése nőtt mind az Ukrajna elleni háború, mind pedig a kibővített megbízatása keretében ráruházott új feladatok miatt; ezért úgy határoz, hogy növeli az ügynökség személyzetét;
46. hangsúlyozza, hogy az ügynökség azonosított szükségleteivel összhangban tovább kell növelni az eu-LISA kötelezettségvállalási előirányzatait és személyzetét, hogy 2023-ban folytathassa számos rendkívül fontos uniós projekt megvalósítását a belső biztonság és határigazgatás területén;
47. kiemeli a hatékony Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség (Frontex) fontosságát, amely képes támogatni a tagállamokat az Unió közös külső határainak igazgatásában és biztosítani az integrált határigazgatást, teljes mértékben tiszteletben tartva az alapvető jogokat; megjegyzi, hogy a Frontex számára továbbra is nehézséget okoz az évről évre meredeken emelkedő előirányzatok felhasználása és az ehhez szükséges további operatív személyzet felvétele; felhívja a Bizottságot, hogy végezze el az ügy mélyreható elemzését a Parlament ellenőrzése alatt történő végrehajtás javítása érdekében; ezért úgy

határoz, hogy támogatja a Tanács által a Frontex forrásai tekintetében 2023-ra javasolt 50 millió EUR-s csökkentést; hangsúlyozza azonban, hogy biztosítani kell, hogy a Frontex rendelkezzen a megbízatásának és kötelezettségeinek teljesítéséhez szükséges költségvetési eszközökkel;

48. a tanácsi állásponthoz képest összesen 130 430 664 EUR-val, a költségvetési tervezethez képest pedig 80 430 664 EUR-val növeli a 4. fejezet előirányzatait, amit a rendelkezésre álló tartalék egy részének felhasználásával kell finanszírozni;

5. fejezet – Biztonság és védelem

49. hangsúlyozza a védelmi ügyekben folytatott európai együttműködés fokozásának fontosságát, figyelembe véve az Ukrajna elleni orosz agresszív háborút és a rendkívül instabil nemzetközi környezetet; úgy véli, hogy ez az együttműködés nemcsak növeli Európa és polgárai biztonságát, hanem nagyobb hatékonyságot és potenciális megtakarításokat is eredményez; ezzel összefüggésben felszólít az Európai Védelmi Alap képességfejlesztési ága finanszírozásának növelésére egy olyan innovatív és versenyképes védelmi ipari bázis előmozdítása érdekében, amely hozzájárul az Unió stratégiai autonómiájához;
50. javasolja a katonai mobilitás finanszírozásának növelését is annak érdekében, hogy a tagállamok gyorsabban és hatékonyabban tudjanak fellépni; megjegyzi, hogy elegendő finanszírozásra van szükség a közös biztonság- és védelempolitika keretébe tartozó missziók és műveletek támogatásához, többek között olyan intézkedések révén, mint a kettős felhasználású közlekedési infrastruktúra finanszírozása, valamint a diplomáciai vámkezelés és a vámszabályok egyszerűsítése; megjegyzi, hogy a katonai mobilitást Románia, Bulgária és Horvátország schengeni térséghez való sürgős csatlakozása is fellendítheti; emlékeztet arra, hogy e probléma megoldásának elmulasztása káros gazdasági és geostratégiai hatással jár; hangsúlyozza, hogy vissza kell állítani a Belső Biztonsági Alap költségvetési tervezetének szintjét annak érdekében, hogy elegendő finanszírozást biztosítsanak a határokon átnyúló dimenzióval rendelkező súlyos és szervezett bűnözés és a kiberbűnözés elleni küzdelemhez;
51. a költségvetési tervezethez képest összesen 81 192 700 EUR-val megerősíti az 5. fejezetet, mely összeget a rendelkezésre álló tartalékkeret felhasználásával és a különleges eszközök igénybevételével kell finanszírozni;

6. fejezet – Szomszédság és a világ

52. mély aggodalommal jegyzi meg, hogy az Ukrajna elleni orosz agresszió és annak globális hatásai drámaian megnövelték a humanitárius segítségnyújtás iránti igényt, amely már amúgy is jelentős volt a világban egymást érő válságok és konfliktusok miatt, és amelynek kielégítését már eddig is finanszírozási hiányok nehezítették; felszólít a humanitárius segítségnyújtás jelentős növelésére a szükségletek és a rendelkezésre álló erőforrások közötti példátlan szakadék kezelése érdekében; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a 6. fejezetbe nem terveztek mozgásteret, és ezért nem felel meg a jelenlegi helyzetnek és nem alkalmas az esetleges új vészhelyzetek kezelésére; úgy véli,

hogy a 6. fejezet felső határát sürgősen növelni kell; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a költségvetési tervezet még a reagálás jelenlegi szintjének fenntartására sem képes, miközben egymást érik a humanitárius vészhelyzetek, és a szükségletek világszerte meredeken növekednek, többek között az élelmiszer-ellátási problémák ukrajnai háború miatti súlyosbodása, az éghajlatváltozás okozta egyre súlyosabb hatások és katasztrófák és az újonnan kialakuló konfliktusok miatt; rendkívül aggasztónak tartja, hogy még a Parlament által javasolt emelések mellett sem lenne elegendő forrás a humanitárius segítségnyújtási szükségletek fedezésére 2023-ban;

53. felszólít a keleti szomszédság folyamatos és jelentős támogatására, különösen az Ukrajnából menekülő menekülteket segítő, inflációval és magas energia- és élelmiszerárakkal szembeesülő országok számára; úgy véli, hogy támogatni kell a politikai, gazdasági és társadalmi reformokat és a civil társadalmi szereplőket, különösen az emberi jogokért és a demokráciáért síkra szálló aktivistákat, a nők jogait és az LMBTIQ+-közösség jogait védő vagy az üldözött személyeknek és politikai foglyoknak segítséget nyújtó civil társadalmi szervezeteket, ideértve az orosz agresszív háború miatt tevékenységeik átstrukturálására kényszerített ukrán és moldovai szervezeteket is, a korrupció elleni küzdelemhez hozzájáruló szervezeteket, valamint a dezinformációt és a propagandát leleplező független médiát;
54. kéri, hogy különítsenek el további forrásokat a déli szomszédság számára a politikai, gazdasági és társadalmi reformok támogatása érdekében; üdvözli az Unió azon közelmúltbeli bejelentését, miszerint továbbra is elkötelezett az UNRWA többéves finanszírozása mellett; hangsúlyozza, hogy a déli szomszédság támogatására szánt előirányzatok növelésének egyik célja az UNRWA kiszámítható finanszírozásának biztosítása, tekintettel arra, hogy döntő szerepet játszik a palesztin menekültek alapvető szükségleteinek védelmében és biztosításában, valamint az emberi fejlődésükhöz való hozzájárulásban;
55. megerősíti az NDICI – Globális Európa (NDICI-GE) tematikus programjait és gyorsreagálási intézkedéseit, különösen az „Emberek” egyedi programon keresztül, az ukrajnai háború következményeinek kezelése, szilárdabb egészségügyi rendszerek kialakítása és az alapvető egészségügyi szolgáltatásokhoz való hozzáférés hiányosságainak megszüntetése, valamint az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást és az éghajlatváltozás mérséklését célzó intézkedések finanszírozása érdekében a „Planet” programon keresztül, továbbá a rezilienciaépítésre szánt költségvetési sor felhasználása révén a humanitárius, fejlesztési és közberuházások, valamint békeintézkedések közötti szinergiák előmozdítása érdekében, különösen azokban az országokban, amelyek tagjelöltek, de még nem részesülnek az Előcsatlakozási Támogatási Eszközből;
56. kiemeli a nyugat-balkáni országoknak az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz keretében nyújtott finanszírozás növelésének szükségességét, a gazdasági növekedés és a foglalkoztatás támogatása érdekében és geopolitikai prioritásként is, különösen Oroszország Ukrajna elleni, provokáció nélkül indított agresszív háborújának fényében, amely az egész régióban erős visszhangot váltott ki, ugyanakkor ragaszkodik ahhoz, hogy a 2023. évi költségvetésben előirányzott minden euró tekintetében érvényesüljenek a jogállamiságra vonatkozó feltételeességi követelmények; ezzel összefüggésben felhívja a Bizottságot, hogy az Erasmus+ program kiegészítő

finanszírozásának egy részét a felsőoktatási intézmények fokozott finanszírozására használja fel a nyugat-balkáni országok diákjainak szóló új ösztöndíjprogram céljaira;

57. kéri, hogy Ukrajnát és a Moldovai Köztársaságot a lehető leghamarabb vonják be az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz hatálya alá, és ennek megfelelően növeljék a program pénzügyi keretét; úgy véli, hogy támogatni kell Ukrajnát és Moldovát mint új tagjelölt országokat, valamint a szintén csatlakozni kívánó Grúziát az uniós tagság felé vezető úton; további pénzügyi támogatást kér az IPA III keretében az Erasmus+ program nemzetközi dimenziójának előmozdítása érdekében;
58. úgy határoz, hogy növeli a stratégiai kommunikáció, különösen a globális dezinformáció elleni intézkedések (az állami és egyéb szereplők által terjesztett dezinformáció szisztematikus nyomon követése és feltárása) támogatását;
59. hangsúlyozza a Moldovának, Albániának, Bosznia-Hercegovinának, Grúziának, Koszovónak, Montenegrónak, Észak-Macedóniának és Ukrajnának szóló uniós makroszintű pénzügyi támogatás kulcsfontosságú szerepét a beruházások előmozdításában, valamint a Covid19-válságból és a háborús válságból való talpraállítás támogatásában;
60. a költségvetési tervezethez képest összesen 465 000 000 EUR-val megerősíti a 6. fejezetet, mely összeget a speciális eszközök igénybevételével kell finanszírozni;

7. fejezet – Európai közigazgatás

61. indokolatlannak tartja azokat a Tanács által végrehajtott csökkentéseket, melyek célja a Rugalmassági Eszköz költségvetési tervezetben javasolt igénybevételének elkerülése, mivel e források hiányában a Bizottság nem volna képes ellátni feladatait; ezért visszaállítja a költségvetési tervezetbe a Bizottság – és hivatalai – igazgatási kiadásaira beállított összegeket;
62. hangsúlyozza az Ukrajna elleni orosz invázióból eredő, az Unió belső biztonságát fenyegető kockázatokat; ezzel összefüggésben üdvözli a moldovai belső biztonságot és határigazgatást támogató központ elindítását, és felhívja a Bizottságot, hogy könnyítse meg és gyorsítsa fel a központ teljes körű működőképességét azáltal, hogy logisztikai és pénzügyi támogatást nyújt a Belügyi Főigazgatósággal és a Jogérvényesülési Főigazgatósággal, valamint a Moldovába kiküldött érintett uniós bel- és igazságügyi ügynökségek uniós szakértőivel való együttműködés révén;
63. hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a Bizottság elegendő személyzettel rendelkezzen feladatai ellátásához, beleértve az új kezdeményezésekkel és az újonnan elfogadott jogszabályokkal kapcsolatos feladatokat is; felhívja ezért a Bizottságot annak biztosítására, hogy rendelkezzen a hatékony és eredményes végrehajtáshoz szükséges további személyzettel; ezzel összefüggésben kiemeli, hogy az uniós zöld megállapodáshoz kapcsolódó jogalkotási javaslatokkal, a digitális piacokról szóló jogszabállyal és a digitális szolgáltatásokról szóló jogszabállyal, valamint az NGEU és a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz miatti megnövekedett uniós kiadásokkal összefüggő feladatok jelentős személyzeti igényt támasztanak bizonyos szolgálatoknál,

különösen a Bizottság Környezetvédelmi Főigazgatóságán (DG ENV), a Versenypolitikai Főigazgatóságán (DG COMP), a Tartalmak, Technológiák és Kommunikációs Hálózatok Főigazgatóságán (DG CNECT) és az Európai Csalás Elleni Hivatalnál (OLAF); aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a Bizottság nem rendelkezik az elvégzendő munkához szükséges személyzettel; kéri a Bizottságot, hogy ezeket a személyzeti igényeket anélkül elégítse ki, hogy az intézmény más részein létszámihiány keletkezne;

64. felszólít a költségvetési rendelet Bizottság által javasolt, a törölt vagy csökkentett versenyjogi bírságok késedelmes visszafizetése esetén fizetendő késedelmi kamatok kezeléséhez kapcsolódó célzott felülvizsgálatának gyors elfogadására a 7. fejezet kiadásaira nehezedő nyomás elkerülése érdekében;

Kísérleti projektek és előkészítő intézkedések

65. emlékeztet a kísérleti projektek és előkészítő intézkedések fontosságára, amelyek eszközként szolgálnak a politikai prioritások kialakításához és az olyan új kezdeményezések előkészítéséhez, amelyek állandó uniós tevékenységekké és programokká válhatnak; az összes benyújtott javaslat körültekintő elemzése után, valamint figyelembe véve a Bizottság által a jogi követelményekre és végrehajthatóságra vonatkozóan végzett értékelést, a kísérleti projektekből és előkészítő intézkedésekből olyan kiegyensúlyozott csomagot fogad el, amely tükrözi a Parlament politikai prioritásait; kéri a Bizottságot a kísérleti projektek és az előkészítő intézkedések gyors végrehajtására, valamint arra, hogy adjon visszajelzést teljesítményükről és a helyszínen elért eredményekről;

Kifizetések

66. hangsúlyozza, hogy a 2023. évi költségvetésben megfelelő szintű kifizetési előirányzatokat kell biztosítani, és általános szabályként úgy határoz, hogy visszavonja a Tanács által végrehajtott csökkentéseket, és megerősíti a kifizetési előirányzatokat azokon a sorokon, amelyeken a kötelezettségvállalási előirányzatokat módosították; hangsúlyozza, hogy fel kell gyorsítani a programok végrehajtását, hogy a többéves pénzügyi keret időszakának második felében elkerülhető legyen a kifizetési hátralék;

Egyéb szakaszok

I. szakasz – Európai Parlament

67. továbbra is fenntartja a 2023. évi költségvetésének 2 268 777 642 EUR-ban meghatározott általános szintjét, összhangban a 2022. április 7-i plenáris ülésen elfogadott, és a becsült indexálási ráta változása miatt a Bizottság kérésére 2022. május 3-án frissített, a tervezett bevételekről és kiadásokról szóló állásfoglalásával; úgy határoz, hogy a személyzeti szabályzat 29. cikke (4) bekezdésének alkalmazása fényében mesterségesen és költségvetési szempontból semleges módon 98 álláshelyet felvesz a létszámtervébe egy évre, hogy lehetővé tegye a belső versenyvizsga sikeres

pályázóinak integrálását, hasonlóan ahhoz, ami a 2020. évi költségvetésben történt; aktualizálja öt költségvetési sor megjegyzéseit, többek között azért, hogy lehetővé tegye a petíciók benyújtói számára, hogy visszaigényeljék a Petíciós Bizottság Európai Parlamenten kívüli hivatalos kiküldetéseiben való részvételük kapcsán felmerülő költségeket, beleértve az utazási, tartózkodási és járulékos költségeket is;

68. elismeri, hogy az Európai Politikai Pártok és Európai Politikai Alapítványok Hatósága fontos szerepet játszik a politikai rendszer átláthatóságának, hatékony és eredményes pénzgazdálkodásának és sokszínűségének biztosításában azáltal, hogy a pártokkal és alapítványokkal betartatja a közös szabályokat; megjegyzi, hogy bár költségvetése az I. szakaszban (Európai Parlament) szerepel, a Hatóság független uniós szerv; ezért úgy határoz, hogy külön tételt hoz létre a Hatóságnál dolgozó személyzet díjazására és juttatásaira vonatkozóan, valamint az Európai Parlament szervezeti felépítésén belül külön sort hoz létre az álláshelyek fedezésére, a költségvetési tervezethez kapcsolódó további előirányzatok nélkül;
69. kéri az Elnökséget, hogy biztosítson elegendő eszközt a 3 2 3. jogcímcsoporthoz (A demokrácia erősítése és a parlamenti kapacitások építése harmadik országokban) annak érdekében, hogy az Európai Parlament szükség esetén és lehetőség szerint hatékonyan hozzá tudjon járulni az Emberi Jogok Globális Kampusza harmadik magas szintű konferenciájának megszervezéséhez, többek között a Parlament igazgatásától a költségvetés végrehajtásának évében benyújtott átcsoportosítási kérelem révén;
70. összhangban a 2023. évi pénzügyi évre tervezett bevételekről és kiadásokról szóló, 2022. április 7-i állásfoglalásával, és figyelembe véve a főtitkár 2022. július 20-i válaszait:
 - a) emlékeztet arra, hogy ha egy adott intézményben nem hatékony a kiber- és hibrid fenyegetésekkel szembeni védelem, az minden más intézményre is kihat; megismétli ezért annak fontosságát, hogy a Parlament költségvetését megfelelő forrásokkal kell ellátni ahhoz, hogy a többi intézmény javát is szolgálva megerősítse a kiber- és hibrid fenyegetésekkel szembeni képességeit, különös tekintettel az Ukrajna elleni agresszív orosz háborúra, az elmúlt években egyre gyakoribbá váló támadásokra és a közelgő 2024. évi európai választásokra;
 - b) tudomásul veszi az igazgatás által a dezinformáció vagy az európai parlamenti képviselők álláspontjainak félrevezető bemutatására irányuló bármely fellépés elleni, folyamatban lévő intézkedéseket, különös tekintettel a 2024. évi európai választásokra; megismétli az intézményközi szinten érintett valamennyi szereplő közötti fokozott együttműködésre irányuló felhívását;
 - c) tudomásul veszi a Demokráciatámogatási és Koordinációs Csoportnak és vezető tagjainak a demokráciatámogatási tevékenységek végrehajtásához nyújtott támogatást; üdvözli e tevékenységek intenzitásának növelését, és kéri a polgárokkal folytatott kommunikáció további támogatását azáltal, hogy adott esetben a nyelvi kisebbségek, régiók és közösségek nyelvén is tájékoztatást nyújtanak, és a dezinformáció elleni küzdelem további támogatását, különösen az új kiemelt országokban;

- d) hangsúlyozza, hogy a Parlament Költségvetési Bizottságának időben és érthetően megfogalmazott formában meg kell kapnia a Parlament költségvetésével kapcsolatos valamennyi lényeges információt ahhoz, hogy megalapozott döntéseket tudjon hozni; bár elismeri az Európa-élményközpontok valamennyi tagállamban történő létrehozásának fontosságát, mivel ez az egyik módja annak, hogy az Unió közelebb kerüljön az emberekhez, friss tájékoztatást kér az Európa-élményközpontok működési költségeiről, tekintettel a magas inflációra; a költségvetési rendelet 266. cikkének (6) bekezdésében előírtak szerint friss tájékoztatást kér továbbá a dublini Európa-élményközpont épülete megvásárlásának finanszírozására javasolt 37,9 millió eurós hitelügyletről;
- e) emlékeztet az átlátható és igazságos döntéshozatali folyamat szükségességére a parlamenti ingatlanpolitika területén, kellő mértékben figyelembe véve a költségvetési rendelet 266. cikkét;
- f) emlékezteti az Elnökséget arra, hogy az épületekkel kapcsolatos kérdésekre vonatkozó jelentős döntések elfogadása előtt megfelelő tájékoztatásra és konzultációra van szükség a BUDG bizottsággal azok jelentős költségvetési vonzatai miatt;
- g) úgy véli, hogy azokban az időkben, amikor az uniós polgárok mindennapi életük költségeinek drámai növekedésével szembesülnek, az uniós intézményeknek kivétel nélkül szolidaritást kell tanúsítaniuk, és példát kell mutatniuk, különösen az energiafogyasztás és az energiafogyasztás csökkentése terén; megjegyzi, hogy az infláció és a növekvő energiaárak óriási nyomást gyakorolnak a Parlament költségvetésére; tudomásul veszi a Parlament energiafogyasztásának csökkentését célzó rövid távú intézkedésekről szóló, 2022. május 2-i és 2022. október 3-i elnökségi határozatokat; kéri, hogy az elfogadott keretek között a felhasználók maguk szabályozhassák a hőmérsékletet az irodákban és az üléstermekben, hogy megtakarításokat érjenek el; felhívja a Parlamentet, hogy tegyen meg minden szükséges lépést a közép- és hosszú távú energiafogyasztás és ezáltal az energiaszámlák csökkentése érdekében az energiatakarékosági tevékenységekre vonatkozó jelenlegi megközelítés közelgő felülvizsgálata során; tekintettel az energiaválságra és a geopolitikai helyzetre, üdvözli és ösztönzi a megújuló energiába, valamint a fosszilis tüzelőanyagok fokozatos kivezetésébe és különösen a hőszivattyúk telepítésébe történő beruházásokat; kéri, hogy a lehető leghamarabb fokozzák a helyi energiatermelést, különösen a legkorszerűbb tetőre szerelt fotovoltaikus berendezések telepítésével Brüsszelben és Strasbourgban, és üdvözli a költséghatékonyabb fotovoltaikus panelekről szóló, jelenleg folyamatban lévő új tanulmányt; üdvözli az EMAS keretében létrehozott épületenergia-gazdálkodási rendszert, és kéri, hogy az éves ellenőrzés legyen része a szolgálatok által benyújtott előirányzat-tervezetnek; kéri az Elnökséget, hogy a többéves kiadási stratégiáik felülvizsgálata során indítsa el a bevált gyakorlatok cseréjét az uniós intézmények irányító szervei között annak érdekében, hogy további megtakarításokat lehessen elérni; ösztönzi a további eszmecserét az energiafogyasztási politikák bevált gyakorlati megoldásairól az uniós intézményeken kívül, például a helyi hatóságokkal;

- h) üdvözli a karbonsemlegességi cél meghatározása érdekében tett előzetes lépéseket; emlékezteti a képviselőket és a képviselőcsoportokat és felhívja őket arra, hogy az Elnökség kötelezettségvállalásának megfelelően járuljanak hozzá a plenáris üléseken a Brüsszel és Strasbourg közötti iratszállító ládák folyamatos csökkentéséhez; kéri, hogy a következő költségvetésekbe tervezzék bele az esővíz visszanyerésére és újrafelhasználására, valamint a víz ésszerűbb vízfelhasználásra irányuló megfelelő beruházásokat;
71. felhívja a Parlamentet arra, hogy folytassa a személyzeti igények szervezésének rendszeres értékelését, a változó prioritásoknak megfelelően csoportosítsa át az álláshelyeket az igazgatóságok között annak érdekében, hogy az új feladatokat amennyire csak lehet állandó személyzeti létszám mellett lássák el, és értékelje a szerződéses alkalmazottak számának növekedésével kapcsolatos kockázatokat, beleértve a Parlamenten belüli kétszintű személyzeti struktúra létrehozásának veszélyét is; figyelembe véve a Parlament jogi kötelezettségeit, hangsúlyozza, hogy infláció jellemezte környezetben egyre fontosabbá válik az erőforrások fontossági sorrendjének módosítása;

Egyéb szakaszok (IV–X. szakasz)

72. hangsúlyozza, hogy a magas infláció nyomást gyakorol a többi intézmény kiadásaira is; kiemeli, hogy költségvetésük legnagyobb részét az infláció által befolyásolt jogszabályi vagy szerződéses kötelezettségek határozzák meg, és hogy sem az inflációs rátákra, sem az emelkedő energiaárakra nincs ráhatásuk; rámutat arra, hogy az intézményeknek elegendő személyzettel kell rendelkezniük megbízatásuk teljesítéséhez; üdvözli az intézmények arra irányuló folyamatos erőfeszítéseit, hogy a személyzet átcsoportosításával további hatékonyságnövekedést érjenek el, de elismeri e megközelítés korlátait a jelenlegi helyzetben, amikor a felelősségi körök ezzel párhuzamosan egyre bővülnek; sajnálja, hogy a Bizottság nem adott helyt a többi intézmény által benyújtott, további álláshelyek iránti kérelmek egyikének sem, függetlenül azok új feladataitól; elítéli a Tanács azon horizontális megközelítését, hogy a csökkentési arányt minden intézményben 1,8 százalékponttal növelje, és úgy véli, hogy ez nem megalapozott; emlékeztet arra, hogy a csökkentési arány növelése arra köteleznél a többi intézményt, hogy több álláshelyet hagyjanak betöltetlenül, ezáltal csökkentve a munkaerőt, valamint a polgárok aggályainak megválaszolására és megbízatásuk teljesítésére való képességüket;
73. ezért úgy határoz, hogy visszaállítja a költségvetési tervezet szintjét a Régiók Európai Bizottsága számára; az informális megállapodásnak megfelelően a Tanács és az Európai Tanács vonatkozásában nem módosítja a tanácsi olvasatot;
74. a következő, kellően indokolt esetekben növeli az előirányzatok vagy a személyzet szintjét a költségvetési tervezeten felül, annak érdekében, hogy az intézmények elegendő erőforrást kapjanak ahhoz, hogy megfelelően, hatékonyan és eredményesen el tudják látni a megbízatásukból eredő növekvő számú feladatot, és felkészültek legyenek a felmerülő kihívásokra, különösen a kiberbiztonság tekintetében; e tekintetben hangsúlyozza, hogy az Unió nincs kellően felkészülve az évek során egyre gyakoribb és összetettebb kibernetikus fenyegetések elleni küzdelemre; úgy véli, hogy megfelelő eszközöket

és személyzetet kell biztosítani valamennyi uniós intézmény számára e fenyegetések belső és intézményközi együttműködés keretében történő kezelésére; ezért a következőket javasolja:

- a) az előirányzatok szintjének visszaállítása az Európai Unió Bírósága és az európai ombudsman becsléseinek megfelelően, az új személyzettel kapcsolatos előirányzatokat fedező költségvetési sorok növelésével a költségvetési tervezethez képest, valamint a létszámtervükben szereplő álláshelyek számának növelésével;
- b) az előirányzatok szintjének részleges visszaállítása az Európai Számvevőszék, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság, az európai adatvédelmi biztos és az Európai Külügyi Szolgálat becsléseivel összhangban, az új személyzettel kapcsolatos előirányzatokat fedező költségvetési sorok növelésével a költségvetési tervezethez képest, valamint a létszámtervükben szereplő álláshelyek számának növelésével;
- c) az európai adatvédelmi biztos kérésével összhangban több operatív sor megerősítése annak érdekében, hogy a 2023. évi költségvetés tükrözze a megélhetési költségek váratlan emelkedését, amelyet a becslések elkészítésekor nem vettek figyelembe;

o

o o

75. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást (az általános költségvetés tervezetéhez fűzött módosításokkal együtt) a Tanácsnak, a Bizottságnak, a többi intézménynek és az érintett szervezeteknek, valamint a nemzeti parlamenteknek.

15.9.2022

VÉLEMÉNY A KÜLÜGYI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Költségvetési Bizottság részére

az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre szóló általános költségvetésének tervezetéről
(2022/0212(BUD))

A vélemény előadója: Michael Gahler

JAVASLATOK

A Külügyi Bizottság felkéri a Költségvetési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele az alábbi javaslatokat:

- A. mivel a növekvő instabilitás és a nemzetközi környezetben jelentkező, eddig soha nem látott kihívások fokozzák azt az igényt, hogy az Unió – a céloknak megfelelő és rugalmas költségvetés birtokában – fellépjen és feminista külpolitikát folytasson;
- B. mivel az ENSZ közel-keleti palesztin menekülteket segélyező hivatalának (UNRWA) 2023-ban nyújtott uniós pénzügyi támogatás fokozására van szükség annak érdekében, hogy segítse az UNRWA-t megbízatásának teljesítésében, és biztosítsa a létfontosságú szolgáltatások – többek között az oktatás és a humanitárius segítségnyújtás – megszakítás nélküli nyújtását a Közel-Kelet egyik legsérülékenyebb népessége számára;
- C. mivel az Uniónak továbbra is meg kell erősítenie Ukrajnának nyújtott támogatását, és gyorsan reagálnia kell az egyéb sürgős globális szükségletekre azok alakulásával párhuzamosan; mivel különösen az Ukrajnának nyújtott támogatás nem vonhatja el az Unió szomszédságának többi részén folyamatosan romló humanitárius helyzetektől a célzott európai finanszírozást;
 1. hangsúlyozza, hogy a pénzügyi eszközöket ki kell igazítani annak érdekében, hogy a geopolitikai Unió szilárd pénzügyi alapot kapjon, és hiteles és megbízható geopolitikai szereplőként teljesíteni tudja elvárásait; hangsúlyozza, hogy jelentősen növelni kell a humanitárius segélyek költségvetési tételét, hogy világszerte kezelni lehessen a példátlan mértékű humanitárius szükségleteket, amelyet az ukrajnai orosz agresszió és annak globális gazdasági következményei súlyosbítottak, különös tekintettel az élelmiszer-ellátás világszerte tapasztalható bizonytalanságára;
 2. aggodalmát fejezi ki a multilaterális rendszereink előtt álló növekvő kihívások miatt, és emlékeztet e rendszerek fontosságára, mivel ezek jelentik a béke és a stabilitás globális biztosításának eszközét;
 3. hangsúlyozza osztatlan szolidaritását az ukrán néppel; üdvözli ezért a már javasolt 4,2

milliárd euró mozgósítását, és további forrásokat kér, többek között az újjáépítésre is;

4. megjegyzi, hogy a védelmi ügyekben folytatott európai együttműködés célja szinergiák létrehozása azzal a céllal, hogy Európa és polgárai biztonsága növekedjen, a költségek pedig csökkenjenek; kiemeli, hogy Oroszország háborúja súlyos hatást gyakorolt a közös biztonság- és védelempolitikára (KBVP); tudomásul veszi, hogy az Európai Békekeretnek (EPF) köszönhetően az uniós tagállamok példátlan támogatást nyújthattak Ukrajnának (többek között fegyverek formájában), aminek összege 2022. május végéig elérte a kétmilliárd eurót, sajnálja azonban, hogy ez költségvetésen kívül történt, s ezért nincs mód a parlamenti ellenőrzésre;
5. felhívja a Bizottságot, hogy terjesszen elő javaslatokat arra vonatkozóan, hogy miként lehetne az új tagjelölt országokat, Ukrajnát és a Moldovai Köztársaságot, valamint a csatlakozni szándékozó Grúziát az uniós tagság felé vezető úton integrálni az Előcsatlakozási Támogatási Eszközbe (IPA III) a 2024-es költségvetési ciklusra vonatkozóan;
6. hangsúlyozza, hogy sürgősen növelni kell a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz – Globális Európa (NDICI – Globális Európa) forrásait, amelyek a békéről, a stabilitásról és a konfliktusmegelőzésről szóló tematikus program számára állnak rendelkezésre, tekintettel a fegyveres konfliktusok terjedésére és az instabilitásra az Unió szomszédságában és azon túl;
7. a keleti partnerség országaiban működő civil társadalmi szervezetek, különösen az LMBTIQ+ közösség jogaiért kiálló és jogaikat védő szervezetek, az üldözött személyeknek és politikai foglyoknak segítséget nyújtó belarusz és külföldi civil társadalmi szervezetek, az orosz agresszív háború miatt tevékenységük átszervezésére kényszerült és az Ukrajna újjáépítéséhez szükséges készségek elsajátítására szoruló ukrán szervezetek, a korrupció elleni küzdelemhez hozzájáruló szervezetek, valamint a dezinformáció és a propaganda leleplezését segítő független média folyamatos és jelentős támogatását szorgalmazza;
8. megjegyzi, hogy a külső fellépésekre fordított kiadások többsége az NDICI – Globális Európa és az IPA III keretében összpontosul, amely földrajzi régiónkénti költségvetési előirányzatokat különített el, rugalmasságot biztosítva, de a példátlan nyomás miatt úgy véli, hogy sürgősen új kezdeményezéseket és javaslatokat kell előterjeszteni;
9. kéri, hogy különítsenek el további forrásokat a déli szomszédság számára a politikai, gazdasági és társadalmi reformok támogatása érdekében; üdvözli, hogy az Unió a közelmúltban bejelentette, hogy továbbra is elkötelezett az UNRWA többéves finanszírozása mellett, tekintettel arra, hogy döntő szerepet játszik a palesztin menekültek alapvető szükségleteinek védelmében és biztosításában, valamint emberi fejlődésükhöz való hozzájárulásban; ezért felhívja a Bizottságot, hogy tegyen eleget az UNRWA arra irányuló kérésének, hogy 2023-ra 60 millió EUR összegű kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzattal növeljék az Unió éves hozzájárulását;
10. hangsúlyozza annak fontosságát, hogy az ISIS terrorszervezet elleni küzdelemben folyamatosan támogassák a szövetségeket, többek között a Rojava régióban;

11. véleménye szerint a Nyugat-Balkán érdemeken alapuló integrációja továbbra is geopolitikai prioritás, különösen Oroszország Ukrajna elleni kiprovokátlan agressziójának fényében, amely az egész régióban erős visszhangot váltott ki, ugyanakkor ragaszkodik ahhoz, hogy a 2023. évi költségvetésben előirányzott minden euró tekintetében érvényesüljenek a jogállamiságra vonatkozó feltételelességi követelmények;
12. kéri, hogy növeljék a választási megfigyelő missziók költségvetését, tekintettel a demokratikus intézmények megszilárdításában és a sérülékeny országokban a stabilitás megteremtésében játszott szerepükre, valamint az emberi jogok – többek között női aktivisták támogatása révén történő – megőrzésére és a civil társadalmi szervezetek – köztük a nők társadalmi szerepvállalásának növelése mellett elkötelezett szervezetek – támogatására szánt költségvetések megerősítését;
13. az alapvető jogok, az emberi jogok és a demokrácia előmozdítását, különösen a nemek közötti egyenlőség előmozdítását, valamint a nők és a lányok oktatásban és közéletben való részvételének és munkaerőpiacra való belépésének biztosítását célzó intézkedések kapcsán további támogatást szorgalmaz, továbbá kézzelfogható eredményeket szorgalmaz az afgán lányok és nők oktatási lehetőségeinek biztosítása terén;
14. megfelelő források biztosítását szorgalmazza a földközi-tengeri térségre vonatkozó új menetrend időben történő és hatékony végrehajtása érdekében, amely a humán fejlődéssel, a jó kormányzással és a jogállamisággal kapcsolatos, az Unió és a déli szomszédság országai és lakosságuk javát egyaránt szolgáló, meghatározott prioritásokon alapul;
15. hangsúlyozza, hogy az Afganisztánnak és a szomszédos országoknak nyújtott humanitárius segélyek költségvetését erőteljesen növelni kell a veszélyeztetett afgánok és családjaik – köztük a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek és menekültek – támogatása és védelme, valamint a letelepítés elősegítése érdekében; követeli, hogy amennyiben nem garantálható az emberi jogok és különösen a nők és lányok jogainak tiszteletben tartása, az afgán rezsimnek nyújtott fejlesztési támogatást továbbra is függeszték fel, az EU külső fellépéseinek célkitűzéseivel összhangban irányítsák át a független fejlesztési és humanitárius szervezetekhez és korlátozzák azokra;
16. további finanszírozást kér mind az ellátási láncok és az agrár-élelmiszeripari rendszerek törékenységének, mind pedig számos ország erodáló makrogazdasági stabilitásának kezelése érdekében; megjegyzi, hogy Oroszország Ukrajna elleni indokolhatatlan, kiprovokátlan és jogtalan támadó háborúja még nagyobb nyomás alá helyezte a Covid19-világjárvány okozta válság által már megrendült globális rendszert; a Demokráciáért Európai Alapítvány (EED) megerősítését szorgalmazza, beleértve az afganisztáni válság kezelésében tevékenyen részt vevő helyi női szervezetek támogatását is;
17. további finanszírozást szorgalmaz a sérülékeny helyzetű országokban, különösen Latin-Amerikában és a karib-tengeri térségben a Covid19-világjárványból való kilábalás kezeléséhez, továbbá a zöld, a digitális és a fenntartható nemzetközi gazdasági helyreállítás, valamint az Unió rezilienciájának és stratégiai autonómiájának előmozdításához;

18. kéri, hogy sürgősen kezdjenek vitát a 6. fejezetről, további intézkedésekre irányuló javaslatlétel céljából; megjegyzi, hogy a külső fellépések finanszírozása elmarad a tényleges geopolitikai szükségletektől;
19. ezért a 6. fejezet kötelezettségvállalási előirányzatainak szintjét 1 349 866 376 euróval a költségvetési tervezetben meghatározott szint fölé emeli (a kísérleti projektek és előkészítő intézkedések kivételével), amelyet a rendelkezésre álló tartalékkeret felhasználásával és a speciális eszközök igénybevételével kell finanszírozni;
20. kéri a „Towards a European Diplomatic Academy” (Az Európai Diplomáciai Akadémia felé vezető út) című kísérleti projekt egy évvel való meghosszabbítását, hogy szilárdabb alapokat teremtsenek, ezáltal biztosítva a projekt fenntarthatóságát, egyrészt az Európai Diplomáciai Akadémia létrehozására irányuló tanulmány olyan módon történő kibővítése révén, hogy a jövőbeli akadémia célcsoportjaira összpontosítva lehetőség szerint bevonják azokat a nem tagállami diplomátákat is, akik a jövőben uniós diplomatává kívánnak válni, másrészt egy második kísérleti tanév megszervezése útján;
21. a civil társadalmi szervezetek és védelmük megfelelő és fenntartható finanszírozásának biztosítását szorgalmazza, különös tekintettel a környezet- és éghajlatvédelem, a nemek közötti egyenlőség, a szexuális és reprodukív egészség és jogok, valamint az LMBTIQ+ közösségek terén tevékenykedő szervezetekre;
22. hangsúlyozza, hogy sürgősen meg kell erősíteni és fel kell gyorsítani az EU pénzügyi hozzájárulását az éghajlati válság és a biológiai sokféleség csökkenése elleni globális fellépéshez, tekintettel a folyamatban lévő éghajlatváltozás súlyos következményeire;
23. üdvözli, hogy az EU kész kezelni a legsürgetőbb globális kihívásokat azáltal, hogy beruház a globális infrastruktúra fenntartható fejlesztésébe, különösen a zöld technológiákba és a digitális konnektivitásba az EU Global Gateway elnevezésű stratégiáján keresztül, teljes mértékben tiszteletben tartva a fenntartható fejlődési célokat, a Párizsi Megállapodást, valamint az őslakos népek és a helyi közösségek jogait; felhívja a Bizottságot, hogy dolgozzon a EU Global Gateway stratégia hatékony irányításán, amelyet a Bizottság elnökének általános vezetése alatt kell folytatni, és e tekintetben szorosan működjön együtt a főképviselővel/alelnökkel, az Európai Külügyi Szolgálattal (EKSZ), a Tanáccsal és az Európai Parlamenttel, biztosítva, hogy az „Európa együtt” megközelítés keretében az uniós intézmények és a tagállamok aktív felelősséget vállaljanak;
24. kiemeli a rosszhindulatú beavatkozás és a dezinformáció elleni küzdelemnek az uniós politikai megközelítésbe, az EU külső fellépéseibe és az uniós ellenintézkedésekbe való beépítését és észszerűsítését célzó finanszírozás növelésének fontosságát, különösen az Ukrajna elleni orosz agresszív háború és következményeinek fényében; üdvözli „A külső tevékenységgel kapcsolatos tájékoztatási politika és stratégiai kommunikáció” költségvetési sor kapcsán javasolt 1,7 millió EUR összegű emelést; hangsúlyozza az uniós intézmények közötti koordináció és egy olyan struktúra megfelelő finanszírozásának fontosságát, amely kapcsolattartási pontként szolgál a civil társadalmi szervezetek, a kutatóintézetek és más érintett szereplők számára; hangsúlyozza, hogy az EKSZ stratégiai kommunikációs munkacsoportjainak stabil finanszírozási forrással kell

rendelkezniük, és növelni kell a finanszírozást, hogy kezelni tudják a külföldi – különösen az orosz és kínai – beavatkozással kapcsolatos új kihívásokat;

25. az EU stratégiai szuverenitásának, a hasonlóan gondolkodó országokkal való stratégiai szolidaritásának és az Unió azon képességének megerősítése érdekében, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetével, a NATO-val, az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezettel, az Afrikai Unióval és a partnerországokkal szoros együttműködésben – vagy szükség esetén egyedül is – hozzájáruljon a nemzetközi stabilitáshoz, biztonsághoz és békéhez, különösen a nemzetközi jog előmozdítása és tiszteletben tartása tekintetében, valamint hogy a partnerségek keretében előmozdítsa az uniós értékeket;
26. hangsúlyozza, hogy rendszeresen nyomon kell követni az uniós költségvetés nemek közötti egyenlőségre gyakorolt hatását, és hogy az EU külső fellépéseiben hatékonyan végre kell hajtani a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő költségvetés-tervezést; kéri, hogy növeljék a finanszírozást az egyenlőtlenségek csökkentése érdekében, különösen a nők és a fiatalok esetében, és világszerte mozdítsák elő a szexuális és reprodukív egészséget és jogokat; a költségvetés növelését szorgalmazza annak érdekében, hogy az uniós intézmények szervezetükön belül hatékonyan végrehajthassák a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó III. uniós cselekvési tervvel kapcsolatos kötelezettségvállalásukat, többek között azáltal, hogy elegendő erőforrást bocsátanak az EKSZ nemek közötti egyenlőséggel és sokszínűséggel foglalkozó tanácsadója rendelkezésére, az intézményekben mindenütt biztosítják a nemek közötti egyenlőséggel foglalkozó tanácsadók jelenlétét, valamint kötelező, nemek közötti egyenlőséggel – többek között zaklatással – kapcsolatos képzéseket hajtanak végre az EKSZ, az uniós küldöttségek és a KBVP-missziók és -műveletek keretében;

**INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT
BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL**

Az elfogadás dátuma	12.9.2022
A zárószavazás eredménye	+ : 50 - : 7 0 : 2
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Alexander Alexandrov Yordanov, François Alfonsi, Maria Arena, Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Reinhard Bütikofer, Fabio Massimo Castaldo, Włodzimierz Cimoszewicz, Anna Fotyga, Michael Gahler, Raphaël Glucksmann, Bernard Guetta, Sandra Kalmiete, Peter Kofod, Dietmar Köster, Andrius Kubilius, Jean-Lin Lacapelle, Nathalie Loiseau, Leopoldo López Gil, Lukas Mandl, Pedro Marques, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Matjaž Nemec, Gheorghe-Vlad Nistor, Urmas Paet, Demetris Papadakis, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Mounir Satouri, Andreas Schieder, Jordi Solé, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Thomas Waitz, Charlie Weimers, Isabel Wiseler-Lima, Salima Yenbou, Bernhard Zimniok, Željana Zovko
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Vladimír Bilčík, Engin Eroglu, Markéta Gregorová, Robert Hajšel, Andrzej Halicki, Javi López, Alessandra Moretti, Javier Zarzalejos
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Janina Ochojska, Sira Rego, Karlo Ressler, Eugenia Rodríguez Palop, Helmut Scholz, Miguel Urbán Crespo, Bettina Vollath

A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA

50	+
NI	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, Traian Băsescu, Vladimír Bilčík, Michael Gahler, Andrzej Halicki, Sandra Kalniete, Andrius Kubilius, Leopoldo López Gil, David McAllister, Lukas Mandl, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Gheorghe-Vlad Nistor, Janina Ochojska, Karlo Ressler, Isabel Wiseler-Lima, Javier Zarzalejos, Željana Zovko
RENEW	Petras Auštrevičius, Engin Eroglu, Bernard Guetta, Nathalie Loiseau, Javier Nart, Urmas Paet, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Salima Yenbou
S&D	Maria Arena, Włodzimierz Cimoszewicz, Raphaël Glucksmann, Robert Hajšel, Dietmar Köster, Javi López, Pedro Marques, Alessandra Moretti, Matjaž Nemeč, Demetris Papadakis, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Andreas Schieder, Bettina Vollath
VERTS/ALE	François Alfonsi, Reinhard Bütikofer, Markéta Gregorová, Mounir Satouri, Jordi Solé, Thomas Waitz

7	-
ECR	Charlie Weimers
ID	Jean-Lin Lacapelle, Bernhard Zimniok
THE LEFT	Sira Rego, Eugenia Rodríguez Palop, Helmut Scholz, Miguel Urbán Crespo

2	0
ECR	Anna Fotyga
ID	Peter Kofod

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

27.9.2022

VÉLEMÉNY A FEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Költségvetési Bizottság részére

az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetéséről – valamennyi szakasz
(2022/0212(BUD))

A vélemény előadója: Antoni Comín i Oliveres

JAVASLATOK

A Fejlesztési Bizottság felkéri a Költségvetési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele az alábbi javaslatokat:

1. mély aggodalommal jegyzi meg, hogy az Ukrajna elleni brutális orosz agresszió és annak globális hatásai, így az emelkedő élelmiszer- és energiaárak drámaian megnövelték a humanitárius segítségnyújtási szükségleteket, amelyekre már amúgy is nyomás nehezedett a finanszírozási hiányok és a globális válságok megsokszorozódása miatt; hangsúlyozza, hogy az EU éves humanitárius költségvetésének az elmúlt években történt számos és következetes kiegészítése bebizonyította, hogy az eredetileg elkülönített finanszírozás soha nem volt elegendő az egész év humanitárius szükségletek fedezésére; emlékeztet arra, hogy 2022. július közepéig az EU humanitárius forrásainak 95%-át már lekötötték; kitart amellett, hogy a humanitárius segítségnyújtás életmentő, és több millió ember élete függ az EU támogatásától; felszólít a humanitárius segítségnyújtás jelentős, legalább 900 millió euróval történő növelésére a szükségletek és a rendelkezésre álló erőforrások közötti példátlan eltérés kezelése érdekében, amely jelenleg 36,9 milliárd dollárt tesz ki, ami valaha volt legmagasabb összeg¹; felhívja a tagállamokat, hogy tegyenek eleget azon kötelezettségvállalásuknak, hogy a bruttó nemzeti jövedelmük 0,7%-át fejlesztésre és támogatásra fordítják;
2. emlékeztet arra, hogy az ukrajnai háború okozta további szükségletek kielégítése érdekében a forrásokat nem szabad más földrajzi régióktól vagy tematikus prioritásoktól elvonni; felszólít a kötelezettségvállalások 20 millió euróval történő növelésére az

¹ OCHA Globális humanitárius áttekintés 2022, évközi aktualizálás, <https://reliefweb.int/report/world/global-humanitarian-overview-2022-mid-year-update-snapshot-21-june-2022>.

alábbi földrajzi programok mindegyike esetében: Nyugat-Afrika, valamint Kelet- és Közép-Afrika, hogy segítsék a megelőző, valamint közép- és hosszú távú, helyi szinten irányított, az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást célzó intézkedések végrehajtását a helyi kisipari élelmiszer-termelés ellenálló képességének növelése és az éghajlatváltozás okozta veszteségek és károk kompenzálása érdekében; kéri, hogy a déli szomszédság számára különítsenek el további forrásokat annak érdekében, hogy az érintett országokban a nemek közötti egyenlőség, valamint a politikai, gazdasági és társadalmi reformok megvalósítása révén támogassák a békét és a stabilitást; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a terrorizmus elleni küzdelemben folyamatosan támogassák a szövetségeket, többek között a Rojava régióban;

3. rendkívül aggasztónak tartja az élelmiszer-ellátás bizonytalanságának elmélyülését, amely a becslések szerint 2022-ben 82 országban akár 345 millió ember megélhetését is veszélybe sodorhatja az élelmiszer-ellátás terén²; rámutat, hogy az Egyesült Nemzetek Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezete arra számít, hogy az ukrajnai háború következményei miatt 2022-ben és 2023-ban 7,6–13,1 millióval nő az alultáplált emberek száma, azon 811 millió emberen felül, akiket már 2020-ban tartós éhezés érintett; felszólít a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz – Globális Európa (NDICI – Globális Európa) „Prosperity” tematikus programjának további finanszírozására annak érdekében, hogy segítse a partnerországokat a reziliens, fenntartható agrár-élelmiszeripari rendszerek kialakításában, a helyi élelmiszer-termelés – így az agroökológiai gyakorlatokon alapuló termelés – előmozdításában, a kistermelők és a helyi közösségek támogatásában, a fenntartható fejlődési célok elérése érdekében az élelmezésbiztonsági intézkedésekbe való beruházásokban, valamint a partnerországok élelmiszerimporttól való függőségének csökkentésében; felhívja az Uniót, hogy növelje hozzájárulását az ENSZ Élelmezési Világprogramjához (WFP), és ösztönözze a többi nemzetközi partnert is méltányos hozzájárulásra, mivel a WFP hiánya 8 milliárd eurót tesz ki;
4. kéri, hogy növeljék az NDICI – Globális Európa (NDICI-GE) tematikus programjait, és összpontosítsanak a humán fejlesztési beruházásokra, az (EU) 2021/947 európai parlamenti és tanácsi rendeletben³ meghatározott 20%-os költségvetési célnak megfelelően, és különösen a „People” tematikus programon keresztül a növekvő egyenlőtlenségek kezelése, valamint a nők, lányok és gyermekek jogainak és szükségleteinek támogatása érdekében, beleértve a nemi alapú erőszaknak való kitettségük megelőzését és a békeépítésben való részvételüket is; hangsúlyozza, hogy ennek a programnak a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő megközelítést alkalmazva az oktatásra és a szociális védelemre is összpontosítani kell; ismételten hangsúlyozza a kulturális örökség fontosságát, és ösztönzi az Uniót és tagállamait, hogy ezen eszköz keretében könnyítsék meg a párbeszédet és osszák meg a bevált gyakorlatokat a kulturális örökség védelmével, megőrzésével és helyreállításával kapcsolatban, különös tekintettel az őslakos népekre és a helyi közösségekre, és támogassák a kulturális javaknak a származási országba való visszaszolgáltatására

² WFP Global Operational Response Plan 2022. júniusi frissítés, https://docs.wfp.org/api/documents/WFP-0000140306/download/?_ga=2.9396989.99022134.1657279887-893066287.1657279887.

³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/947 rendelete (2021. június 9.) a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz (Globális Európa) létrehozásáról, a 466/2014/EU határozat módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az (EU) 2017/1601 rendelet és a 480/2009/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 209., 2021.6.14., 1. o.).

irányuló megállapodásokat;

5. hangsúlyozza, hogy támogatni kell a partnerországokat a Covid19 és más súlyos endémiás betegségek, például az AIDS, a tuberkulózis és a malária elleni oltóanyagok és kezelések beszerzésében és előállításában, támogatni kell a Covid19-oltóanyagok szellemi tulajdonának felszabadítását, növelni kell a globális programok és kezdeményezések támogatását, valamint szilárdabb egészségügyi rendszereket kell kifejleszteni és meg kell szüntetni az alapvető egészségügyi szolgáltatásokhoz, többek között a szexuális és reprodukzív egészséghez és gondozáshoz való hozzáférés hiányosságait; rámutat, hogy 52 országban nem valószínű, hogy a következő 5 évben megvalósul a COVID előtti állami egészségügyi kiadások szintje; hangsúlyozza, hogy a fejlesztési támogatásnak mindenekelőtt arra kell irányulnia, hogy holisztikus és jogokon alapuló megközelítés révén „horizontális” egyetemes egészségügyi ellátási rendszert biztosítson, amely többek között magában foglalja az egészségügy többdimenziós jellegének teljes körű figyelembevételét (a nemek közötti egyenlőséggel, az élelmezésbiztonsággal és a táplálkozással, az ivóvízellátással és köztisztasággal, az oktatással és a szegénységgel szoros kapcsolatban); hangsúlyozza, hogy az egyetemes betegbiztosításnak együtt kell járnia a szociális egészségvédelmi mechanizmusok lefedettségének kiterjesztésével a válság alatt és után;
6. rámutat, hogy a partnerországokban az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást és az éghajlatváltozás mérséklését célzó intézkedéseket, valamint a biodiverzitás védelmét szolgáló intézkedéseket a „Planet” tematikus programon keresztül kell finanszírozni, amelynek megfelelő finanszírozásban kell részesülnie, amelynek megfelelő finanszírozásban kell részesülnie annak érdekében, hogy határozottan hozzájáruljon ahhoz a célhoz, hogy évente 100 milliárd dollárt különítsenek el az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra a fejlődő országokban, amint arról a koppenhágai COP 2009 konferencián megállapodtak; felszólít a biológiai sokféleség védelmére szánt előirányzatok növelésére az NDICI-Globális Európa keretében, tekintettel arra, hogy a 2026-os és 2027-es többéves pénzügyi keret biológiai sokféleséggel kapcsolatos céljainak elérése továbbra sem elégséges; hangsúlyozza, hogy az éghajlatváltozás hatásai interszekcionálisak, és leginkább a kiszolgáltatott csoportokat érintik, amit a beavatkozások tervezésekor figyelembe kell venni; felszólít a beruházások fokozására a biológiai sokféleség szempontjából káros támogatások jobb nyomon követése, reformja és fokozatos megszüntetése érdekében, valamint azoknak a biológiai sokféleséget elősegítő tevékenységek felé való átirányítására a 2030-ig tartó időszakra szóló fenntartható fejlődési menetrenddel összhangban; rámutat, hogy következetesen foglalkozni kell a megújuló energiával – többek között a megújuló hidrogénnel – kapcsolatos partnerségek és a terjeszkedés előmozdításával, tiszteletben tartva ugyanakkor a partnerországok energetikai szuverenitását és természeti erőforrásait, valamint energiaszükségleteik rangsorolását;
7. megismétli, hogy növelni kell a növekvő jogi és közigazgatási zaklatással és bűncselekménnyé nyilvánítással szembesülő civil társadalmi szervezetek és emberijogvédők támogatását, és megfelelő támogatást kell biztosítani a szexuális és reprodukzív egészség és jogok, a nemek közötti egyenlőség, valamint a nők, a lányok, az LMBTIQ+ személyek, az emberijogvédők, a kisebbségek és más marginalizált népesség társadalmi szerepvállalásának növelése terén; felhívja az EU-t, hogy lépjen fel és folytasson a nők szerepvállalását erősítő interszekcionális fejlesztési politikát, beleértve

a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó III. uniós cselekvési terv teljes körű végrehajtását;

8. üdvözli az ENSZ közel-keleti palesztin menekülteket segélyező hivatalának 2022-ben nyújtott további hozzájárulást, és arra ösztönzi a Bizottságot, hogy a sürgős szükségletek kielégítése érdekében 2023-ban 142 millió EUR teljes uniós hozzájárulással növelje a hivatalnak nyújtott uniós pénzügyi támogatást; üdvözli, hogy – miután az Izrael által felhozott terrorizmus vádja megalapozatlannak bizonyult – ismét nyújtanak pénzügyi támogatást az al-Haq és más palesztin nem kormányzati szervezetek részére;
9. megjegyzi, hogy az EU intézményi támogatást nyújt az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének (OACPS) az NDICI-Globális Európa több költségvetési sorából; hangsúlyozza, hogy ennek a támogatásnak magában kell foglalnia és biztosítania kell a Közös Parlamenti Közgyűlés megfelelőbb támogatását annak érdekében, hogy az megfelelően tükrözze a Parlament prioritásait; felhívja ezért az Európai Bizottságot annak biztosítására, hogy az EU által az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének nyújtott pénzügyi támogatást a továbbiakban úgy alakítsák ki, hogy az jobban figyelembe vegye az EU és az OACPS közötti partnerség parlamenti dimenzióját, nevezetesen azáltal, hogy a humán erőforrásokat kifejezetten a Cotonoui Megállapodás, illetve az AKCSÁSZ-országokkal kötendő jövőbeli partnerségi megállapodás alapján létrehozott közös parlamenti és regionális közgyűléseknek szánják;
10. emlékeztet az (EU) 2021/947 rendelet 4. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdésére, amely kontinentális vagy transzregionális hatályú földrajzi programok létrehozásáról rendelkezik, beleértve az afrikai, karibi és csendes-óceáni országokra vonatkozó programot is; úgy véli, hogy ez a program kiegészíti az uniós programozást regionális és országos szinten a világ e részein;
11. kéri, hogy továbbra is támogassák a kapacitásépítést az Afrikai Unióban és az Afrikai Kontinentális Szabadkereskedelmi Térségben, mivel a közös piac biztosítja a legjobban az áruk és szolgáltatások biztosítását, a személyek szabad mozgását és a versenyképes árakat;
12. riasztónak tartja, hogy a 2023. évi költségvetési tervezetben nincs tartalékkeret a 6. fejezetben, ami arra enged következtetni, hogy a többéves pénzügyi keret nem biztosít elegendő eszközt az Unió külső fellépéséhez, ezért azt felül kell vizsgálni; sürgeti a tagállamokat, hogy állapodjanak meg a 6. fejezet olyan mértékű jelentős növelésében, amely elég ambiciózus ahhoz, hogy kezelni lehessen az Unió külső fellépésével kapcsolatos jelenlegi kihívásokat; felszólít a többéves pénzügyi keret sürgős és átfogó felülvizsgálatára a 6. fejezet általános felső határainak növelése és a szolidaritási és sürgősségisegély-tartalék (SEAR) működésének javítása érdekében; ragaszkodik ahhoz, hogy a SEAR tartalékát (amely az eszköz 25%-át teszi ki) szigorúan a szükségletek alapján kell elosztani, és aggodalommal veszi tudomásul a SEAR kiegyenlítetlen igénybevételét; kéri, hogy fordítsanak különös figyelmet a harmadik országok szükségleteire annak biztosítása érdekében, hogy a SEAR forrásait mozgósítsák az Unión kívüli humanitárius válságokra; hangsúlyozza, hogy a kötelezettségvállalási előirányzatok megfelelő szintjének garantálása révén biztosítani kell a humanitárius

segítségnyújtás kiszámíthatóságát;

13. mély aggodalmát fejezi ki a fenntartható fejlesztési célok végrehajtásának megtorpanása és a fenntartható fejlődési célok becsült évi 3,7 billió USD összegű finanszírozási hiánya miatt; megismétli arra irányuló felhívását, hogy sürgősen terjesszenek elő tervet a fenntartható fejlődési célok finanszírozására, beleértve az egyértelműen meghatározott számszerűsíthető célokat, amelyek lehetővé teszik az uniós költségvetés fenntartható fejlődési célokkal kapcsolatos kiadásainak nyomon követését, és felszólít az Unió és nemzetközi partnerei által a multilaterális rendszereknek és a nemzetközi partnerszervezeteknek nyújtott pénzügyi támogatás növelésére annak biztosítása érdekében, hogy az alapvető forrásokhoz való hozzájárulás biztosított legyen.

INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL

Az elfogadás dátuma	26.9.2022
A zárószavazás eredménye	+ : 13 - : 2 0 : 1
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Eric Andrieu, Hildegard Bentele, Lefteris Christoforou, Antoni Comín i Oliveres, Mónica Silvana González, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Janina Ochojska, Christian Sagartz, Miguel Urbán Crespo
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Malte Gallée, Caroline Roose, Carlos Zorrinho
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	France Jamet, René Repasi, Pernille Weiss

**A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG
NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA**

13	+
NI	Antoni Comín i Oliveres
PPE	Lefteris Christoforou, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė; Janina Ochojska, Christian Sagartz
S&D	Eric Andrieu, Mónica Silvana González, René Repasi, Carlos Zorrinho
THE LEFT	Miguel Urbán Crespo
VERTS/ALE	Malte Gallée, Caroline Roose

2	-
ID	France Jamet
PPE	Pernille Weiss

1	0
PPE	Hildegard Bentele

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

13.9.2022

LEVÉL A KÖLTSÉGVETÉSI ELLENŐRZŐ BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

Johan Van Overtveldt úr
elnök
Költségvetési Bizottság
BRÜSSZEL

Tárgy: **A Költségvetési Ellenőrző Bizottság véleménye a Költségvetési Bizottság részére az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre szóló általános költségvetésének tervezetéről (2022/0212(BUD))**

Tisztelt Elnök Úr!

A Költségvetési Ellenőrző Bizottság (CONT) felkéri a Költségvetési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalási indítványába foglalja bele az alábbi javaslatokat:

1. hangsúlyozza, hogy az Unió pénzügyi érdekeit az Unió Szerződéseibe foglalt általános elvekkel, különösen az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 2. cikkében foglalt értékekkel, az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 317. cikkében foglalt hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvével, valamint az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló, 2018. július 18-i (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelettel (költségvetési rendelet) összhangban meg kell védeni;
2. kiemeli, hogy a jogállamiság elvei, így például az uniós költségvetést végrehajtó hatóságok megfelelő működése, a független bíróságok által végzett hatékony bírósági felülvizsgálat, a költségvetéssel kapcsolatos csalás vagy korrupció kivizsgálásának és vádeljárás alá vonásának megfelelő működése, a társadalom valamennyi részének az uniós támogatásokhoz való egyenlő hozzáférése, valamint a támogatások méltányos és pártatlan elosztása alapvető előfeltételei a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvének való megfelelésnek és az Unió pénzügyi érdekei védelmének; emlékeztet továbbá, hogy fontos a jogállamiság működésének nyilvános ellenőrzése az átláthatóság biztosítása, a tömegtájékoztatás szabadsága és sokszínűsége, valamint a visszaélést bejelentő személyek védelme révén; hangsúlyozza az uniós költségvetés védelmét szolgáló általános feltételrendszerrel szóló (EU, Euratom) 2020/2092 rendelet fontosságát, különös tekintettel annak megelőző hatására a Bizottság általi szigorú alkalmazásának köszönhetően;
3. hangsúlyozza, hogy az uniós alapoknak egyenlő mértékben kell a férfiak és a nők javát szolgálniuk, és horizontális elvként elő kell mozdítaniuk az esélyegyenlőséget az uniós költségvetésből finanszírozott valamennyi területen; üdvözli, hogy a Bizottság módszertant dolgoz ki a nemek közötti egyenlőséggel kapcsolatos releváns kiadásoknak az uniós költségvetés egészében való nyomon követésére; üdvözli, hogy

a 2023. évi költségvetésben a Bizottság azt tervezi, hogy első alkalommal kísérleti szakaszban alkalmazza ezt a módszertant valamennyi programban;

Új kihívások

4. hangsúlyozza az uniós és nemzeti szintű, csalás elleni és ellenőrző intézmények és szervek különös fontosságát a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközön keresztül rendelkezésre álló uniós források növekedése kapcsán; emlékeztet az uniós intézmények, az Európai Ügyészség, az OLAF, az uniós ügynökségek, különösen az Europol és az Eurojust, valamint a nemzeti hatóságok közötti együttműködés ösztönzésének, támogatásának és megerősítésének fontosságára a csalás és a korrupció hatékonyabb felderítése és kezelése érdekében, elkerülve a szerepek közötti átfedéseket és előmozdítva a releváns, következetes és teljes körű információcserét; emlékeztet arra, hogy a jövőbeli költségvetésekben több és megfelelőbb forrást kell biztosítani a Számvevőszék, az Európai Ügyészség, az OLAF, az Európai Parlament és az érintett uniós ügynökségek számára; üdvözli a Pénzmosás és a Terrorizmusfinanszírozás Elleni Küzdelem Hatóságának (AMLA) létrehozását, és felhívja a Bizottságot, hogy biztosítsa a hatóság zökkenőmentes elindításához szükséges pénzügyi, technikai és igazgatási erőforrásokat;

Európai Számvevőszék;

5. hangsúlyozza különösen a Számvevőszék új feladatköreit és annak szükségességét, hogy megfelelő erőforrásokkal teljesíteni tudja megbízatását és elláthassa új ellenőrzési feladatait, figyelembe véve mind az NGEU, mind a többéves pénzügyi keret ellenőrzésével járó kihívásokat; hangsúlyozza, hogy határozottan támogatja a Számvevőszék létszámtervének javasolt módosítását, amely szerint a 2023–2027 közötti időszakra további 20 ideiglenes ellenőrrel növelik a személyzetet, és ennek megfelelően 2 589 000 euróval növelik az intézmény költségvetését;

Európai Ügyészség (EPPO)

6. sajnálatosnak tartja, hogy a 2023-ra javasolt finanszírozás csak marginális javulást jelent a 2022. évi költségvetés-allokációhoz képest; megjegyzi, hogy jelentős növelésre van szükség, beleértve a személyzet bővítését is annak érdekében, hogy az Európai Ügyészség megfelelően el tudja látni feladatát és biztosítani tudja az Unió pénzügyi érdekeinek védelmét; támogatja az Európai Ügyészség azon kérését, hogy egyes szerződéses alkalmazotti álláshelyeket ideiglenes álláshelyekké alakítsanak át annak érdekében, hogy a létszámtervben megfelelően tükröződjének a vezetői álláshelyek;

Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF)

7. határozottan úgy véli, hogy a megfelelő felügyelet és ellenőrzés biztosítása érdekében az OLAF-ot mind költségvetési, mint személyzeti szempontból meg kell erősíteni annak érdekében, hogy teljes mértékben képes legyen ellátni megelőzési és nyomozási jellegű feladatait, nem utolsósorban az Európai Ügyészségben részt nem vevő tagállamokban; megismétli, hogy a Parlament ellenzi az OLAF személyzetének az Európai Ügyészséghez áthelyezett álláshelyek miatti csökkentését; üdvözli, hogy az OLAF 2022-ben hét további külső munkatársat foglalkoztat, és tudomásul veszi azt a

javaslatot, hogy a Bizottság más részlegeiből további hat álláshelyet csoportosítsanak át az OLAF-hoz, de úgy véli, hogy az intézmény előtt álló feladatoknak való megfelelés érdekében több erőforrásra van szükség;

Az Európai Unió Tanácsa és a Tanács

8. sajnálatát fejezi ki a Tanácsra vonatkozó eddigi mentesítési eljárások során tapasztalt visszatérő nehézségek miatt, amelyeket a Tanács együttműködésének hiánya okozott; megismétli, hogy javítani kell a mentesítési eljárás keretében az intézmények között folytatott együttműködést egy egyetértési megállapodás megkötése révén; rámutat, hogy a Tanács jelenlegi magatartása negatív jelzést küld az Unió polgárainak az uniós költségvetés átláthatóságát és demokratikus elszámoltathatóságát illetően;

Pénzgazdálkodás

9. kiemeli, hogy a többéves pénzügyi keret következő öt évében a kifizetések várhatóan elérik az 1156 milliárd EUR-t, beleértve a többéves pénzügyi keret kifizetési felső határa alatti 873 milliárd EUR-t és a Next Generation EU vissza nem térítendő támogatására szánt 278 milliárd EUR-t; felhívja a Bizottságot, hogy alaposan kövesse nyomon a kamatlábak alakulását, illetve az NGEU finanszírozási műveleteinek költségeire és az uniós költségvetésre gyakorolt hatásukat; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy még mindig nincsenek megfelelő hosszú távú források az NGEU visszafizetési módjainak kezelésére; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy egyes tagállamokban nem történt meg a mérföldkövek nyomon követése a források helyes elosztásának és a mérföldkövekhez való kapcsolódásuk biztosítása érdekében;
10. felhívja a Bizottságot, hogy a kohéziós politikára, a közös agrárpolitikára, valamint a kutatásra és innovációra összpontosítson, hogy csökkentse ezek összetettségét, és alkalmazzon további egyszerűsítési intézkedéseket anélkül, hogy ez veszélyeztetné működésüket és az uniós költségvetés hatékony és eredményes pénzgazdálkodását; emlékeztet a Számvevőszék azon észrevételére, hogy az összetett szabályok miatt a magas kockázatú kiadási területeken nagyobb a hibaarány; emlékezteti a Bizottságot, hogy tegyen meg minden megfelelő intézkedést az alacsony felhasználási szint optimalizálása érdekében, és szorosan kövesse nyomon a végrehajtás előrehaladását a tagállamokban, különösen az alulteljesítés és az alacsony felhasználási arány esetében, és nyújtson be országonkénti elemzést a mentesítésért felelős hatóságnak, azonosítva a visszatérő problémákat; felhívja a Bizottságot, hogy határozzon meg egyszerű, egyértelmű, stabil és harmonizált szabályokat a különböző alapokra és programokra vonatkozóan, csökkentse a túlzott adminisztratív terheket, jobban használja fel a modern technológiákat, és írjon elő hatékonyabb és eredményesebb ellenőrzéseket;

Fennálló költségvetési kötelezettségvállalások

11. komoly aggodalommal állapítja meg, hogy a 2021–2027 közötti időszakban a fennálló kötelezettségvállalások 2023 végén érik el történelmi csúcspontjukat, amikor is meghaladhatják a 458 milliárd eurós szintet; tudomásul veszi, hogy a Bizottság szerint 2024-től kezdődően a Next Generation EU-hoz kapcsolódó fennálló kötelezettségvállalásokat 2026 végéig fokozatosan rendezik, amikor is a Next Generation EU kötelezettségvállalásaihoz kapcsolódó kifizetéseket teljesíteni kell;

12. felhívja a Bizottságot, hogy továbbra is aktívan kövesse nyomon a költségvetés végrehajtását és a fennálló kötelezettségvállalások alakulását, és rendszeresen tájékoztassa az Európai Parlamentet, különösen az uniós költségvetési jelentés jövőbeni be- és kiáramlásainak hosszú távú előrejelzéséről;

A nagyobb fokú digitalizáció, harmonizáció és interoperabilitás szükségessége valamennyi kiadási területen

13. hangsúlyozza, hogy a jelentéstétel, a nyomon követés és az ellenőrzés fokozott digitalizálása, interoperabilitása és harmonizálása már régóta esedékes és elengedhetetlen az Unióban tekintettel a visszaélés, a csalás, a hűtlen kezelés, az összeférhetetlenségek, a kettős finanszírozás és más rendszerszintű problémák határokon átnyúló jellegére;
14. felhívja a Bizottságot, hogy továbbra is kezelje elsődleges fontosságú ügyként az uniós költségvetéssel való hatékony és eredményes gazdálkodást, különösen a hibák megelőzését, feltárását és kijavítását célzó többéves ellenőrzési stratégiák bevezetése révén, valamint továbbra is gondosan kövesse nyomon az uniós költségvetés végrehajtását, és tegyen azonnali lépéseket a hibák kijavítása és a tagállamok, közvetítők vagy végső kedvezményezettek által helytelenül felhasznált pénzeszközök visszafizettetése érdekében;
15. hangsúlyozza az uniós költségvetés és az NGEU csalással és szabálytalanságokkal szembeni fokozott védelmének fontosságát; nagyra értékeli az uniós finanszírozás végső kedvezményezettjeire – többek között a kedvezményezettek és a szerződő felek tényleges tulajdonosaira – vonatkozó információk és számadatok összegyűjtésére, összehasonlítására és összesítésére irányuló szabványosított intézkedések különböző uniós eszközök keretében való bevezetését; felhívja a Bizottságot, hogy biztosítsa ezen új intézkedések teljes körű alkalmazását a költségvetés végrehajtásának minden szintjén, és a csalások felderítése érdekében szorosan kövesse nyomon hatékonyságukat; ezzel összefüggésben megismétli határozott felhívását egy kötelező egységes, interoperábilis adatbázis létrehozására, amely releváns információkat tartalmaz az uniós források közvetlen és végső kedvezményezettjeiről.

Teljesítmény

16. felhívja a Költségvetési Bizottságot, hogy a Parlament ágazati bizottságaival együttműködve honosítsa meg az alapok felhasználásának optimalizálását célzó „eredményközpontúsági” kultúrát, elemezve a programok gyenge teljesítményének okait és szorgalmazva a felhasználás és a teljesítmény javítását célzó intézkedéseket;

Tisztelettel:

Monika Hohlmeier

Olivier Chastel

a CONT bizottság elnöke

a Bizottság 2020. évi mentesítéséért felelős
előadó

1.9.2022

VÉLEMÉNY A GAZDASÁGI ÉS MONETÁRIS BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Költségvetési Bizottság részére

az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre szóló általános költségvetésének tervezetéről
(2022/0212(BUD))

A vélemény előadója: Stéphanie Yon-Courtin

JAVASLATOK

A Gazdasági és Monetáris Bizottság felkéri a Költségvetési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele az alábbi javaslatokat:

1. Kéri, hogy a 2023. évi uniós költségvetésből biztosítsanak megfelelő forrásokat az európai szemeszter és a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz által meghatározott prioritások megvalósításához való hozzájárulás, valamint egy olyan méltányos, inkluzív és fenntartható helyreállítási stratégia további fejlesztése érdekében, amely enyhíti a Covid19-világjárvány és az Ukrajnában zajló háború hatásait; hangsúlyozza, hogy támogatni kell a digitálisabb gazdaságra vonatkozó uniós menetrendet, az inkluzív ipari stratégiát, a szociális jogok európai pillérét, valamint a Párizsi Megállapodás, az európai zöld megállapodás és a 2050-ig megvalósítandó klímasemleges uniós gazdaság iránti elkötelezettséget; felhívja a tagállamokat, hogy tegyenek eleget a vonatkozó európai szemeszter országspecifikus ajánlásaiban meghatározott kihívásoknak és foglalkozzanak azokkal, különösen a jogállamiság, a költségvetési méltányosság és az államháztartás fenntarthatósága területén, és hajtsák végre a szükséges reformokat az uniós költségvetés védelmének feltételével összhangban;
2. kéri, hogy a 2023. évi uniós költségvetés biztosítson megfelelő forrásokat ahhoz, hogy arra a Covid19-világjárvány, az Ukrajnában zajló háború és az európai zöld megállapodás fényében valóban polgárközpontú, az inkluzív és fenntartható fellendülést szolgáló európai költségvetésként lehessen tekinteni;
3. úgy véli, hogy a 2023. évi uniós költségvetésnek támogatnia kell a világjárvány utáni helyreállítást – a jelenlegi gazdasági bizonytalanság, az ellátási lánc zavarai, az élelmiszer-ellátás bizonytalansága, a magas energiaárak, a növekvő infláció és a munkanélküliség összefüggésében, valamint az európai zöld megállapodás célkitűzéseivel, az ENSZ fenntartható fejlődési céljaival és az európai szemeszter célkitűzéseivel összhangban;
4. hangsúlyozza, hogy azokra a beruházásokra kell összpontosítania, amelyek megkönnyítik a digitális és zöld átállást, és ezáltal hozzájárulnak az Unió stratégiai

autonómiájához a gazdasági reziliencia részeként, különösen az Unió importált fosszilis tüzelőanyagoktól való függőségének a REPowerEU terv révén való kezelése érdekében;

5. rámutat arra, hogy 2023 lesz a Next Generation EU (NGEU) programok keretében történő szerződéskötések utolsó éve és a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keret végrehajtásának utolsó éve, valamint az az év, amelyben a 2021–2027 közötti új programok lendületet kapnak, előmozdítva az Unió gazdasági, társadalmi és területi kohézióját;
6. hangsúlyozza, hogy a 2023. évi uniós költségvetésnek megfelelő pénzügyi támogatást kell biztosítani az uniós gazdaság és társadalom számára, valamint Ukrajna háborúval összefüggésben történő újjáépítéséhez, a gazdasági és pénzügyi reziliencia és versenyképesség biztosítása érdekében, többek között a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek integrációja révén, valamint a háború uniós polgárookra gyakorolt társadalmi és gazdasági következményeinek kezelése érdekében;
7. hangsúlyozza, hogy az ukrajnai válsághoz, az inflációhoz, az energiabiztonság hiányához, az éghajlatváltozással kapcsolatos kiadásokhoz és ugyanakkor az uniós költségvetés nagyon korlátozott tartalékaihoz és rugalmasságához kapcsolódó váratlan szükségletek jelenlegi összefüggésében elengedhetetlen a többéves pénzügyi keret sürgős és átfogó felülvizsgálata;
8. megjegyzi, hogy az éves költségvetés automatikus inflációs kiigazítása jóval a tényleges inflációs ráta alatt van, ezért kéri – különösen az európai felügyeleti hatóságok számára – a kifizetési előirányzatok megfelelő szintjét és költségvetési rugalmasságot ahhoz, hogy időben reagálni lehessen a 2023-as, rendkívül kiszámíthatatlan szükségletekre;
9. felszólít arra, hogy biztosítsanak megfelelő forrásokat a makrogazdasági, szociális és környezetvédelmi politikák összehangolásához és felügyeletéhez, valamint az uniós szabályoknak való megfelelésükhöz a gazdaság területén, a gazdasági bűnözés, a pénzmosás, az adókijátszás és a terrorizmusfinanszírozás elleni küzdelemhez, a társasági adózásról szóló OECD-megállapodás végrehajtásához – beleértve a 15 %-os globális minimális társasági adót –, a versenyjog végrehajtásához, és az uniós gazdasági és adóügyi kormányzás felülvizsgálatához;
10. emlékeztet arra, hogy az adókikerülés, az adócsalás, az adókijátszás és a pénzmosás aláássa az állami bevételeket; hangsúlyozza, hogy rendkívül fontos az adókikerülés és az adókijátszás elleni küzdelem, az adózás igazságosságának, átláthatóságának és biztonságának előmozdítása, valamint az adókat olyan szinten tartása, amely támogatja a fenntartható gazdasági növekedést;
11. hangsúlyozza, hogy megfelelő pénzügyi és emberi erőforrásokat kell biztosítani a Számvevőszék, az Európai Csalás Elleni Hivatal és az Európai Ügyészség számára az uniós források felhasználásának ellenőrzéséhez;
12. hangsúlyozza, hogy az európai zöld megállapodás által teremtett lehetőségekre építve ösztönözni kell a méltányos, inkluzív és fenntartható növekedést, miközben támogatni kell a méltányos zöld és digitális átállást, az uniós gazdaság korszerűsítését célzó strukturális reformokat, a rezilienciát, a gazdasági, társadalmi és regionális

konvergenciát és kohéziót fokozó beruházásokat, valamint a kkv-k és a lakossági befektetők finanszírozáshoz és tőkepiacokhoz való hozzáférését a tájékoztatás, a befektetővédelem és az átláthatóság révén; kiemeli az InvestEU-ban és annak kkv-keretében rejlő lehetőségeket; tudomásul veszi az eurócsoport 2022. július 11-i nyilatkozatát, amely szerint a költségvetési politikák kialakításának arra kell törekednie, hogy ne növeljék szükségtelenül az inflációs nyomást;

13. felszólít arra, hogy a költségvetés támogassa a tőkepiaci unió kiteljesítését, többek között olyan gazdasági környezet megteremtésével, amely javítja a kkv-k, az induló vállalkozások, valamint a zöld és digitális innovatív vállalkozások finanszírozáshoz való hozzáférését, és támogatja az innovációs beruházásokat;
14. emlékeztet arra, hogy az új és valódi saját források kosarának bevezetését beépítették a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló intézményközi megállapodásba, valamint az új saját forrásokról, többek között az új saját források bevezetésére irányuló ütemtervről szóló intézményközi megállapodásba és az Európai Unió saját forrásainak rendszeréről szóló tanácsi határozatra irányuló tervezetről szóló, 2020. szeptember 16-i európai parlamenti jogalkotási állásfoglalásba; hangsúlyozza a kiegészítő új uniós saját források fontosságát az NGEU visszafizetési költségeinek fedezése, az uniós költségvetés fenntartható finanszírozásának biztosítása, valamint a zöld és digitális átállás finanszírozásának biztosítása érdekében; kitarthat emellett, hogy az importárúk karbonintenzitását ellensúlyozó mechanizmust olyan időkereten belül kell végrehajtani, amely lehetővé teszi az NGEU visszafizetéséhez való hozzájárulást; emlékeztet arra, hogy a globális adóügyi megállapodás első pillére keretében keletkező bevétel egy része a saját forrásokról szóló első javaslatban is szerepel; ezért felszólít a globális adóügyi megállapodás gyors végrehajtására; sürgeti a Tanácsot, hogy tartsa tiszteletben az elfogadott ütemtervet; sürgeti a Bizottságot, hogy tegyen javaslatot egy második sajátforrás-kosárra, amelynek magában kell foglalnia a pénzügyi tranzakciós adót is;
15. kéri, hogy az európai felügyeleti hatóságok számára biztosítsanak további megfelelő pénzügyi és humán erőforrásokat, hogy szigorúan el tudják látni az Európai Parlament és a Tanács által rájuk ruházott feladatokat, amelyek az ágazati jogszabályok európai felügyeleti hatóságok általi felülvizsgálata révén megnövekedtek; kiemeli, hogy a fenntartható pénzügyek, a pénzügyi technológia, a pénzmosás elleni küzdelem, a kibereziencia és más területek gyors fejlődése az európai felügyeleti hatóságok hatásköreinek és felelősségi köreinek bővüléséhez vezet, és ezért kéri, hogy az európai felügyeleti hatóságok számára biztosítsanak megfelelő személyzetet és finanszírozzák; kiemeli, hogy a kriptoeszközök piacairól szóló rendelet, a megosztott főkönyvi technológián alapuló kísérleti rendszerről szóló rendelet és a digitális működési rezilienciáról (DORA) szóló rendelet új kompetenciákat teremt az európai felügyeleti hatóságok számára;
16. hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a szilárd és megbízható pénzügyi és fenntarthatósági beszámolási és könyvvizsgálati standardok kidolgozásának támogatásához elegendő forrást biztosítsanak; hangsúlyozza, hogy megfelelő közfinanszírozást kell biztosítani az Európai Pénzügyi Beszámolási Tanácsadó Csoport számára függetlenségének biztosítása érdekében, különösen olyan magas színvonalú fenntarthatósági beszámolási standardok kidolgozása érdekében, amelyek hozzájárulnak

az európai közjóhoz és kielégítik az uniós vállalkozások igényeit; felhívja az Európai Pénzügyi Beszámolási Tanácsadó Csoportot, hogy fogadjon el az átláthatóságának és függetlenségének javítását célzó munkatervet, és tegyen jelentést arról;

17. megjegyzi, hogy az uniós finanszírozásban részesülő szervezeteknek – amelyek feladata független pénzügyi szakértelem nyújtása vagy kutatás végzése az adózás területén – ezt nyílt és átlátható módon kell tenniük annak érdekében, hogy nyilvánosan elszámoltathatóak legyenek;
18. felhívja a Bizottságot, hogy tegyen javaslatokat az adó- és pénzügyi bűncselekmények uniós megfigyelőközpontjának 2022 utáni folytatására; úgy véli, hogy ez a megfigyelőközpont a szükséges demokratikus vitához és a döntéshozók tájékoztatásához egyaránt hasznos hozzájárulást jelent.

**INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT
BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL**

Az elfogadás dátuma	31.8.2022
A zárószavazás eredménye	+ : 32 - : 3 0 : 14
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Rasmus Andresen, Anna-Michelle Asimakopoulou, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Gilles Boyer, Engin Eroglu, Markus Ferber, Jonás Fernández, José Manuel García-Margallo y Marfil, Claude Gruffat, José Gusmão, Enikő Győri, Danuta Maria Hübner, Stasys Jakeliūnas, France Jamet, Othmar Karas, Billy Kelleher, Georgios Kyrtzos, Aurore Lalucq, Philippe Lamberts, Aušra Maldeikienė, Siegfried Mureşan, Caroline Nagtegaal, Luděk Niedermayer, Lefteris Nikolaou-Alavanos, Piernicola Pedicini, Evelyn Regner, Antonio Maria Rinaldi, Dorien Rookmaker, Alfred Sant, Joachim Schuster, Ralf Seekatz, Paul Tang, Ernest Urtasun, Marco Zanni, Roberts Zīle
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Marc Angel, Niels Fuglsang, Roman Haider, Eugen Jurzyca, Margarida Marques, Anđželika Anna Mozdżanowska, Dragoş Pîslaru, Jessica Polfjärd, Sven Simon
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Álvaro Amaro, Maria da Graça Carvalho, Fabienne Keller, Isabel Santos

**A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG
NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA**

32	+
PPE	Álvaro Amaro, Anna-Michelle Asimakopoulou, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Maria da Graça Carvalho, Markus Ferber, José Manuel García-Margallo y Marfil, Danuta Maria Hübner, Othmar Karas, Aušra Maldeikienė, Siegfried Mureşan, Luděk Niedermayer, Jessica Polfjärd, Ralf Seekatz, Sven Simon
RENEW	Gilles Boyer, Engin Eroglu, Billy Kelleher, Fabienne Keller, Georgios Kyrtos, Caroline Nagtegaal, Dragoş Pîslaru
S&D	Marc Angel, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Aurore Lalucq, Margarida Marques, Evelyn Regner, Alfred Sant, Isabel Santos, Joachim Schuster, Paul Tang

3	-
ID	Roman Haider, France Jamet
NI	Lefteris Nikolaou-Alavanos

14	0
ECR	Eugen Jurzyca, Andżelika Anna Możdżanowska, Dorien Rookmaker, Roberts Zīle
ID	Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni
NI	Enikő Győri
THE LEFT	José Gusmão
VERTS/ALE	Rasmus Andresen, Claude Gruffat, Stasys Jakeliūnas, Philippe Lamberts, Piernicola Pedicini, Ernest Urtsun

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

8.9.2022

VÉLEMÉNY A FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Költségvetési Bizottság részére

az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre szóló általános költségvetésének tervezetéről
(2022/0212(BUD))

A vélemény előadója: Dragoș Pișlaru

JAVASLATOK

A Foglalkoztatási és Szociális Bizottság felkéri a Költségvetési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele az alábbi javaslatokat:

- A. mivel a Covid19-világjárványból és az ukrajnai háborúból eredő válság súlyos hatással lesz az Unió társadalmi és gazdasági helyzetére, többek között az uniós munkaerőpiacokra és életkörülményekre, valamint a növekedésre és a foglalkoztatásra;
 - B. mivel az Unióban az infláció növekedése és különösen az élelmiszer- és energiaárak gyors emelkedése a legkiszolgáltatottabbakat sújtja, tovább növeli az egyenlőtlenséget, és súlyosbítja a szegénységet és az energiaszegénységet; mivel a bérek az előrejelzések szerint nem fognak olyan gyorsan növekedni, mint az infláció, és ezért a munkavállalók veszítenek vásárlóerejükből és életkörülményeik romlását tapasztalhatják az elkövetkező hónapokban; mivel ez nagy nyomás alá helyezi majd a szociálpolitikai kapacitásokat és az olyan automatikus stabilizációs eszközöket is, mint a nemzeti munkanélküliségi rendszerek; mivel a Bizottság által elfogadott, szükséghelyzeti munkanélküliségi kockázatokat mérséklő ideiglenes támogatást nyújtó eszköz (SURE) elnevezésű európai eszköz sikeres volt;
 - C. mivel a szociális jogok európai pillérére vonatkozó cselekvési terv célul tűzte ki az Unió számára, hogy legalább 15 millióval – köztük legalább öt millió gyermekkel – csökkentse a szegénység vagy a társadalmi kirekesztés kockázatának kitett személyek számát, és számos javaslatot tartalmaz e cél 2030-ig történő elérése érdekében; mivel a jelenlegi helyzetben a cél elérése egyre nagyobb kihívást jelent, tekintettel a szegénység és a munkanélküliség várható növekedésére az elkövetkező hónapokban; mivel a szociális védelmi rendszerek számára nagy kihívást jelent, hogy enyhítsék a válság társadalmi hatásait, támogatást nyújtsanak a menekültek számára, valamint mindenki számára biztosítsák a méltó életkörülményeket és a minőségi alapvető szolgáltatásokhoz, például az egészségügyhöz, az oktatáshoz és a lakhatáshoz való hozzáférést;
1. hangsúlyozza, hogy Ukrajna elleni orosz invázió és a Covid19-világjárvány gazdasági és társadalmi következményei, a magas infláció és általában a bizonytalan gazdasági kilátások negatívan befolyásolják az Unió világjárvány utáni gazdasági fellendülését, és határozott választ igényelnek, elsősorban a fiatal generáció, a családok, a munkavállalók és a vállalkozások, különösen a kkv-k érdekében; kiemeli e tekintetben a 2023. évi éves uniós költségvetés és különösen a szociális és foglalkoztatási terület uniós alapjainak és

pénzügyi eszközeinek – többek között a Next Generation EU és a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz – kulcsfontosságú szerepét a társadalmilag fenntartható, igazságos, inkluzív és megkülönböztetésmentes helyreállítás biztosításában; rámutat arra, hogy az Európai Szociális Alap Plusz (ESZA+) az Unió szociális dimenziója megerősítésének fő hajtóereje és az emberekbe való beruházás, a magas foglalkoztatási szintek előmozdítása, a szociális védelem kiépítése, valamint a zöld és digitális gazdaságra való átállásra felkészült, képzett és reziliens munkaerő fejlesztésének fő eszköze a szociális jogok európai pillérének elveivel összhangban; kiemeli továbbá az elbocsátott munkavállalók támogatását szolgáló Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (EGAA), az Igazságos Átmenet Alap (IÁA), a ReactEU és annak az ESZA+ számára biztosított kiegészítő forrásai, az ifjúsági foglalkoztatási kezdeményezés (IFK) és a leginkább rászoruló személyeket támogató európai segítségnyújtási alap (FEAD) fontosságát;

2. támogat minden olyan erőfeszítést, amely az ukrajnai háború elől menekülők befogadására irányul, származásuktól vagy állampolgárságuktól függetlenül; üdvözi az átmeneti védelemről szóló irányelv és a kohéziós politika európai menekültekkel kapcsolatos fellépésének (CARE) alkalmazását a háború elől menekülő és az Unió területén menedéket kereső személyek tekintetében, és szorgalmazza a végrehajtás finanszírozásának folytatását; felhívja a Bizottságot, hogy gondosan kövesse nyomon az átmeneti védelemről szóló irányelv tagállamok általi végrehajtását, és nyújtson megfelelő iránymutatást a végrehajtás elősegítése érdekében; aggodalmát fejezi ki a számos tagállamban a menekülteket érintő megkülönböztetés és kizsákmányolás meglévő formái, valamint a bérek és a munkakörülmények tekintetében fennálló egyenlőtlen bánásmód miatt; kiemeli az ukrajnai háború elől menekülő személyeket befogadó tagállamok – különösen az Ukrajnával szomszédos és az ilyen személyek beáramlását a legnagyobb számban tapasztaló országok – előtt álló társadalmi-gazdasági és infrastrukturális kihívásokat;
3. nagyra értékeli az Unió és a tagállamok által az ukrajnai háborúból eredő kihívások kezelése és a menekültek integrációjának elősegítése, valamint az energiaárak vállalkozásokra és háztartásokra gyakorolt hatásának enyhítése érdekében bevezetett jelenlegi intézkedéseket, de úgy véli, hogy további erőfeszítésekre van szükség annak megakadályozására, hogy a háború miatti munkanélküliség és az alulfoglalkoztatottság tovaterjedjen, és ezért a tagállamokban a foglalkoztatási intézkedések támogatása érdekében a SURE programot újra kell finanszírozni és meg kell hosszabbítani; e tekintetben felszólít a jövedelemvédelemre, a szegénység elleni küzdelemre és az igazságos átmenetre irányuló intézkedések megerősítésére, valamint arra, hogy segítsenek enyhíteni a magas inflációnak a szegényebb munkavállalókra és háztartásokra gyakorolt hatását az elkövetkező néhány évben azáltal, hogy a SURE-t újraindítják és kiterjesztik a csökkentett munkaidős foglalkoztatás és az ideiglenesen elbocsátott munkavállalók támogatására; szorgalmazza továbbá állandó eszköz bevezetését egy európai munkanélküliségi viszontbiztosítási rendszer formájában a foglalkoztatás védelme és a munkanélküliség elleni küzdelem érdekében, beleértve a munkahelyek és a munkavállalók jövedelmének megőrzését külső sokkhatások esetén;
4. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a szociális pillér végrehajtására irányuló cselekvési terv célkitűzéseinek mérését hátráltatja, hogy a szociális hatások költségvetési nyomon követése nagyon fejletlen; emlékeztet arra, hogy az európai szemesztert a szociális

eredménytábla révén az uniós és tagállami szintű fejlemények nyomon követésére szolgáló eszközként azonosították; üdvözlö a 2021. évi portói szociális csúcstalálkozót követő kibővített szociális eredménytáblát, amely referenciakeretként szolgál a „társadalmi haladás” nyomon követéséhez, és célja, hogy feltárja a tagállamok, az Unió és az euróövezet előtt álló legjelentősebb foglalkoztatási és szociális kihívásokat, valamint az idők során elért eredményeket;

5. úgy véli, hogy az ukrajnai háborúval, a Covid-járvány alakulásával, az inflációval, az ipari szerkezetátalakítással és az ökológiai átállással kapcsolatos rengeteg bizonytalanság miatt az elkövetkező hónapokban is nagy szükség lesz a pénzügyi támogatásra;
6. emlékeztet arra, hogy az ESZA+ várhatóan hozzá fog járulni a szociális jogok európai pillérére vonatkozó cselekvési terv végrehajtásához és a szemeszter keretében elfogadott vonatkozó országspecifikus ajánlásokhoz; emlékeztet arra, hogy a programokat és azok keretösszegeit tiszteletben kell tartani, és új forrásokat kér az új feladatokra; aggodalmát fejezi ki a többéves pénzügyi keretben rendelkezésre álló nagyon korlátozott mozgástér miatt, és kitarat amellett, hogy a szociális jogok európai pillérére vonatkozó cselekvési terv végrehajtásának felgyorsítása érdekében növelni kell a kiadásokat;
7. kiemeli, hogy az Unió költségvetésének segítenie kell a tagállamokat az igazságos átmenet, a társadalmi és gazdasági igazságosság és reziliencia előmozdításában, a megfelelő bérek és szociális biztonsági védelem, a magas munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági normák és a nemi szempontból kiegyensúlyozott lehetőségek jellemezte minőségi foglalkoztatás és tisztességes munkakörülmények megteremtésében, a szegénység felszámolásában, az egyenlőtlenségek csökkentésében – ami különösen a gyermekeket érinti – és a felfelé irányuló társadalmi-gazdasági konvergencia fokozásában, különösen jelenleg tapasztalható, példa nélküli és halmozott válságok idején, hogy senki se maradjon le; hangsúlyozza, hogy olyan tényezők, mint az ellátási láncok – többek között az élelmiszer-ellátás terén tapasztalható – zavarai, a magas energiaárak, a növekvő infláció és az alapvető szolgáltatásokra gyakorolt folyamatos nyomás súlyosbították a társadalmi és gazdasági egyenlőtlenségeket, és rontották számos munkavállaló és családja élet- és munkakörülményeit, valamint mentális egészségét és jólétét, és számos ágazatban kockázatnak fogják kitenni az uniós gazdaságot, amely következményekkel jár a munkanélküliség, a háztartások és a munkavállalók csökkenő vásárlóereje, valamint a társadalmaink legkiszolgáltatottabb csoportjait érintő elszegényedés és társadalmi egyenlőtlenségek tekintetében; kitarat amellett, hogy meg kell szüntetni a területi és regionális egyenlőtlenségeket, és növelni kell a legkiszolgáltatottabb, leginkább rászoruló és leginkább hátrányos helyzetű csoportok támogatását; tudomásul veszi a Bizottság azon szándékát, hogy idén ősszel módosító indítványt terjeszt elő az ukrajnai háború költségvetési következményeivel és a RePowerEU kezdeményezéssel kapcsolatban; e tekintetben hangsúlyozza a háború társadalmi-gazdasági következményei figyelembevételének fontosságát, és javasolja, hogy elemezzék az ESZA+ keretében nyújtott finanszírozás kiegészítésének lehetőségét;
8. szorgalmazza egy olyan ideiglenes európai szociális rezilienciára vonatkozó csomag kidolgozását, amely összehangolja a szociális jóléti és szociális védelmi rendszerek megerősítését célzó intézkedéseket és eszközöket az Unióban, ezen belül a SURE folytatását és refinanszírozását mindaddig, amíg a háború társadalmi-gazdasági következményei továbbra is negatív hatást gyakorolnak a munkaerőpiacra, valamint egy

új uniós alap („szociális mentőeszköz”) létrehozását a különböző olyan válsághelyzetek kezelésére, amelyek egyre sokrétűbbé, hibridebbé és összetettebbé válnak.

9. üdvözli a CARE és a CARE+ kezdeményezések létrehozását; úgy véli, hogy az Uniónak először a meglévő pénzügyi forrásokat kell felhasználnia a háború Unión belüli következményeinek enyhítésére és a lakóhelyüket elhagyó ukrainai személyek szükségleteinek kielégítésére; e tekintetben hangsúlyozza, hogy teljes mértékben ki kell használni a rugalmassági rendelkezéseket a rendelkezésre álló uniós források mielőbbi folyósítására; felhívja a Bizottságot, hogy tegye lehetővé a tagállamok számára, hogy a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz keretében nem igényelt hitelekből származó pénzügyi forrásokat felhasználhassák a háború miatti negatív gazdasági és társadalmi költségek fedezésére;
10. felhívja mind a Bizottságot, mind a tagállamokat, hogy gondoskodjanak arról, hogy a RePowerEU mielőbb bevezetésre kerüljön, és azokat a személyeket, vállalkozásokat és iparágakat célozza meg, akiket vagy amelyeket aránytalanul sújtanak a növekvő energiaárak;
11. úgy véli, hogy a társadalmi szakadékoknak az Unió és a kormányok költségvetésével való kezelése a kulcsfontosságú szakpolitikai területeken történő szociális beruházások révén – amelyek javítják a magas infláció, az ukrainai háború, az egészségügyi válság vagy a felgyorsuló zöld és digitális átalakulás által sújtott emberek élet- és munkakörülményeit – központi szerepet kell, hogy kapjon az EU helyreállítási stratégiájában; úgy véli, hogy e célból megfelelően kezelni kell a társadalmi kockázatok feltárását, és figyelembe kell venni az egyes iparágakban a foglalkoztatásra gyakorolt eltérő hatásokat és a tartós munkanélküliséget; felhívja ezért a Bizottságot, hogy a szociális jogok európai pillérének elvein, valamint a többéves pénzügyi keret és az NGEU keretében finanszírozott különböző alapok, eszközök és pénzügyi források átfogó hatásának mérésére szolgáló szociális eredménytáblán és jóléti mutatókon alapuló fenntartható fejlesztési céllal kapcsolatos kiadásokat és nyomon követési módszertant terjesszen elő az uniós költségvetésben;
12. hangsúlyozza, hogy biztosítani kell, hogy az intézményközi megállapodásnak megfelelően a költségvetés végrehajtása során a jelentős károkozás elkerülését célzó elv valamennyi uniós tevékenységben érvényesüljön, és üdvözli a Bizottság arra irányuló javaslatát, hogy az Unió fenntartható finanszírozásra és zöld átállásra vonatkozó kötelezettségvállalásával összhangban módosítja a költségvetési rendeletet a jelentős károkozás elkerülését célzó elv beemelése céljából; felhívja a Bizottságot, hogy kövesse nyomon a jelentős károkozás elkerülését célzó elv megfelelő végrehajtását, és szükség esetén hozzon azonnali korrekciós intézkedéseket;
13. kiemeli, hogy a Covid19-világjárvány továbbra is bizonytalanságot okoz, és ezért továbbra is fontos a helyreállítás támogatása, továbbá a világjárvány által előidézett szociális és foglalkoztatási kihívások kezelése, valamint a munkavállalók és a vállalkozások támogatása egy szolidárisabb, digitális, zöldebb és klímasemleges gazdaságra való átállásban; hangsúlyozza a megfelelő szakpolitikák és intézkedések fontosságát az igazságos munkaerőpiaci átmenet támogatása, gazdaságaink versenyképességének megerősítése, továbbá a társadalmi befogadásba való beruházás, valamint a reziliens és fenntartható szociális védelmi rendszerek Unió-szerte történő

továbbfejlesztése szempontjából, nem utolsósorban a gyermekeket, a fiatalokat és az időseket támogató intézkedések révén; kitart amellett, hogy szükség van tisztességes és fenntartható, minőségi munkahelyek, továbbképzési és átképzési, valamint egész életen át tartó tanulási politikák létrehozására a munkavállalók számára a modern munkaerőpiac igényeivel lépést tartó oktatási és képzési programok megerősítése érdekében; kitart amellett, hogy a demográfiai kihívás kezelése érdekében be kell ruházni a szociális infrastruktúrákba, valamint hogy a zöld és digitális átállás fenntartható támogatása és a Portóban elfogadott cselekvési terv célkitűzéseinek elérése érdekében a munkanélküliség megelőzésére szolgáló mechanizmusokat és a szakmai átképzési eszközöket kell a munkavállalók rendelkezésére bocsátani; e tekintetben hangsúlyozza, hogy teljes mértékben végre kell hajtani az igazságos átmenet mechanizmust, és mielőbb el kell fogadni a Szociális Klímaalapot; kitart amellett, hogy a megfelelő lakhatás emberi jog, és hogy mindenki számára biztosítani kell a tisztességes és megfizethető lakhatáshoz való hozzáférést; felhívja a Bizottságot, hogy biztosítson elegendő finanszírozást a hajléktalanság elleni küzdelem európai platformja számára a hajléktalanság 2030-ig történő megszüntetésére irányuló célkitűzés elérése érdekében; emlékeztet a munkaképes személyek és a legveszélyeztetettebb csoportok, például a szegénységben élők vagy a szegénység és a társadalmi kirekesztés kockázatának kitétek, a fogyatékkal élők, a fiatalok és az idősek, a romák, a (tartós) munkanélküliek, az Ukrajnából érkezett migránsok, menekültek és lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek, valamint a világban tapasztalt különböző konfliktusok által sújtott migránsok és menekültek munkaerőpiaci integrációjának kiemelkedő fontosságára; kiemeli, hogy a vidéki térségekben a foglalkoztatásba és a minőségi szolgáltatásokba való beruházás kulcsfontosságú a területi egyenlőtlenségek elleni küzdelemben és az e területeken tapasztalható demográfiai tendenciák kezelésében;

14. hangsúlyozza, hogy foglalkozni kell a társadalmi-gazdasági tényezők – például a munkanélküliség, a lakhatási bizonytalanság, a tanulmányokkal kapcsolatos stressz, valamint a mentális egészség és jólét – közötti kapcsolattal annak biztosítása érdekében, hogy uniós szinten bevezessék a mentális egészség holisztikus megközelítését; felhívja a tagállamokat, hogy tegyék a mentális egészséget az Unió Covid19-világjárványból és a jelenlegi inflációs helyzetből való kilábalásának szerves részévé; aggodalommal veszi tudomásul, hogy általában véve sok fiatal körülményei romlanak, akiket már most is érint a tartós munkanélküliség, a bizonytalan foglalkoztatás és a társadalmi kirekesztettség, és összehangolt megközelítésre szólít fel a társadalmi befogadás lehetőségeinek megteremtése és felkínálása érdekében a megerősített ifjúsági garancia, az ESZA+ és a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz keretében;
15. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a bérek csökkenő tendenciát mutatnak, és hogy egy sor rendkívüli energiaár-sokkot követően a reálbérek jelenleg csökkennek; úgy véli, hogy sürgősen béremelésre van szükség a belső kereslet és az inkluzív növekedés fenntartása, valamint a kettős válság munkavállalókra és háztartásokra gyakorolt hatásának csökkentése érdekében, és hogy további erőfeszítésekre van szükség annak érdekében, hogy segítsék a szociális partnereket a béremelések háromoldalú kapacitásépítési kereteken keresztül történő megvalósításában, ezáltal előre jelezve az irányelvnek a megfelelő minimálbérekre gyakorolt várható pozitív hatását;
16. tudomásul veszi a Bizottság azon javaslatát, hogy 2023-ban 16,7129 milliárd EUR-t különít el az ESZA+-ra az esélyegyenlőség, a munkaerőpiachoz való egyenlő hozzáférés,

a tisztességes és minőségi munkakörülmények, a szociális védelem és a befogadás biztosítására irányuló tagállami politikák támogatása érdekében, különös hangsúlyt helyezve a minőségi és inkluzív oktatásra és képzésre, az egész életen át tartó tanulásra, a gyermekekbe és fiatalokba való beruházásra, valamint az alapvető szolgáltatásokhoz való hozzáférésre, de általános aggodalmának ad hangot a 2a. és 2b. fejezetben rendelkezésre álló mozgástér jelentős csökkentésével kapcsolatban, amely csökkenteni fogja a reagálás rugalmasságát az ukrajnai háború és a jelenlegi egészségügyi válság miatti növekvő infláció, bizonytalan társadalmi-gazdasági helyzet idején; kitart amellett, hogy az ESZA+-nak továbbra is kulcsszerepet kell játszania a tagállamok, az emberek és a régiók támogatásában a megfelelő béreket, tisztességes munkakörülményeket, egészséges munkakörnyezetet és társadalombiztosítási jogosultságot biztosító magas foglalkoztatási szintek, a méltányos szociális védelem, valamint a zöld és digitális gazdaságra és a munka jövőbeli világára felkészült, képzett és reziliens munkaerő, valamint a szegénység felszámolására és a szociális jogok európai pillérében meghatározott elvek megvalósítására törekvő befogadó és összetartó társadalmak elérése érdekében; ezért felszólít az ESZA+ megerősítésére, amelyet egy olyan szociális mentőeszköznek kell kiegészítenie, amely társadalmunk legszegényebb rétegeit célozza a meglévő eszközök fokozott állami támogatásával;

17. megállapítja, hogy az ESZA+-t a napjainkban tapasztalható válsághelyzet előtt fogadták el, amely jelenleg az eddiginél magasabb állami és szociális beruházásokat von maga után, és hogy a jelenlegi pénzügyi programozás azzal a kockázattal jár, hogy nem felel meg a meglévő szükségleteknek;
18. elismeri, hogy az ESZA+-nak és a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköznek hozzá kell járulnia a szociális jogok európai pillérének végrehajtásához azáltal, hogy átülteti annak elveit a gyakorlatba, és beépíti a szociális célkitűzéseket a NextGenerationEU-hoz kapcsolódó valamennyi vonatkozó jogszabályba, szakpolitikába és végrehajtási tervbe; hangsúlyozza, hogy megfelelő forrásokat kell elkülöníteni a szociális jogok európai pillérére vonatkozó, Portóban elfogadott cselekvési terv finanszírozására és végrehajtására, valamint a portói kiemelt célok elérésére, továbbá hogy a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközt állandóvá kell tenni, és a források legalább 30%-át a szociális jóléti rendszerek megerősítésébe, a szociális biztonságba, az egészségügyi ellátáshoz és az oktatáshoz való hozzáférésbe, a megfizethető lakhatásba, a foglalkoztatásba, az igazságszolgáltatásba és a kiszolgáltatott csoportoknak nyújtott szociális szolgáltatásokba történő beruházásokra kell fordítani; e tekintetben felhívja a Bizottságot, hogy biztosítson megfelelő személyzetet e feladat támogatásához; úgy véli, hogy a szegénységgel kapcsolatos portói célokat jobban részletezni kell valamennyi nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervben és uniós szinten is egy olyan cselekvési tervvel és erős szegénység elleni stratégiával, amelyet a szegénység valamennyi aspektusával, többek között a dolgozói szegénységével foglalkozó jelentős beruházások támogatnak;
19. hangsúlyozza, hogy a politikai döntéshozóknak mind uniós, mind nemzeti szinten kiemelten kell kezelniük az ifjúsági munkanélküliség elleni küzdelmet, különösen az európai helyreállítási erőfeszítés részeként, továbbá meg kell könnyíteniük és támogatniuk kell a fiatalok munkaerőpiacra való (újra)belépését és a munkaerőpiacon való maradását, a jó minőségű lakhatáshoz való hozzáférést, valamint az oktatási pálya befejezését és a készségek – többek között a digitális és zöld készségek – fejlesztését, és

maradéktalanul ki kell használniuk a meglévő kezdeményezéseket, például az ifjúsági garanciát; emlékeztet arra, hogy azon tagállamok, ahol a nem foglalkoztatott, oktatásban és képzésben nem részesülő 15–29 éves fiatalok aránya az uniós átlagnál magasabb, kötelesek ESZA+-forrásaik legalább 12,5%-át a megerősített ifjúsági garancia végrehajtására fordítani, és felhívja az összes tagállamot – nem csak az ifjúsági munkanélküliség által leginkább sújtott tagállamokat –, hogy továbbra is fektessenek be elegendő ESZA+-forrást a fiatalok foglalkoztatását támogató intézkedésekbe; felhívja a tagállamokat, hogy a lehető legjobban használják ki az ESZA+ foglalkoztatási és szociális innovációs ágát (EaSI) a szociális innovációba való beruházások és a munkavállalói mobilitás ösztönzése érdekében; sajnálattal veszi tudomásul az EaSI 2021-es késői indulását, valamint a Covid19-világjárvány és más problémák miatti csökkentett 2023-as költségvetését, és hangsúlyozza, hogy a programnak be kell hoznia az elvesztett időt, és 2024-ben el kell érnie teljes munkarendjét, nem utolsósorban a szociális gazdaságra vonatkozó uniós cselekvési tervben előirányzott intézkedések teljes körű és hatékony végrehajtása érdekében; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a 2022-es ifjúság európai évét a fiatalok által javasolt, társadalmi befogadásra, a lakhatásra, a bizonytalan foglalkoztatási körülmények, az alacsony bérek és a tisztességes lakhatáshoz való jog megsértése elleni fellépésre, valamint a munkavállalói jogok védelmére, továbbá a fiatalok foglalkoztatását és vállalkozóvá válását célzó intézkedések 2023 utáni továbbfejlesztésére irányuló konkrét fellépések és szakpolitikák kövessék, és ezek megfelelő finanszírozásban részesüljenek; emlékeztet arra, hogy a Bizottságnak rendszeresen jelentést kell tennie az európai gyermekgarancia létrehozásáról és az ifjúsági garancia megerősítéséről szóló tanácsi ajánlások végrehajtásáról;

20. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az Unióban az összes gyermek több mint egynegyedét fenyegeti a szegénység vagy a társadalmi kirekesztés veszélye; hangsúlyozza, hogy az ukrajnai háborúval összefüggésben az elkövetkező években még fontosabbá válik a gyermekszegénység elleni küzdelem; e tekintetben üdvözlí az európai gyermekgarancia létrehozását, és felhívja a Bizottságot, hogy készítsen elemzést az egyes nemzeti operatív programoknak az európai gyermekgaranciához való hozzájárulásáról; felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy fordítsanak különös figyelmet az európai gyermekgarancia végrehajtására annak érdekében, hogy biztosítsák a rászoruló gyermekek, különösen az Ukrajnából menekülők számára az ingyenes, minőségi szolgáltatásokhoz való hozzáférést, hogy a befogadó országokban élő uniós állampolgár kortársaikkal egyenrangú bánásmódban részesüljenek; megismétli arra irányuló felhívását, hogy legalább 20 milliárd eurós célzott költségvetéssel sürgősen növeljék az európai gyermekgarancia finanszírozását; e tekintetben emlékeztet a Parlament azon álláspontjára, hogy az összes tagállamnak – és nem csak azoknak, amelyeket a leginkább érint a gyermekszegénység – a megosztott irányítás alá tartozó ESZA+-források legalább 5%-át az európai gyermekgarancia keretében végzett tevékenységek támogatására kell fordítaniuk; felhívja továbbá a Bizottságot, hogy bocsásson rendelkezésre – illetve a tagállamokat, hogy maradéktalanul vegyenek igénybe – minden elérhető forrást, ideértve az ESZA+-t, REACT-EU-t, a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközt stb. a gyermekgarancia hatékony végrehajtására;
21. figyelmeztet a folyamatban lévő háború globális élelmiszer-ellátási láncokra és élelmiszerárakra gyakorolt hatására, valamint a vásárlóerőre gyakorolt következményekre; az élelmiszerárak emelkedésének fényében kiemeli az új ESZA+ keretében a társadalmi befogadást célzó intézkedésekre elkülönített minimális források

növelését, valamint a leginkább rászoruló személyeket támogató európai segítségnyújtási alap keretében hozott intézkedésekre szánt összesen felüli 3%-ot, és ösztönzi a tagállamokat, hogy az ESZA+-szal összhangban előírt minimális összegeknél többet különítsenek el;

22. emlékeztet arra, hogy a jelenlegi válság az időseket is súlyosan érinti, és hangsúlyozza, hogy az Unióban nincsenek szakpolitikai válaszok a demográfiai változások hatásaira, például nincsenek megfelelő és megfizethető lakások, színvonalas gondozási létesítmények, és nincs elegendő ellátó és támogató szolgálat; rámutat arra, hogy a költségvetésnek hangsúlyoznia kell az idősek méltósága és alapvető jogai védelmének és előmozdításának fontosságát az Unióban a „méltóságteljes időskor” kritériuma és a lakhatási beruházásokat támogató megfelelő finanszírozás bevezetésével a megfizethető lakhatás hiányából, a rossz lakhatási körülményekből, a lakhatásból való kirekesztettségéből és a hajléktalanságból eredő növekvő problémák hatékony kezelése érdekében;
23. megismétli, hogy a nők szélesebb körben érintik a jelenlegi válságok és az ukrajnai háború, és jobban ki vannak téve a foglalkoztatási és társadalmi következmények kockázatának; hangsúlyozza, hogy a Portóban elfogadott kiemelt foglalkoztatási cél csak akkor érhető el, ha nemzeti szinten ambiciózus célokat fogadnak el a nők, köztük a menekültek munkaerőpiaci bevonása, ösztönzők és infrastruktúrák létrehozása, valamint az akadályok és megkülönböztetések felszámolása érdekében; kéri a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő költségvetés-tervezés általános érvényesítését a nők munkaerő-piaci egyenlő részvételét elősegítő politikák és tevékenységek jobb összehangolása, valamint olyan átfogó rendszerek biztosítása érdekében, amelyekkel nyomon követhetők és mérhetők a nemek közötti egyenlőséget érintő költségvetési előirányzatok, a nők munkaerő-piaci részvétele, a foglalkoztatáshoz való hozzáférés, valamint a bér- és nyugdíjkülönbségek;
24. emlékeztet annak fontosságára, hogy az EGAA szolidaritást fejezzen ki a jelentős szerkezetátalakítási intézkedések miatt megszüntetett tevékenységű, elbocsátott munkavállalók vagy egyéni vállalkozók felé, és reaktív segítséget nyújtson számukra, támogassa őket, különösen a globalizáció, a világkereskedelemben tapasztalható változások, a kereskedelmi viták, az Unió kereskedelmi kapcsolataiban vagy a belső piac összetételében bekövetkező jelentős változások, a pénzügyi vagy gazdasági válságok, az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdaságra való átállás, valamint a digitalizáció vagy az automatizálás következményei által sújtott személyeket a tisztességes és tartós foglalkoztatásba való visszatérésben; tudomásul veszi, hogy az EGAA 2023-ra tartalékba helyezett kötelezettségvállalási előirányzatait 205,3 millió EUR-ban határozták meg (kb. +1% 2022-höz képest, amely megfelel a többéves pénzügyi keret maximális összegének);
25. felszólít egy olyan program létrehozására, amely előmozdítja a szakszervezetek, a szakszervezetbe szerveződés, a kollektív tárgyalások és megállapodások fontosságával kapcsolatos figyelemfelkeltő kampányokat az igazságosabb társadalom – többek között a munkakörülmények, a bérek és az életkörülmények javítása révén történő – megvalósítása céljából;
26. emlékeztet arra, hogy az IÁA támogatást nyújt a 2050-ig megvalósítandó klímasemleges uniós gazdaságra való átállás folyamatából eredő társadalmi-gazdasági és foglalkoztatási

kihívásokkal szembesülő területeknek és embereknek; tudomásul veszi a Bizottság 2023. évi 1,4662 milliárd eurós előirányzatát; kiemeli az alap fontosságát az átmenet szociális szempontjainak kezelése szempontjából, különös tekintettel az álláskereső támogatására, ezen belül az álláskereső támogatásra, a továbbképzésre és átképzésre és aktív munkaerőpiaci befogadásukra, valamint az intelligens és fenntartható mobilitásba történő beruházásokra és az oktatás és a társadalmi befogadás területén végzett egyéb tevékenységekre, ideértve a képzési központok, gyermek- és idősgondozási létesítmények szociális infrastruktúrájába történő beruházásokat, továbbá a regionális állami támogatási iránymutatások alapján a „segítségnyújtás által érintett területeken” működő nagyvállalatokba történő beruházások támogatásának lehetőségére, amennyiben az ilyen támogatásra a munkahelyteremtéshez szükség van az adott területen;

27. határozottan támogatja a kohéziós finanszírozást mint az uniós költségvetés elsődleges finanszírozási eszközét, amely lehetővé teszi a gazdasági, társadalmi és területi kohéziót, és a helyreállítás egyik sarokkövét képezi; kiemeli az olyan uniós stratégiai célkitűzések elérésében játszott szerepét, mint a foglalkoztatás, a szegénység elleni küzdelem, a nemek közötti egyenlőség, a klímasemleges gazdaság és az innováció, és rámutat, hogy ez a finanszírozás az inkluzívabb és fenntarthatóbb Unió hajtóerejeként működik; kiemeli, hogy a regionális politikának kulcsfontosságú szerepet kell játszania a nemek közötti munkaerőpiaci esélyegyenlőség előmozdításában, valamint a munkavállalók átképzésének a megfelelő egész életen át tartó képzés biztosítása révén történő támogatásában;
28. emlékeztet arra, hogy a 2021. május 7-i portói nyilatkozat azt a célt tűzte ki, hogy 2030-ig legalább 15 millióval csökkenjen a szegénység vagy a társadalmi kirekesztődés kockázatának kitett személyek száma; üdvözlí, hogy a leginkább rászoruló személyeket támogató európai segítségnyújtási alapot integrálták az ESZA+-ba, és hogy 2023-ban az ESZA+ költségvetésének legalább 3%-át a leginkább rászoruló személyeknek nyújtott élelmiszersegélyekre és alapvető anyagi támogatásra kell fordítani; üdvözlí a Bizottság értékelését, amely szerint az ESZA+-nak a vonatkozó nemzeti programok támogatásával hozzá kell járulnia a szegénység felszámolásához is, és hogy megosztott irányítás alá tartozó forrásainak legalább 4%-át a leginkább rászoruló személyek, köztük a menekültek támogatására kell fordítani;
29. felhívja az Európai Bizottságot annak biztosítására, hogy az uniós költségvetés – beleértve a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközt is – társadalmilag befogadó legyen, és hogy a nemek közötti egyenlőség és a fogyatékkal élőkkel szembeni egyenlő bánásmód általánosan érvényesüljön a 2023. évi általános költségvetésben, többek között azáltal, hogy nyomonkövetési rendszert biztosít a nők és a fogyatékkal élő személyek egyenlő részvételét és önálló életvitelét előmozdító költségvetési előirányzatok nyomon követésére, összhangban a nemek közötti egyenlőségre és a fogyatékkal élő személyekre vonatkozó európai stratégiák és a fogyatékkal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény szerinti uniós kötelezettségvállalásokkal;
30. emlékeztet arra, hogy a kísérleti projektek és az előkészítő intézkedések alapvető fontosságú eszközei a foglalkoztatás és a társadalmi befogadás területére vonatkozó új szakpolitikai kezdeményezések – többek között adatgyűjtés révén történő – tesztelésének; emlékeztet arra, hogy értékelésüket az intézményközi megállapodás rögzíti, és

megismétli a Bizottsághoz intézett azon felhívását, hogy pártatlanul, jogi és pénzügyi értékelés alapján bírálja el a kísérleti projektekre és előkészítő intézkedésekre irányuló javaslatokat annak érdekében, hogy az értékelések tükrözzék a javaslatok érdemeit; csalódottságának ad hangot a 2023. évi költségvetésre vonatkozó javaslatok nem megfelelő és nem egyértelmű értékelése miatt, és kéri a Bizottságot, hogy adjon pontos és részletes magyarázatokat az értékelésekről, valamint konkrét példákat azokról az uniós fellépésekről, amelyek „lefedik” a javaslatokat; emlékeztet továbbá arra, hogy az elfogadott kísérleti projektek és előkészítő intézkedések végrehajtásának hűnek kell maradnia az elfogadott javaslathoz;

31. emlékeztet arra, hogy az uniós ügynökségek fontos szerepet játszanak abban, hogy különleges szakértelmet nyújtsanak az uniós intézmények és országok számára, különösen a foglalkoztatás és a szociális kérdések terén, és hogy biztosítani kell számukra a változó feladataik ellátásához szükséges erőforrásokat; tudomásul veszi, hogy az ügynökségekre vonatkozó 2023. évi előirányzatok összhangban vannak a költségvetési programozással; üdvözli, hogy az Eurofound esetében az ír korrekciós együttható meredek emelkedését legalább részben kompenzálják; emlékeztet arra, hogy megfelelő forrásokat kell elkülöníteni az Európai Munkaügyi Hatóság számára, amelyek elengedhetetlenek a stabilitás biztosításához és a hatóság megbízatásának teljes körű teljesítéséhez, többek között a megfelelő személyzet biztosítása és a legjobb képesítéssel rendelkező jelöltek bevonása révén; elismeri, hogy az Európai Munkaügyi Hatóságnak rendelkeznie kell a nemzeti munkaügyi felügyelőségek és hatóságok, valamint a szociális partnerek kapacitásainak támogatásához és megerősítéséhez szükséges erőforrásokkal annak érdekében, hogy hozzájáruljon a méltányos munkavállalói mobilitáshoz, és kezelje a határokon átnyúló csalásokat és visszaéléseket;
32. sajnálatát fejezi ki a 07 20 04 06. költségvetési sor (A szociálpolitika területével, többek között a társadalmi párbeszéddel kapcsolatos különleges hatáskörök) előirányzatainak csökkenése miatt; emlékeztet arra, hogy az erős szociális párbeszéd az európai szociális modell kulcsfontosságú eleme, valamint hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 152. cikkével összhangban az Európai Unió elkötelezett a szociális partnerek szerepének előmozdítása és a szociális párbeszéd megkönnyítése iránt; hangsúlyozza, hogy megfelelő támogatást kell biztosítani a szociális párbeszédhez, fejleszteni és javítani kell a szociális partnerek kapacitását, növelni kell e költségvetési sor előirányzatait, továbbá megfelelő támogatást kell biztosítani a munkavállalói szervezetek tájékoztatási és képzési intézkedéseikhez, figyelembe véve az inflációnak a szakszervezeti költségvetésben a személyzeti kiadásokra gyakorolt hatását is;
33. alapvető fontosságúnak tartja a többnyelvűség elvének védelmét és előmozdítását, amely hozzájárul a demokratikus részvétel és az átláthatóság előmozdításához; e tekintetben szorgalmazza az uniós intézmények – köztük az Európai Parlament és az Európai Bizottság – tolmács- és fordítószolgálati finanszírozásának megfelelő növelését;
34. felszólít a bölcsődei, a takarítószolgálati és az éttermi munkavállalók tisztességes munkakörülményeinek és méltányos díjazásának garantálására az uniós intézményekben, többek között az Európai Parlamentben; e tekintetben határozottan felszólít e szolgálatok és munkavállalók házon belüli foglalkoztatására;
35. emlékeztet a költségvetési elszámoltathatóság és a prioritások kialakítása fontosságára;

hangsúlyozza, hogy a 2021–2027 közötti időszakra vonatkozó jelenlegi többéves pénzügyi keretben rendelkezésre álló rugalmasság nem elegendő az ukrajnai háború és a Covid19-világjárvány által generált pénzügyi szükségletek teljes körű fedezésére; emlékeztet arra, hogy ezeket az eszközöket nem arra tervezték, valamint méretükben sem úgy alakították ki, hogy velük kezeljék az új kihívásokat és a felmerülő válsághelyzeteket, és ezzel egyidejűleg fenntartsák az uniós programokba és szakpolitikákba irányuló beruházásokat, ideértve az olyan fontos prioritásokat is, mint az igazságos átmenet és a zöld és digitális átállás; hangsúlyozza a nagyobb rugalmasság és a nagyobb válságokra, valamint azok társadalmi és munkaerőpiaci következményeire való reagáláshoz szükséges elegendő forrás fontosságát, ugyanakkor emlékeztet arra, hogy az infláció hatalmas nyomást gyakorol a többéves pénzügyi keret felső határaitra, és nem hagy mozgásteret az éves költségvetési eljárás legnagyobb kihívásainak kezelésére, és felhívja a Bizottságot, hogy végezzen mélyreható elemzést a jelenlegi kihívásoknak a 2021–2027 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretre gyakorolt különböző hatásairól, és a lehető leghamarabb, de legkésőbb 2023 első negyedévéig végezze el a jelenlegi többéves pénzügyi keret sürgős és átfogó felülvizsgálatát annak érdekében, hogy további rugalmassági keretet biztosítson az uniós költségvetésben, beleértve a visszavont kötelezettségvállalások teljes körű felhasználását az előre nem látható és sürgős szükségletekre való reagálás érdekében; elvárja, hogy e felülvizsgálat figyelembe vegye az ukrajnai háború hosszú távú következményeit és a sürgősségi intézkedéseket;

36. emlékeztet arra, hogy jelenleg az egyetlen nyomonkövetési módszer az (EU) 2021/2105 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet, amely meghatározza a szociális kiadások bejelentésének módszertanát, ez azonban nem tekinthető úgy, hogy általánosan érvényesíti a szociális pillért a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközben, mivel inkább a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz kiadásainak olyan makrokategóriákat alkalmazó jelentése, amelyek nem kapcsolhatók semmilyen szociális célkitűzéshez; felhívja a Bizottságot, hogy a következő többéves pénzügyi keretben vezessen be módszertant a szociális célkitűzések kiadási programjának társadalmi érvényesítésére; ennek a módszertannak nyomonkövetési rendszert kell felvázolnia arra vonatkozóan, hogy az egyes intézkedések hogyan járulnak hozzá egy adott szakpolitikai prioritáshoz, és lehetőséget kell biztosítani a kiadásoknak az uniós költségvetés szintjén történő számbavételére és összesítésére, valamint az előrehaladás nyomon követésére;
37. üdvözli a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő költségvetés-tervezés Bizottság által végzett osztályozását, és megállapítja, hogy tovább kell dolgozni a 0* programok elemzésén, valamint a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó harmadik cselekvési terv végrehajtásának nyomon követésére szolgáló módszertanon; emlékeztet arra, hogy a nőket különösen negatívan érintette a Covid19-világjárvány által előidézett gazdasági és társadalmi válság, beleértve a nemi alapú erőszak eseteinek növekedését is; kéri e tekintetben a Daphne program megnövelt finanszírozását; kiemeli, hogy a nemek közötti esélyegyenlőség általános érvényesítése és a nemek közötti egyenlőség kulcsfontosságú építőkövek ahhoz, hogy Európa kiaknázza a benne rejlő valamennyi lehetőséget; hangsúlyozza a Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézetének fontos szerepét, valamint azt, hogy megfelelő finanszírozást és személyzetet kell biztosítani feladatai ellátásához;
38. felszólít a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő költségvetés-tervezés azáltal történő végrehajtására, hogy a költségvetési előirányzatokat az előző költségvetési

időszak nemek közötti egyenlőség szerinti értékelésének figyelembevételével osztják ki, és biztosítják az egyenlő részvételt a költségvetési folyamatban; hangsúlyozza, hogy a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő költségvetés-tervezés azt is szükségessé teszi, hogy a költségvetést összekapcsolják a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó célkitűzésekkel, nyomon kövessék a nemek közötti egyenlőségre fordított kiadásokat, és biztosítsák a programoknak és a kiadásoknak a nemek közötti egyenlőség szempontját figyelembe vevő felülvizsgálatát azok következő időszakban történő kiigazítása érdekében.

**INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG ÁLTALI
ELFOGADÁSRÓL**

Az elfogadás dátuma	8.9.2022
A zárószavazás eredménye	+ : 34 - : 5 0 : 2
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Jordi Cañas, David Casa, Ilan De Basso, Margarita de la Pisa Carrión, Jarosław Duda, Estrella Durá Ferrandis, Cindy Franssen, Helmut Geuking, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Radan Kanev, Stelios Kypouropoulos, Katrin Langensiepen, Miriam Lexmann, Elena Lizzi, Sandra Pereira, Dragoş Pîslaru, Dennis Radtke, Elżbieta Rafalska, Guido Reil, Mounir Satouri, Eugen Tomac, Romana Tomc, Tomáš Zdechovský
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Alex Agius Saliba, Konstantinos Arvanitis, Carmen Avram, Rosa D'Amato, Lina Gálvez Muñoz, Pierfrancesco Majorino, Alin Mituţa, Samira Rafeala, Eugenia Rodríguez Palop, Birgit Sippel, Véronique Trillet-Lenoir, Marie-Pierre Vedrenne
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Pietro Bartolo, Morten Løkkegaard, João Pimenta Lopes

**A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG
NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA**

34	+
PPE	David Casa, Jarosław Duda, Cindy Franssen, Helmut Geuking, Radan Kanev, Stelios Kypouropoulos, Miriam Lexmann, Dennis Radtke, Eugen Tomac, Romana Tomc, Tomáš Zdechovský
RENEW	Jordi Cañas, Morten Løkkegaard, Alin Mituța, Dragoș Pîslaru, Samira Rafaela, Véronique Trillet-Lenoir, Marie-Pierre Vedrenne
S&D	Alex Agius Saliba, Carmen Avram, Pietro Bartolo, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Ilan De Basso, Estrella Durá Ferrandis, Lina Gálvez Muñoz, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Pierfrancesco Majorino, Birgit Sippel
THE LEFT	Eugenia Rodríguez Palop
VERTS/ALE	Rosa D'Amato, Katrin Langensiepen, Mounir Satouri

5	-
ECR	Margarita de la Pisa Carrión
ID	Guido Reil
THE LEFT	Konstantinos Arvanitis, Sandra Pereira, João Pimenta Lopes

2	0
ECR	Elżbieta Rafalska
ID	Elena Lizzi

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

7.9.2022

VÉLEMÉNY A KÖRNYEZETVÉDELMI, KÖZEGÉSZSÉGÜGYI ÉS ÉLELMISZER- BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Költségvetési Bizottság részére

az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési tervezetéről –
összes szakasz
(2022/0212(BUD))

A vélemény előadója: Pascal Canfin

JAVASLATOK

A Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság felkéri a Költségvetési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele az alábbi javaslatokat:

1. hangsúlyozza, hogy az Uniónak el kell köteleznie magát amellet, hogy reziliens, fenntartható és társadalmilag igazságos helyreállítást valósítson meg mindenki számára a 2023. évi uniós költségvetésen keresztül, lezárva az uniós éghajlat-, energia- és környezetvédelmi célok 2030-ig tartó felülvizsgált keretét; felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy biztosítsák az „Irány az 55%!” intézkedéscsomagban szereplő dokumentumok zökkenőmentes elfogadását és végrehajtását annak biztosítása érdekében, hogy az Unió teljesítse 2030-as célkitűzéseit, és legkésőbb 2050-re elérje a klímasemlegességet, elismerve ugyanakkor, hogy a jelenlegi uniós politikákat illetően jelentős fejlesztésekre van szükség ahhoz, hogy ezek összhangban legyenek a globális felmelegedés 1,5 °C alá történő korlátozásával összeegyeztethető pályával;
2. üdvözli a Bizottságnak a zöld átállás felgyorsítására és az Unió energiafüggetlenségének növelésére irányuló, konkrétan az Oroszországtól származó fosszilizüzelőanyag-importok lehető leghamarabb történő leállítására útján megvalósítandó REPowerEU tervét; kiemeli, hogy az európai zöld megállapodás méltányos végrehajtásának felgyorsítása egyrészt csökkenteni fogja az Unió harmadik országoktól való függőségét, ugyanakkor lehetővé teszi éghajlati és energetikai célkitűzéseink megvalósítását; mély aggodalmát fejezi ki a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz REPowerEU fejezetének korlátozott új pénzeszközei miatt; ezért mély aggodalmának ad hangot azon javaslat miatt, hogy az ETS piaci stabilitási tartalékát használják fel ezen intézkedések egy részének finanszírozására, ezzel kockáztatva az ETS pénzügyi és környezeti integritását, ugyanakkor hangsúlyozza az iránti elkötelezettségét, hogy ne hozzanak létre finanszírozási hiányt, és biztosítsák az ETS rendszer integritását és képességét a 2030-as éghajlati cél megvalósítására, továbbá megvizsgálják az ETS-rendelet alkalmazási körén belül rendelkezésre álló összes lehetőséget mind az éghajlati célok, mind a REPowerEU megvalósítása érdekében;

hangsúlyozza ebben az összefüggésben, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 191. cikke értelmében az Unió elkötelezett a környezet magas szintű védelme és minőségének javítása iránt, többek között az elővigyázatosság elvének, valamint azon elveknek az alkalmazásával, hogy megelőző intézkedéseket kell tenni, a környezeti károkat elsődlegesen a forrásuknál kell orvosolni, és hogy a szennyezőnek kell fizetnie; úgy véli továbbá, hogy a REPowerEU terv végrehajtása során a Bizottságnak és a tagállamoknak mindenkor biztosítaniuk kell az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférést; emlékeztet arra, hogy a szénerőművek egyes tagállamokban történő újbóli üzemeltetése közvetlen veszélyt jelent az Unió azon célkitűzésére nézve, hogy 2030-ra 55 %-kal csökkentsék az üvegházhatású gázok kibocsátását;

3. megismétli a káros támogatások fokozatos megszüntetésére, valamint az összes uniós alap és program közötti koherencia biztosítására irányuló felhívását; ragaszkodik ahhoz, hogy ne legyenek jogosultak az uniós költségvetésből nyújtott támogatásra olyan projektek és programok, amelyek nem felelnek meg a globális felmelegedés 1,5° C alatti szintre korlátozására irányuló célkitűzésnek, vagy a biológiai sokféleség csökkenésének megállítására és visszafordítására irányuló célkitűzésnek, a jelentős károkozás elkerülésének elvével összhangban; emlékeztet arra, hogy a 8. környezetvédelmi cselekvési program meghatározza a környezetvédelmi szempontból káros támogatások fokozatos megszüntetésének előfeltételeit is, többek között a fosszilis tüzelőanyagokra vonatkozó támogatások fokozatos megszüntetésére vonatkozó határidő meghatározása révén, összhangban a globális felmelegedés mértékének 1,5 °C-ra való korlátozására irányuló törekvéssel, valamint egy kötelező uniós keret meghatározása révén a fosszilis tüzelőanyagokra nyújtott támogatások fokozatos megszüntetése terén elért tagállami eredmények nyomán követésére és jelentésére, egy elfogadott módszertan alapján;
4. arra számít, hogy az uniós költségvetésben és az Európai Unió Helyreállítási Eszköz kiadásaiban megvalósulnak az éghajlatváltozással és a biológiai sokféleséggel kapcsolatos szempontok általános érvényesítésére vonatkozó célok, az intézményközi megállapodásban¹ foglalt céloknak megfelelően; emlékeztet a biológiai sokféleséggel kapcsolatos, 2024-től 7,5 %-os, 2026-tól pedig 10 %-os kiadási célokra a többéves pénzügyi keretben; hangsúlyozza, hogy minden erőfeszítést meg kell tenni annak érdekében, hogy 2023-tól a biológiai sokféleségre fordítsák a kiadások 10 %-át; e tekintetben üdvözli az átláthatóbb és átfogóbb jelentéstételre irányuló erőfeszítéseket, különösen az operatív kiadások programindokolásaiban (Az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre vonatkozó költségvetés-tervezete – Munkadokumentum – 1. rész)², a Bizottságnak a 2013. évi pénzügyi évre vonatkozó, a tervezett bevételekre és kiadásokra vonatkozó kimutatásának³ vonatkozó fejezetében, valamint az éghajlat-politikai szempontok érvényesítésének struktúrájáról szóló bizottsági szolgálati

¹ Intézményközi Megállapodás (2020. december 16.) az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság között a költségvetési fegyelemlről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról, valamint az új saját forrásokról és az új saját források bevezetésére irányuló ütemtervről (HL L 4331. I, 2020.12.22., 28–46. o.).

² https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/about_the_european_commission/eu_budget/wd_i_final_web_v2_kv_ao22003enn.pdf

³ https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/about_the_european_commission/eu_budget/wd_0_final_web_v4_kvao22002enn.pdf

munkadokumentumban⁴ az éghajlati szempontok érvényesítésére irányuló pontosításokat, és hangsúlyozza, hogy elegendő utólagos értékelést kell végrehajtani, és törekedni kell a rendelkezésre álló adatok részletességére; felhívja a Bizottságot, hogy foglalkozzon az Európai Számvevőszéknek az éghajlatváltozással kapcsolatos kiadások túlbecsülésével kapcsolatos következtetéseivel⁵, különösen ami a KAP általános érvényesítési céljait illeti, és e tekintetben ragaszkodik a KAP stratégiai tervek fontosságához, és a biológiai sokféleséggel kapcsolatos kiadásokhoz⁶; felhívja a tagállamokat, hogy biztosítsák a biológiai sokféleség beépítését a partnerségi megállapodásokba és az operatív programokba, valamint a KAP stratégiai tervekbe, valamint fokozzák erőfeszítéseiket a többéves pénzügyi keretben a biológiai sokféleségre vonatkozóan meghatározott, legalább 10 %-os kiadási cél mielőbbi elérése érdekében; üdvözli a Biodiversity Financing and Tracking (A biológiai sokféleség finanszírozása és nyomon követése) című végleges jelentést⁷, és felhívja a Bizottságot és a tagállamokat az ebben foglalt ajánlások mielőbbi végrehajtására; felhívja a Bizottságot, hogy kényszerítse ki az éghajlatváltozási kiigazítási mechanizmust, és tegyen korrekciós intézkedéseket az egyes uniós kiadási programok éghajlatváltozással kapcsolatos kiadási céljainak elérése terén fennálló, lehetséges hiányosságok orvoslására;

5. hangsúlyozza, hogy a biológiai sokféleségre fordított összes kiadás több mint 50 %-át a régi módszertan szerint tervezik⁸; mivel az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap 2023-ra és 2027-re vonatkozó előrejelzéseit a KAP stratégiai tervekkel összhangban még frissíteni kell; kiemeli, hogy a biológiai sokféleséggel kapcsolatos finanszírozási hiány 2021 és 2030 között körülbelül évi 18,69 milliárd⁹; felszólít a biológiai sokféleség nyomon követése módszertanának mielőbbi, teljes körű frissítésére, és hangsúlyozza a finanszírozási hiány megszüntetésének szükségességét e jelentés (3) bekezdésével összhangban;
6. azonnali cselekvésre és folyamatos munkára szólít fel azon általános ambíció megvalósítása érdekében, hogy a 2024-ben a többéves pénzügyi keret és a NextGenerationEU (NGEU) kiadásainak legalább 30 %-át az éghajlati célkitűzésekre, a többéves pénzügyi keret éves kiadásainak pedig 7,5 %-át a biológiai sokféleséggel kapcsolatos célkitűzésekre fordítsák, 2026-ban és 2027-ben pedig legalább 10 % legyen ez az arány, amelyet a következő többéves pénzügyi keretben megnövelnek, figyelembe véve az éghajlati és biológiai sokféleséggel kapcsolatos célok közötti átfedéseket; aggodalmának ad hangot a tervezett bevételekre és kiadásokra vonatkozó kimutatás legfrissebb számadati miatt, amelyek szerint fennáll a közvetlen kockázata annak, hogy nem teljesítik biológiai sokféleséggel kapcsolatos 2026-os és 2027-es kiadási

⁴ Az éghajlat-politikai szempontok érvényesítésének struktúrája a 2021–2027. évi többéves pénzügyi keretben, SWD(2022)0225, 2022.6.20.

⁵ Az Európai Számvevőszék különjelentése: A 2014–2020. évi uniós költségvetés éghajlat-politikai kiadásai

⁶ Az Európai Számvevőszék különjelentése: Biodiverzitás a mezőgazdasági területeken: a közös agrárpolitika mindaddig nem tudta megállítani a hanyatlást.

⁷ Európai Bizottság, Környezetvédelmi Főigazgatóság, Nesbit, M., Whiteoak, K., Underwood, E. és mások, Biodiversity financing and tracking: final report (A biológiai sokféleség finanszírozása és nyomon követése: végleges jelentés), 2022

⁸ https://ec.europa.eu/info/strategy/eu-budget/performance-and-reporting/mainstreaming/biodiversity-mainstreaming_en

⁹ <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/793eb6ec-dbd6-11ec-a534-01aa75ed71a1/language-en/format-PDF/source-258471562> (14. o.)

kötelezettségvállalásokat; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a 2023. évi uniós költségvetési tervezetnek csak 5,5 %-a járul hozzá a biológiai sokféleséghez; emlékeztet arra, hogy az (EU) 2021/241 rendelet szerinti kiadások 37 %-ának hozzá kell járulnia az éghajlat-politikai célkitűzésekhez;

7. üdvözli a biológiai sokféleséggel kapcsolatos kiadásokról szóló jelentést, és üdvözli a bizottsági tanulmány közzétételét, amely alátámasztja a biológiai sokféleség nyomon követésének módszertanát és az eredményalapú (hatásalapú) mutatók irányába történő elmozdulást, valamint az intézményközi megállapodásban foglalt, általános érvényesítési célok elérésére vonatkozó előrejelzést; hangsúlyozza, hogy biztosítani kell az éghajlatvédelem és a biológiai sokféleség finanszírozása közötti összhangot; emlékeztet a KAP elsődleges fontosságára a biológiai sokféleség általános érvényesítése szempontjából, és felhívja a Bizottságot, hogy hajtsa végre a tanulmány e tekintetben megfogalmazott ajánlásait; felhívja a Bizottságot, hogy foglalkozzon a Számvevőszék által a KAP-ban a biológiai sokféleségre fordított kiadások eredménytelenségével kapcsolatban felvetett aggályokkal¹⁰;
8. felhívja a Bizottságot, hogy az éves költségvetések benyújtásakor tegye közzé programonként a biológiai sokféleséggel és az éghajlattal kapcsolatos célokhoz egyaránt hozzájáruló kiadások összegét és megosztását; üdvözli a Bizottság hatásjelentésre irányulóan tett erőfeszítéseit, és kéri, hogy ez a lehető leghamarabb legyen a teljesítményjelentési keretrendszer rendszeres része;
9. hangsúlyozza, hogy a Számvevőszék a fenntartható finanszírozásról szóló különjelentésében¹¹ megállapította, hogy a jelentős károkozás elkerülését célzó elvet nem alkalmazzák minden uniós kiadás esetében, és hogy számos uniós kiadási program lehetővé teszi a környezetre káros tevékenységek finanszírozását; hangsúlyozza, hogy biztosítani kell, hogy az intézményközi megállapodásban foglaltaknak megfelelően a költségvetés végrehajtása során a jelentős károkozás elkerülését célzó elv valamennyi uniós tevékenységben, többek között a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközben is érvényesüljön, és üdvözli a költségvetési rendeletnek a jelentős károkozás elkerülését célzó elv szerepeltetésével történő módosítására irányuló bizottsági javaslatot, összhangban az Unió fenntartható finanszírozásra és zöld átállásra vonatkozó kötelezettségvállalásával; felhívja a Bizottságot, hogy kísérje figyelemmel a jelentős károkozás elkerülését célzó elv megfelelő végrehajtását, és szükség szerint tegyen azonnali korrekciós intézkedéseket;
10. emlékeztet, hogy a 2023. évi uniós költségvetésben elegendő emberi és pénzügyi erőforrást kell elkülöníteni a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó biodiverzitási stratégia, „a termelőtől a fogyasztóig” stratégia, a talajstratégia, a beporzókról szóló uniós kezdeményezés, az erdőstratégia, a körforgásos gazdaságra vonatkozó cselekvési terv, a vegyi anyagokra vonatkozó fenntarthatósági stratégia és a szennyezőanyag-mentességi cselekvési terv végrehajtásához; határozottan sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Bizottság rendszeresen elmulasztja kezelni a Környezetvédelmi Főigazgatóság állandó létszámhiányának problémáját, és egyáltalán nem biztosította az emberi erőforrások érdemi növelését; felhívja ezért a Bizottságot, hogy haladéktalanul biztosítson

¹⁰ 13/2020. számú különjelentés: Biodiverzitás a mezőgazdasági területeken: a közös agrárpolitika mindeddig nem tudta megállítani a hanyatlást.

¹¹ <https://www.eca.europa.eu/hu/Pages/DocItem.aspx?did=59378>

megfelelő szintű emberi erőforrásokat az e stratégiák teljes körű végrehajtásának biztosításában részt vevő igazgatóságok számára; továbbra is aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a Bizottság Környezetvédelmi Főigazgatóságának létszáma jelentősen csökkent az elmúlt néhány évben, és az uniós zöld megállapodás napirendjéből fakadó munkateher ellenére a Bizottság teljes személyzetének mindössze 1,4 %-át teszi ki; úgy véli, hogy a probléma megoldására irányuló kötelezettségvállalás hiánya miatt a Bizottság veszélyezteti az uniós szakpolitikák végrehajtását és érvényesítését, és veszélyezteti a Környezetvédelmi Főigazgatóság tisztviselőinek egészségét; felszólít továbbá az új LIFE program és az Igazságos Átmenet Alap, valamint minden más, a természetvédelmet támogató és védő program költségvetési támogatásának jelentős növelésére;

11. megjegyzi, hogy az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) több kulcsfontosságú prioritási területre összpontosítja beruházásait, amit „tematikus koncentrációnak” is neveznek, és ezek 30 %-át környezetvédelmi és éghajlati intézkedésekre fordítja; üdvözlözi, hogy a mobilitás összefüggésében az ERFA támogatja az alternatív üzemanyagokra, erőátviteli rendszerekre és „tisztá járművekre” való sikeres átállást;
12. megállapítja, hogy a 2023. évi uniós költségvetésben elegendő forrást kell biztosítani az ENSZ fenntartható fejlődési céljainak eléréséhez;
13. tudomásul veszi az uniós polgári védelmi mechanizmusra szánt 45 millió EUR előreütemezését; hangsúlyozza ugyanakkor annak fontosságát, hogy 2024 és 2027 között megfelelő finanszírozás álljon rendelkezésre, biztosítva, hogy az Unió együtt tudjon reagálni az olyan vészhelyzetekre, mint a világjárványok, tűzvészek, áradások és más előre nem látható események;
14. emlékeztet annak fontosságára, hogy kellően figyelembe vegyék a Covid19-világjárványból a közegészségügy, valamint a megfizethető és hozzáférhető egészségügyi és gondozási szolgáltatások tekintetében levont tanulságokat; e tekintetben felszólít arra, hogy a 2023. évi uniós költségvetésben „az EU az egészségügyért” program mellett növeljék az európai egészségügyi uniónak nyújtott támogatás szintjét, az „Egy az egészség” és az egészség minden szakpolitikában történő érvényesítésére vonatkozó megközelítést követve, különös tekintettel arra, hogy az EU4Health jelentős része eleve elkötelezett az Egészségügyi Szükséghelyzet-felkészültségi és -reagálási Hatóság (HERA) iránt, és különösen az Európai Gyógyszerügynökség (EMA), az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ (ECDC) kibővített mandátumai és a HERA létrehozása tekintetében; hangsúlyozza, hogy az uniós ügynökségek és szervek működésének alapfinanszírozása nem függhet a rövid távú pénzügyi programoktól, például az EU4Health-től, és alapértelmezés szerint nem csökkentheti az egészségügy területén végzett egyéb tevékenységek finanszírozását; aggodalommal veszi tudomásul az EU4Health költségvetésének jelentős csökkenését az előző évhez képest, és hangsúlyozza, hogy növelni kell ennek összegét az előirányzott tevékenységek megfelelő finanszírozásához; hangsúlyozza, hogy a SARS-CoV-2 újonnan megjelenő törzsei kihívást jelentenek az uniós közegészségügy számára, ezért elegendő forrást kell elkülöníteni a megelőzésre, a felkészülésre és a védelemre; hangsúlyozza egy olyan hosszú távú, koherens és összehangolt stratégia fontosságát a SARS-CoV-2 aggodalomra okot adó, újonnan megjelenő változatai tekintetében, amely orvosi és nem orvosi ellenintézkedésekből is

áll; konkrét fellépésre szólít fel „az EU az egészségügyért” program keretében a mentális egészséggel kapcsolatban a mentális egészség kezelése érdekében, különös tekintettel a Covid19-világjárványból eredő problémákra; további intézkedésekre és finanszírozásra szólít fel az antimikrobiális rezisztenciával kapcsolatos kérdések megoldása érdekében; hangsúlyozza, hogy elegendő forrást kell elkülöníteni az egészségügy területén a kutatásba és fejlesztésbe történő beruházások növelésére;

15. aggodalommal veszi tudomásul az európai egészségügyi adattérre (EHDS) irányuló javaslat kapcsán a biztonságos és interoperábilis digitális egészségügyi infrastruktúra kiépítéséhez a tagállamokban rendelkezésre álló finanszírozás hiányát;
16. emlékeztet, hogy feladataik megfelelő teljesítése érdekében a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság hatáskörébe tartozó uniós ügynökségeket (EEA¹², ECHA¹³, EMA¹⁴, ECDC¹⁵ és EFSA¹⁶) megfelelő finanszírozással és személyzettel kell ellátni; helyteleníti az ECDC és az EMA költségvetésének csökkentését; megjegyzi, hogy az EEA közelmúltban kapott új feladataihoz sikerült operatív személyzetet rendelni, de a kisegítő személyzet aránya jelentősen csökkent, ami további erőforrásokat igényel annak biztosítására, hogy az ügynökség el tudja látni feladatait, többek között az európai környezeti információs és megfigyelőhálózattal (EIONET) kapcsolatban; hangsúlyozza, hogy az ügynökségek személyzetének csökkentése veszélyeztetheti többek között az európai zöld megállapodás megvalósítását vagy a környezeti és közegészségügyi kockázatok sikeres megelőzését és kezelését; hangsúlyozza, hogy az ügynökségek nem kerülhetnek olyan helyzetbe, hogy negatív prioritásokat kelljen megállapítaniuk; hangsúlyozza, hogy az új feladatok ügynökségekhez történő hozzárendelése esetén további és megfelelő forrásokat kell biztosítani;
17. hangsúlyozza, hogy fontos az átláthatóság a hatóságok, köztük az uniós intézmények, szervek és ügynökségek finanszírozása terén; hangsúlyozza, hogy az uniós szervek függetlensége és integritása kulcsfontosságú, ezért minden tevékenység során biztosítani kell a nagyfokú átláthatóságot, hogy elkerülhető legyen a szabályozó foglyul ejtése, és a polgárok megőrizhessék az uniós döntéshozatalba vetett bizalmukat;
18. megerősíti, hogy teljes mértékben elkötelezett egy olyan sajátforrás-rendszer iránt, amely hozzá tud járulni az Unió éghajlat-politikai, környezetvédelmi és egészségügyi céljaihoz; kiemeli, hogy fel kell mérni az inflációnak az Unió költségvetésére gyakorolt hatását.

¹² Európai Környezetvédelmi Ügynökség

¹³ Európai Vegyi anyag-ügynökség

¹⁴ Európai Gyógyszerügynökség

¹⁵ Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ

¹⁶ Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság

**INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT
BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL**

Az elfogadás dátuma	30.8.2022
A zárószavazás eredménye	+ : 59 - : 9 0 : 1
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Bartosz Arłukowicz, Traian Băsescu, Hildegard Bentele, Sergio Berlato, Malin Björk, Delara Burkhardt, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Nathalie Colin-Oesterlé, Cyrus Engerer, Eleonora Evi, Agnès Evren, Emmanouil Fragkos, Malte Gallée, Catherine Griset, Anja Hazekamp, Yannick Jadot, Adam Jarubas, Petros Kokkalis, Ewa Kopacz, Joanna Kopcińska, Peter Liese, Sylvia Limmer, César Luena, Marian-Jean Marinescu, Tilly Metz, Silvia Modig, Dolores Montserrat, Alessandra Moretti, Stanislav Polčák, Jessica Polfjård, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Christine Schneider, Ivan Vilibor Sinčić, Maria Spyraiki, Nicolae Ștefănuță, Nils Torvalds, Edina Tóth, Véronique Trillet-Lenoir, Petar Vitanov, Mick Wallace, Pernille Weiss, Emma Wiesner, Michal Wiezik, Tiemo Wölken, Anna Zalewska
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Stefan Berger, Michael Bloss, Biljana Borzan, Milan Brglez, Catherine Chabaud, Asger Christensen, Rosanna Conte, Nicolás González Casares, Stelios Kympouropoulos, Robert Roos, Christel Schaldemose, Susana Solís Pérez, Róza Thun und Hohenstein, Marie Toussaint
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Rosa D'Amato, Herbert Dorfmann, Claudia Gamon, Ladislav Ilčić, Juozas Olekas, Jutta Paulus, Sven Simon, Lucia Vuolo

A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA

59	+
NI	Edina Tóth
PPE	Bartosz Arłukowicz, Traian Băsescu, Hildegard Bentele, Stefan Berger, Nathalie Colin-Oesterlé, Herbert Dorfmann, Agnès Evren, Adam Jarubas, Ewa Kopacz, Stelios Kympouropoulos, Peter Liese, Marian-Jean Marinescu, Dolors Montserrat, Stanislav Polčák, Jessica Polfjård, Christine Schneider, Sven Simon, Maria Spyraki, Lucia Vuolo, Pernille Weiss
RENEW	Catherine Chabaud, Asger Christensen, Claudia Gamon, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Susana Solís Pérez, Nicolae Ștefănuță, Róza Thun und Hohenstein, Nils Torvalds, Véronique Trillet-Lenoir, Emma Wiesner, Michal Wiezik
S&D	Biljana Borzan, Milan Brglez, Delara Burkhardt, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Cyrus Engerer, Nicolás González Casares, César Luena, Alessandra Moretti, Juozas Olekas, Christel Schaldemose, Petar Vitanov, Tiemo Wölken
THE LEFT	Malin Björk, Anja Hazekamp, Petros Kokkalis, Silvia Modig, Mick Wallace
VERTS/ALE	Michael Bloss, Rosa D'Amato, Eleonora Evi, Malte Gallée, Yannick Jadot, Tilly Metz, Jutta Paulus, Marie Toussaint

9	-
ECR	Sergio Berlato, Emmanouil Fragkos, Ladislav Ilčić, Joanna Kopcińska, Robert Roos, Anna Zalewska
ID	Rosanna Conte, Catherine Griset, Sylvia Limmer

1	0
NI	Ivan Vilibor Sinčić

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

5.10.2022

VÉLEMÉNY AZ IPARI, KUTATÁSI ÉS ENERGIAÜGYI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Költségvetési Bizottság részére

az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetéséről – valamennyi szakasz
(2022/0212(BUD))

A vélemény előadója: Christian Ehler

JAVASLATOK

Az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság felkéri a Költségvetési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele az alábbi javaslatokat:

1. emlékeztet arra, hogy a 2023. évi uniós költségvetésnek kezelnie kell Oroszország Ukrajna elleni agressziójának következményeit, közvetlen támogatást nyújtva Ukrajnának és megerősítve az Unió nyitott stratégiai autonómiáját, energiatfüggetlenségét és védelmi képességeit, valamint a másodlagos következményeket is, például a minden eddiginél magasabb energiaárakat; megismétli továbbá, hogy segítséget kell nyújtani Ukrajnának, mind az orosz agressziót követően az országból menekülők, mind az Ukrajnában tartózkodók számára;
2. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Tanács a 2023. évi költségvetésről szóló álláspontjában csökkentéseket javasolt a Horizont Európa tekintetében; határozottan úgy véli, hogy a Tanács aláássa az Unió hitelességét azáltal, hogy csökkenti a Horizont Európa költségvetését, amelyre szükség van az Unió által a közelmúltban elfogadott ambiciózus éghajlat-politikai és digitális jogszabályok végrehajtásához, amelyek nagymértékben függnek majd az új technológiai és nem technológiai innovációt megvalósító kutatástól és innovációtól; emlékeztet rá, hogy az 1. fejezet csökkentései aláássák az Unió 2030-ra és 2050-ra vonatkozó energia- és éghajlat-változási, valamint digitális célkitűzéseinek a minőségi munkahelyek létrehozásával összefüggő megvalósítását;
3. felszólít a költségvetési rendelet 15. cikke (3) bekezdésének teljes körű alkalmazására annak érdekében, hogy az összes, 2020-ból és 2021-ből rendelkezésre álló visszavont kötelezettségvállalást a Horizont Európa program számára különítsék el; határozottan elutasítja az említett cikkel való visszaélést, és kitart amellett, hogy alternatív megoldásokat kell találni, hogy a csipekről szóló európai jogszabály keretében további finanszírozást biztosítsanak a Digitális Európa program számára;
4. elutasítja, hogy a Horizont Európa költségvetését új kezdeményezések finanszírozására használják fel, és határozottan támogatja azt az elvet, hogy az új kezdeményezéseknek új költségvetéssel kell rendelkezniük. határozottan úgy véli, hogy az ilyen

kezdeményezéseknek és programoknak, például a csipekről szóló uniós jogszabálynak, a biztonságos internetkapcsolatra irányuló kezdeményezésnek és más kezdeményezéseknek és programoknak saját finanszírozással kell rendelkezniük, és nem szabad veszélyeztetniük más uniós programokat és projekteket;

5. mély aggodalmát fejezi ki az EIT Akcelerátor program sikertelen végrehajtása miatt, és meg van győződve arról, hogy a pályázókat nem szabad arra kérni, hogy időt töltsenek a pályázatokkal mindaddig, amíg nincs bizonyosság arról, hogy a programot a Horizont Európával összefüggő jogszabályokkal összhangban végre lehet hajtani; javasolja, hogy az EIT Akcelerátor programja számára rendelkezésre álló költségvetést helyezték tartalékba mindaddig, amíg ezt nem lehet garantálni az EIT-alap jövőbeli kezelésére vonatkozó kielégítő tervet tartalmazó munkaprogram elfogadása révén;
6. felhívja a Tanácsot és a Bizottságot, hogy bocsássanak rendelkezésre elegendő finanszírozást a RePowerEU terv célkitűzéseinek eléréséhez; ismételten emlékeztet arra, hogy ezek a beruházások nem történhetnek az Unió szélesebb körű versenyképességébe és stratégiai autonómiájába történő beruházások kárára, és hogy a RePowerEU szolidaritási és kohéziós célkitűzései természetes módon hozzáigazítják a beruházási igényeket az olyan eszközökhöz, mint a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz, az ERFA és a Kohéziós Alap; támogatja a Bizottság arra irányuló javaslatát, hogy a piaci stabilizációs tartalékból származó kibocsátási egységeket 20 milliárd euró értékben árverésre bocsássák, és ezáltal finanszírozzák az orosz gáztól és olajtól való függőségünk csökkentéséhez szükséges infrastruktúrát;
7. az új európai Bauhausról szóló, 2022. szeptember 14-i parlamenti állásfoglalással¹ összhangban koordinációs és támogatási cselekvésre szólít fel a 2023–2024-es Horizont Európa munkaprogram keretében egy új európai Bauhaus-misszió előkészítése érdekében, amelynek a Horizont Európa második felében kell indulnia;
8. hangsúlyozza, hogy a 2023. évi uniós költségvetésnek biztosítania kell, hogy megfelelő támogatást nyújtsanak az energiaválság és annak társadalmi és gazdasági következményei által érintett legkiszolgáltatottabb polgárok számára, többek között célzott energiahatékonysági és a megújuló energiaforrások alkalmazására irányuló intézkedések révén;
9. emlékeztet arra, hogy sürgősen meg kell erősíteni az uniós gazdaság rezilienciáját és az uniós iparágak versenyképességét; emlékeztet arra, hogy a nyitott technológiai autonómia, a fenntartható növekedés és a minőségi munkahelyteremtés kulcsfontosságú az Unió hosszú távú energia- és éghajlat-politikai céljainak eléréséhez;
10. támogatja a közvetlenül a polgároknak és a vállalkozásoknak, különösen a szegény és kiszolgáltatott polgároknak és kkv-knak címzett meglévő intézkedéseket, valamint a munkavállalók védelmét a jelenlegi válság idején, többek között az energiahatékonyság és a megújuló energia gyors bevezetésének támogatása révén; ismételten felhívja a figyelmet a helyzetnek az energiapiacra, az energiaigényes iparágakra és az érintett ágazatokra gyakorolt hatására; ezzel összefüggésben felhívja a Bizottságot, hogy tegyen ajánlásokat az állami támogatás iránti kérelmekre és azok gyors jóváhagyására;

¹ Elfogadott szövegek, P9_TA(2022)0319.

11. hangsúlyozza, hogy a Covid19-világjárvány hatása és következményei megmutatták az egészségügyi rendszerek gyengeségeit, és rámutattak az egészségügyi kutatásba történő állami beruházás szükségességére a polgárok életminőségének javítása érdekében;
12. rendkívül sajnálatosnak tartja a Tanács azon álláspontját, hogy 120 millió euróval csökkenti az ITER-hez való uniós hozzájárulást, ami negatívan befolyásolná a projekt általános végrehajtását, jóllehet az olcsó, megbízható és klímasemleges energiát biztosíthatna a tagállamok számára;
13. megfelelő finanszírozást és személyzetet kér valamennyi ügynökség és uniós szerv számára az ipar, a kutatás és az energiaügy területén, különösen az Európai Innovációs és Technológiai Intézet, az EU Űrprogramügynöksége és az Energiaszabályozók Együttműködési Ügynöksége számára.

**INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT
BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL**

Az elfogadás dátuma	3.10.2022
A zárószavazás eredménye	+ : 37 - : 1 0 : 16
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Matteo Adinolfi, François-Xavier Bellamy, Hildegard Bentele, Tom Berendsen, Vasile Blaga, Paolo Borchia, Marc Botenga, Cristian-Silviu Buşoi, Jerzy Buzek, Maria da Graça Carvalho, Ciarán Cuffe, Josianne Cutajar, Nicola Danti, Marie Dauchy, Pilar del Castillo Vera, Martina Dlabajová, Christian Ehler, Valter Flego, Niels Fuglsang, Jens Geier, Bart Groothuis, Christophe Grudler, András Gyürk, Ivo Hristov, Łukasz Kohut, Andrius Kubilius, Miapetra Kumpula-Natri, Marisa Matias, Georg Mayer, Dan Nica, Niklas Nienaf, Mikuláš Peksa, Tsvetelina Penkova, Morten Petersen, Markus Pieper, Clara Ponsatí Obiols, Manuela Ripa, Riho Terras, Grzegorz Tobiszowski, Marie Toussaint, Isabella Tovaglieri, Viktor Uspaskich, Henna Virkkunen, Carlos Zorrinho
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Franc Bogovič, Damien Carême, Jakop G. Dalunde, Alicia Homs Ginel, Adriana Maldonado López, Jutta Paulus, Jordi Solé, Ivan Štefanec
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Svenja Hahn, Colm Markey

**A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG
NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA**

37	+
ECR	Grzegorz Tobiszowski
NI	András Gyürk, Viktor Uspaskich
PPE	François-Xavier Bellamy, Hildegard Bentele, Tom Berendsen, Vasile Blaga, Franc Bogovič, Cristian-Silviu Buşoi, Jerzy Buzek, Maria da Graça Carvalho, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Andrius Kubilius, Colm Markey, Markus Pieper, Ivan Štefanec, Riho Terras, Henna Virkkunen
RENEW	Nicola Danti, Martina Dlabajová, Valter Flego, Bart Groothuis, Christophe Grudler, Svenja Hahn, Morten Petersen
S&D	Josianne Cutajar, Niels Fuglsang, Jens Geier, Alicia Homs Ginel, Ivo Hristov, Łukasz Kohut, Miapetra Kumpula-Natri, Adriana Maldonado López, Dan Nica, Tsvetelina Penkova, Carlos Zorrinho

1	-
ID	Georg Mayer

16	0
ID	Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Marie Dauchy, Isabella Tovaglieri
NI	Clara Ponsatí Obiols
THE LEFT	Marc Botenga, Marisa Matias
VERTS/ALE	Damien Carême, Ciarán Cuffe, Jakop G. Dalunde, Niklas Nienaaß, Jutta Paulus, Mikuláš Peksa, Manuela Ripa, Jordi Solé, Marie Toussaint

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

13.7.2022

VÉLEMÉNY A BELSŐ PIACI ÉS FOGYASZTÓVÉDELMI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Költségvetési Bizottság részére

Az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetése – összes szakasz (2022/0212(BUD))

A vélemény előadója: Andreas Schwab

JAVASLATOK

A Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság felkéri a Költségvetési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele az alábbi javaslatokat:

1. megállapítja, hogy a költségvetési eljárás során az IMCO bizottság felelősségi köre az 1. fejezetre („Egységes piac, innováció és digitális gazdaság”) terjed ki, beleértve az Egységes piac program (03 02.), a Csalás elleni uniós program (03 03.) és a Vámügyi együttműködés (03 05.) költségvetési alcímeket;
2. megfelelő és hatékony kezdeményezéseket szorgalmaz az egységes piac helyreállítása, további elmélyítése és kiteljesítése érdekében, miközben támogatja a digitális, fenntartható és karbonsemleges szociális piacgazdaságra való átállást, az európai fogyasztók érdekeinek magas szintű védelem biztosítása révén való előmozdítása, valamint a négy szabadságjog indokolatlan és aránytalan akadályainak kezelése érdekében, ami erősebbé és ellenállóbbá teszi az egységes piacot, azzal a céllal, hogy növelje az uniós kereskedelmi forgalmat és javítsa az értékláncokat, így hozzájárulva a gazdasági növekedéshez; hangsúlyozza, hogy az egységes piac a körforgásos, nulla nettó szén-dioxid-kibocsátású, valamint erőforrás- és energiahatékony gazdaság megvalósításának alapvető eleme;
3. kiemeli különösen a szolgáltatások szabad mozgásában rejlő hatalmas lehetőségeket, amelyek még mindig nincsenek kihasználva, és kezdeményezésekre és fellépésekre szólít fel a szolgáltatások határokon átnyúló kereskedelmének fellendítése érdekében, teljes mértékben tiszteletben tartva a szolgáltatásnyújtás szabadságát és figyelembe véve a tagállamok azon jogát, hogy szabályozzák az általános közérdekű szolgáltatásokat, tiszteletben tartva ugyanakkor a megkülönböztetésmentesség, a szükségesség és az arányosság kritériumait;
4. megjegyzi, hogy a Covid19-válság gazdasági következményei hosszú távon továbbra is érintik az európai vállalkozásokat és fogyasztókat, ami a személyek, az áruk és a szolgáltatások szabad mozgásának torzulásához vezet; ezért intézkedéseket szorgalmaz az egységes piac védelme, valamint a mikro- és kisvállalkozásoknak az Egységes piac programon keresztül történő támogatása érdekében, amely kulcsszerepet játszik a

gazdasági fellendülés folyamatában, valamint a zöld és digitális átállásban;

5. megjegyzi, hogy az Ukrajna elleni illegális és indokolatlan orosz háború további hatást gyakorolt minden gazdasági szereplőre az európai gazdaság minden ágazatában, különösen a kis- és középvállalkozásokat és az egységes piacot érintette, és hogy ennek következtében megszakadtak az ellátási láncok és a kereskedelmi forgalom; ezért ösztönzőket szorgalmaz az egységes piac ellenállóbbá tétele, a függőségek csökkentése, az ellátási láncok diverzifikálása, valamint a demokratikus, hasonló gondolkodású országokkal folytatott nemzetközi együttműködés és kereskedelem fokozása érdekében;
6. kiemeli, hogy a digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály és a digitális piacokról szóló jogszabály erősíteni fogja a digitális gazdaságot, védi az online fogyasztókat, biztosítja a méltányosságot és a megtámadhatóságot a digitális piacon és egyértelmű szabályokat állapít meg az online platformok és kapuőrök működésére vonatkozóan; hangsúlyozza, hogy mindkét rendelet rendelkezéseinek végrehajtásához elegendő személyzeti kapacitásra lesz szükség a Bizottságon belül, és ezt figyelembe kell venni az Európai Unió költségvetésében;
7. hangsúlyozza, hogy a biztonsági riasztórendszer (RAPEX) átalakításának és korszerűsítésének elsődleges költségvetési célnak kell lennie annak érdekében, hogy a rendszer teljes mértékben működőképes legyen, és megvédje az európai polgárokat a veszélyes termékektől;
8. hangsúlyozza, hogy további intézkedésekre van szükség annak biztosítása érdekében, hogy a fogyatékossgal élő személyek online és offline egyaránt teljes mértékben akadálymentesen hozzáférjenek az egységes piachoz; hangsúlyozza továbbá, hogy az Uniónak finanszírozást és projekteket kell biztosítania e cél támogatása és a meglévő uniós jog teljes körű végrehajtása érdekében;
9. megismétli, hogy a vámunió korszerűsítésének lehetővé tételéhez megfelelő szintű és hatékony kötelezettségvállalási előirányzatok kellenek, az Uniós Vámkódex végrehajtásának és az elektronikus és nagyobb mértékben automatizált vámrendszerek fejlesztésének támogatására; hangsúlyozza, hogy az egyablakos vámügyintézési rendszer megfelelő végrehajtása érdekében elegendő erőforrást kell biztosítani a tagállamok nemzeti hatóságai számára; hangsúlyozza, hogy a vámhatóságok elegendő erőforrásainak és személyzetének hiánya veszélyeztetheti a belső piac és a vámunió megfelelő működését;
10. hangsúlyozza az uniós finanszírozású projektek láthatóságának és átláthatóságának fontosságát a tagállamokban; e tekintetben ösztönzi az uniós kiadások jobb nyomon követhetőségét az egységes piacon, például az uniós költségvetés címkézésének érzékelhetőbb használatát a tagállamokban; kéri a Bizottságot, hogy értékelje a tagállamok lehetőségeit és bevált gyakorlatait, és adott esetben javasoljon hatékony megoldásokat az uniós költségvetési kiadások nyomon követhetőségének és átláthatóságának javítása érdekében, beleértve az uniós finanszírozású projektekre fordított kiadásokat is; felhívja a Bizottságot, hogy a hatékony hatás- és eredményorientált mutatók folyamatos javítása révén fokozza a költségvetés teljesítményének nyomon követését annak érdekében, hogy hatékonyabb költségvetést, fogyasztói jólétet és jobb értéket biztosítson a polgárok és a vállalkozások számára;

11. kéri a Bizottságot, hogy támogassa az IMCO bizottság felelősségi körébe tartozó kísérleti projektekre és előkészítő intézkedésekre vonatkozó javaslatokat.

**INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT
BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL**

Az elfogadás dátuma	12.7.2022
A zárószavazás eredménye	+: 37 -: 0 0: 7
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Alex Agius Saliba, Andrus Ansip, Pablo Arias Echeverría, Alessandra Basso, Brando Benifei, Adam Bielan, Biljana Borzan, Markus Buchheit, Andrea Caroppo, Anna Cavazzini, Dita Charanzová, Deirdre Clune, David Cormand, Sandro Gozi, Maria Grapini, Svenja Hahn, Krzysztof Hetman, Virginie Joron, Eugen Jurzyca, Marcel Kolaja, Kateřina Konečná, Andrey Kovatchev, Maria-Manuel Leitão-Marques, Morten Løkkegaard, Antonius Manders, Leszek Miller, Anne-Sophie Pelletier, René Repasi, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Tomislav Sokol, Ivan Štefanec, Róza Thun und Hohenstein, Tom Vandenkendelaere, Marion Walsmann
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Marco Campomenosi, Salvatore De Meo, Malte Gallée, Ivars Ijabs, Katrin Langensiepen, Antonio Maria Rinaldi, Dominik Tarczyński, Edina Tóth, Kosma Złotowski

NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁGBAN

37	+
ECR	Adam Bielan, Eugen Jurzyca, Dominik Tarczyński, Kosma Złotowski
NI	Edina Tóth
PPE	Pablo Arias Echeverría, Andrea Caroppo, Deirdre Clune, Salvatore De Meo, Krzysztof Hetman, Andrey Kovatchev, Antonius Manders, Andreas Schwab, Tomislav Sokol, Ivan Štefanec, Tom Vandenkendelaere, Marion Walsmann
RENEW	Andrus Ansip, Dita Charanzová, Sandro Gozi, Svenja Hahn, Ivars Ijabs, Morten Løkkegaard, Róza Thun und Hohenstein
S&D	Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Biljana Borzan, Maria Grapini, Maria-Manuel Leitão-Marques, Leszek Miller, René Repasi, Christel Schaldemose
VERTS/ALE	Anna Cavazzini, David Cormand, Malte Gallée, Marcel Kolaja, Katrin Langensiepen

0	-

7	0
ID	Alessandra Basso, Markus Buchheit, Marco Campomenosi, Virginie Joron, Antonio Maria Rinaldi
THE LEFT	Kateřina Konečná, Anne-Sophie Pelletier

A jelek magyarázata:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

4.10.2022

VÉLEMÉNY A KÖZLEKEDÉSI ÉS IDEGENFORGALMI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Költségvetési Bizottság részére

az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetéséről – valamennyi szakasz
(2022/0212(BUD))

A vélemény előadója: Vlad Gheorghe

JAVASLATOK

A Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság felkéri a Költségvetési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele az alábbi javaslatokat:

- A. mivel az uniós közlekedési ágazat alapvető fontosságú az Unió gazdasági, társadalmi és környezeti fejlődése és fenntarthatósága szempontjából, és törekednie kell az Unió valamennyi régiója területi elérhetőségének, összeköttetésének és kohéziójának biztosítására, különös tekintettel a peremterületekre, a vidéki, szigeti és legkülső régiókra és más hátrányos helyzetű területekre;
- B. mivel a közlekedés kulcsfontosságú a klímasemlegesség 2050-ig történő elérése és az európai klímarendeletben az üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentésére vonatkozóan meghatározott köztes célok elérése szempontjából, amelyek tekintetében 2030-ban legalább 55%-kal kellene kezdeni; mivel az európai zöld megállapodással - köztük az „Irány az 55%!” intézkedéscsomag és a REPowerEU terv szerinti kezdeményezésekkel - összhangban több beruházásra van szükség a fenntartható és intelligens mobilitásra való inkluzív és társadalmilag igazságos átállás felgyorsításához;
- C. mivel a turizmus az uniós gazdaság nélkülözhetetlen ágazata és számos más ágazat növekedésének katalizátora, amely közvetlenül és közvetve hozzájárul az EU GDP-jének több mint 10%-ához, és a munkaerő több mint 11%-át teszi ki, fontos szerepet játszik versenyképességének, foglalkoztatásának és szociális jólétének előmozdításában, különösen azokon a területeken, amelyek túlzott mértékben függenek az idegenforgalomtól, valamint hozzájárul a területi kohézióhoz; mivel az európai zöld megállapodásban betöltött fontos szerepének megőrzése érdekében fenntarthatóbb turizmusra van szükség, stabil munkahelyeket és megfelelő munkakörülményeket biztosítva;
- D. mivel a közlekedési és idegenforgalmi ágazat a Covid19-válság által leginkább sújtott ágazatok közé tartozott, és ezekre az ágazatokra most az Ukrajna elleni orosz háború van hatással; mivel ennek következtében munkahelyek milliói szűntek meg vagy kerültek veszélybe; mivel az uniós közlekedési ágazatnak függetlenné kell válnia az

orosz fosszilis energiaforrásoktól, és el kell kerülnie, hogy a jövőben a kritikus energia-, üzemanyag- és nyersanyagellátás tekintetében az egyes országoktól vagy világrészekről függjön, beleértve az akkumulátoros elektromos járművekben való felhasználásra szánt és az energiátárolási megoldásokban használt akkumulátorok gyártását;

- E. mivel számos uniós repülőtéren az utazás súlyos zavarai – köztük több ezer járatotrlés, elveszett poggyászok, óriási késések stb. – főként az ágazatban tapasztalható jelentős munkaerőhiánynak tudhatók be;
 - F. mivel a magas inflációs ráta a váratlan költségnövekedés miatt veszélybe sodorhatja az infrastrukturális projektek pénzügyi megbízhatóságát a projektgazdák és a közlekedési szolgáltatók számára; a magas infláció jelentette gazdasági fenyegetés miatt megfelelő finanszírozás mozgósítását sürgeti az uniós idegenforgalmi ágazat fenntarthatóságának megerősítése érdekében, és kéri, hogy építsék be a fenntartható turizmusra vonatkozó ütemterv gyors kidolgozásának alapjait;
1. kiemeli, hogy a közlekedési projektek megfelelő finanszírozása fontos szerepet fog játszani az Unió helyreállításának előmozdításában, valamint a zöld és digitális átállás felé való előrelépésben, beleértve az európai klímarendelemben foglalt kapcsolódó kibocsátáscsökkentési célokat is; felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a rendelkezésre álló pénzügyi eszközöket – az Európai Hálózatfinanszírozási Eszközt (CEF), a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközt (RRF), a Kohéziós Alapot, az InvestEU-t, az Európai Regionális Fejlesztési Alapot (ERFA) – határozottan és egymást kiegészítő módon használják fel a helyreállításra gyakorolt hatásuk maximalizálása érdekében, biztosítva ugyanakkor az uniós közlekedési projektek megfelelő hosszú távú finanszírozását, a lehető legnagyobb európai hozzáadott értékkel és a beruházások megtérülésével, az Unió peremterületeire és leghátrányosabb helyzetű régióira is összpontosítva;
 2. megismétli, hogy az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz kulcsfontosságú szerepet játszik a nagy teljesítményű transzeurópai hálózat fenntartható és összekapcsolt, biztonságos és védett infrastruktúrájának – ideértve a tehergépjármű-parkolók biztonságát – fejlesztésében és időben történő kiépítésében, valamint a polgárok uniós közúthálózat értékelésében való részvételének javításában, az (EU) 2019/1936 irányelvben előírtak szerint; elismeri az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz 2023. évre szóló közlekedési költségvetésének enyhe növekedését a 2022. évi költségvetéshez képest, bár megjegyzi, hogy a növekedést hátráltatja a jelenlegi gazdasági és geopolitikai helyzet, a magas infláció és a közlekedési ágazat ebből következő növekvő igényei; emlékeztet továbbá arra, hogy a megújuló hidrogéntermelésre, az infrastruktúrára és a végfelhasználói berendezésekre kitűzött célok elérése érdekében a Bizottság „REPowerEU” terve a CEF-finanszírozás mobilizálását irányozza elő; megismétli a CEF program finanszírozásának növelésére irányuló felhívását;
 3. nagy aggodalommal veszi tudomásul, hogy a csipekről szóló európai jogszabályra irányuló javaslat a CEF közlekedési és digitális keretéből csoportosít át forrásokat az új kezdeményezéshez, 400 millió euróval csökkentve a CEF költségvetését azzal, hogy a CEF digitális keretéből 150 millió eurót, a CEF közlekedési keretéből pedig 250 millió eurót csoportosít át a csipekről szóló európai jogszabály finanszírozására; hangsúlyozza, hogy minden új uniós politikának új, elkülönített költségvetéssel, s nem pedig a jelenlegi többéves pénzügyi kereten belüli átcsoportosítással kell járnia;

4. felszólít a közlekedési infrastruktúra fokozott támogatására, valamint a tömegközlekedés és a fenntartható mobilitás előmozdítására, és hangsúlyozza, hogy tekintettel az Unió nagyvárosi területein a tömegközlekedési módok sokféleségére, a 2023. évi költségvetésnek támogatnia kell egy az egységes és multimodális jegyértékesítési rendszer végrehajtására irányuló cselekvési tervet;
5. hangsúlyozza a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz és a kapcsolódó nemzeti tervek szerepét a közlekedési és idegenforgalmi ágazat helyreállításának ösztönzésében, és hangsúlyozza, hogy a zöld és digitális átállás előkészítése tekintetében kifejtett hatásuk maximalizálása érdekében ezeket a terveket össze kell hangolni az európai zöld megállapodás célkitűzéseivel, és szinergiákat kell kialakítani a többéves pénzügyi keret különböző beruházási programjaival;
6. üdvözli a REPowerEU-javaslatot, amely szerint a kibocsátáskereskedelmi rendszer (ETS) kibocsátási egységeinek árverés útján történő értékesítéséből származó bevételekből 20 milliárd EUR egészítené ki a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz REPowerEU modul keretében történő finanszírozását, valamint növelné a tagállamok rugalmasságát a forrásoknak a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz REPowerEU fejezetébe történő átcsoportosítása tekintetében;
7. hangsúlyozza, hogy nagyobb hangsúlyt lehetne fektetni a határokon átnyúló projektekre, a vasúti és vízi közlekedésre való modális váltásra, a kormányzás és a hosszú távú és fenntartható változást biztosító egyéb intézkedések közötti szorosabb és jobb kapcsolatokra, valamint a pénzügyi eszközök nagyobb mértékű és jobb felhasználására hitelképes projektek és a magánszektor által kidolgozott projektek támogatása révén; felhívja a tagállamokat, hogy a következő nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési terveikben hozzanak létre külön közlekedési ágazati komponenst a nemzeti intézkedések összehasonlíthatóságának és egymást kiegészítő jellegének biztosítása érdekében, a lehető legnagyobb európai hozzáadott érték elérése érdekében;
8. sajnálja, hogy a nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervek nem foglalkoznak kellőképpen az olyan szociális szempontokkal, mint a méltányos, hozzáférhető és igazságos mobilitás, valamint a közlekedési ágazatban dolgozók körülményei; felhívja ezért a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a szociális szempontokat a közlekedési ágazat különböző intézkedéseinek átfogó prioritásaként vegyék figyelembe;
9. üdvözli, hogy 2023-ben nő a Kohéziós Alapból az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz számára a közlekedésre elkülönített összeg; megismétli, hogy az uniós közlekedéspolitikai és beruházások alapvető szerepet játszanak az Unió területi, társadalmi és gazdasági kohéziójának erősítésében, és felszólít a Kohéziós Alap további megerősítésére a közlekedési ágazat modernizációs igényeinek kielégítése, szén-dioxid-lábnyomának csökkentése és a fenntartható közlekedés új infrastrukturális elemeinek bevezetése érdekében;
10. kiemeli több olyan uniós város és régió tapasztalatait, ahol a tömegközlekedés ingyenes, alacsony költségű vagy diszkontált; kéri, hogy készítsenek tanulmányokat e rendszerek hatásának értékelésére, különös tekintettel az utasok számának eltérésére, az utazás időtartamára, a közlekedési balesetek és áldozatok számára, az éghajlatváltozásra gyakorolt hatásra, valamint az energia- és üzemanyag-megtakarításra gyakorolt

lehetséges hatásokra; e tanulmányok eredményei hozzájárulhatnak olyan cselekvési tervek kidolgozásához, amelyek lehetővé teszik hasonló tömegközlekedési rendszerek megvalósítását a különböző városi és vidéki területeken;

11. tudomásul veszi az InvestEU költségvetésének növekedését és annak a NextGenerationEU-ból való jelentős, 2023-ban közel 2,5 milliárd EUR-val történő megerősítését; felkéri a Bizottságot, hogy 2024 után is tartsa fenn a beruházások magas szintjét annak érdekében, hogy fenntartsa az InvestEU szerepét a fenntartható és biztonságos infrastruktúra előmozdításában; emlékezteti a Bizottságot, hogy az InvestEU megfelelő finanszírozása a NextGenerationEU (NGEU) működési időszakán túl és a 2021–2027-es többéves pénzügyi keret révén kulcsfontosságú a fenntartható és biztonságos infrastruktúra, a mobilitási megoldások és berendezések előmozdítása, valamint az innovatív technológiák és fenntartható alternatív üzemanyagok elterjesztése szempontjából;
12. üdvözlí a Igazságos Átmenet Alap finanszírozását az igazságos átmenet mechanizmus keretében 2023-ban, és kiemeli a mechanizmus szerepét a hátrányos helyzetű régiókban; kiemeli az igazságos átmenet mechanizmus és az annak keretében biztosított közszektor-hitelezési eszköz szerepét a biztonságos, fenntartható és reziliens közlekedési és turisztikai infrastruktúrába való beruházásban azokban a régiókban, amelyeket leginkább érintenek az átmenet kihívásai – mint például a vidéki és ritkán lakott, hátrányos helyzetű régiók és a környezeti szempontból sérülékeny területek –, illetve a megfizethető és hozzáférhető mobilitási szolgáltatások előmozdításában minden utas, köztük a fogyatékkal élő és a csökkent mozgásképességű személyek számára is; hangsúlyozza, hogy támogatni kell a közlekedési ágazatban dolgozók és álláskeresők tovább- és átképzését, valamint a kkv-kba történő termelő és fenntartható beruházásokat; hangsúlyozza, hogy meg kell könnyíteni az idegenforgalom terén működő kkv-k banki hitelekhez való hozzáférését ;
13. tudomásul veszi a 2023. évi katonai mobilitási költségvetés szerény növekedését és a TEN-T egyes részeinek a közlekedési infrastruktúra kettős felhasználása érdekében történő kiigazítására irányuló kísérletet a polgári és katonai mobilitás javítása érdekében; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a növekedés az Unió területi integritását és a közös európai békerendet fenyegető jelenlegi orosz fenyegetés fényében szükséges mérték alatt van, és nem elegendő az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz (CEF) keretében a 2021 és 2027 közötti időszakra létrehozott katonai mobilitási költségvetési sor végleges keretösszege csökkentésének ellensúlyozásához; kiemeli, hogy a geopolitikai helyzetre tekintettel további emelésre van szükség az olyan kritikus infrastruktúrák megerősítése érdekében, mint a kikötők, repülőterek, alagutak és hidak, különösen a határos tagállamok esetében;
14. felszólít különösen a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz és a NGEU el nem költött forrásainak felhasználására, hogy lehetővé váljon a katonai mobilitásra fordított kiadások rövid távú növelése a szükséges szintre, amíg a CEF teljes katonai mobilitási keretét nem lehet megfelelően növelni;
15. kéri, hogy az ukrán kikötők orosz blokádjára tekintettel hozzanak létre „Az Ukrajna összekapcsolására szolgáló eszköz – Szolidaritási folyosók” elnevezésű új költségvetési sort az Ukrajnában és Ukrajna felé irányuló közlekedési infrastruktúra támogatására,

lehetővé téve a kritikus fontosságú áruk, és különösen a gabonafélék, műtrágyák, gépek és kohászati termékek mindkét irányban történő szállítását; hangsúlyozza, hogy ez nemcsak az Unió Ukrajnával közös közvetlen határán található terminálokra vonatkozik, hanem arra is, hogy a tagállamok vasúti közlekedési infrastruktúráját, csatornáit, vasúti és kikötői termináljait is alkalmassá kell tenni az ukrán kereskedelmi forgalom fenntartására és a globális élelmiszerválság megelőzésére;

16. emlékeztet arra, hogy az idegenforgalmi ágazat az Unió egyik legjelentősebb gazdasági tevékenysége, amely széles körű hatást gyakorol a gazdasági növekedésre, a foglalkoztatásra és a társadalmi fejlődésre; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az uniós költségvetésből és az NGEU-ból finanszírozott finanszírozási programok széles köre bonyolult rendszert képez, mindenekelőtt a kkv-k számára; megismétli a Parlament arra irányuló kérését, hogy hozzanak létre egy, az egész Unióra kiterjedő fenntartható turizmusra vonatkozó egyedi uniós programot, amelyet külön költségvetési sor támogat, amely tükrözi mind az ágazat fontosságát az uniós gazdaságban, mind pedig annak szükségleteit, különösen a korábbi és a jelenlegi válságokat követően; felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy képezzék ki a regionális és helyi hatóságokat az Unió által kínált mechanizmusok vonatkozásában, és biztosítsák az e tekintetben bevált gyakorlatok cseréjét; ugyanakkor kéri egy, az idegenforgalmi ágazatban működő mikrovállalkozásoknak és kkv-knak nyújtott támogatás nyomon követésére szolgáló uniós mechanizmus létrehozását, amely a likviditásra összpontosít, és európai hozzáadott értéket és átláthatóságot biztosít az innovatív és fenntartható projektek korszerűsítésének és végrehajtásának megkönnyítése érdekében, biztosítva az elszámoltathatóságot és az adminisztráció egyszerűsítését;
17. sajnálja, hogy számos nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervben az idegenforgalom támogatására rendelkezésre álló források aránya nem elegendő ahhoz, hogy fedezze az ágazat valós szükségleteit a két évig tartó világválságot követően, és hogy egyes esetekben a kkv-k a nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervek kialakítása miatt nagyrészt ki vannak zárva a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközből nyújtott támogatásból; felhívja ezért a tagállamokat annak biztosítására, hogy nemzeti terveik megfelelő módon ösztönözzék a fellendülést az idegenforgalmi ágazat számára, figyelembe véve az ágazatban működő vállalkozások 90%-át kitevő kkv-k szükségleteit;
18. emellett hangsúlyozza, hogy az utazási zavarok okozta költségeket nem szabad az utasokra hárítani, és hogy az ilyen zavarokat az utasforgalom előrejelzésével kell megelőzni; hangsúlyozza, hogy egy külön idegenforgalmi költségvetési tételnek azt a célt is kellene szolgálnia, hogy előre jelezzék az utasforgalmat és a közlekedési szolgáltatásokat a tendenciákhoz igazítsák;
19. felszólít a fenntartható turizmus ütemtervének gyors kidolgozására, amely innovatív intézkedéseket tartalmaz majd az ágazat éghajlati és környezeti lábnyomának csökkentésére a turizmus fenntarthatóbb formáinak kialakítása, a kínálat diverzifikálása, az együttműködésre irányuló új kezdeményezések ösztönzése és új digitális szolgáltatások kialakítása révén, a magas infláció miatt bizonytalan gazdasági helyzet kezelése mellett;
20. üdvözli az uniós ügynökségek – az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség

(EMSA), az Európai Unió Vasúti Ügynöksége (ERA) és az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynöksége (EASA) – számára nyújtott költségvetési hozzájárulás növelését; hangsúlyozza a további költségvetési igényeket, és megismétli, hogy ezen ügynökségek finanszírozását össze kell hangolni felelősségük szintjével és a közlekedési módok dekarbonizációjára való átállásban betöltött szerepükkel, különös tekintettel a fenntartható és intelligens mobilitási stratégiában meghatározott modális váltással kapcsolatos célokra;

21. emlékeztet arra, hogy a közlekedési ágazatra vonatkozó minden új jogszabály, például az európai zöld megállapodás és különösen a fenntartható és intelligens mobilitási stratégia, további feladatokat ró az uniós közlekedési ügynökségekre; kiemeli, hogy az ERA kiemelkedő éghajlati és környezetvédelmi teljesítményt nyújt, és kulcsfontosságú a modális váltás megvalósításához, valamint az egységes európai vasúti térség létrehozásának és az európai vasúti forgalomirányítási rendszer kiépítésének előmozdításához; emlékeztet arra, hogy az ERA további támogatást nyújthat a TEN-T megvalósítási célkitűzéseihez – különösen a határokon átnyúló szakaszokon –, és következésképpen kulcsszerepet játszhat a tagállamok támogatásában az új „EU-Ukrajna szolidaritási folyosók” létrehozásában; megismétli, hogy az EASA megfelelő finanszírozására van szükség az uniós légi közlekedési ágazat zöld helyreállításához való hozzájárulásával összhangban; hangsúlyozza, hogy az EMSA fontos szerepet játszik a tengeri közlekedés fenntarthatóságának támogatásában;
22. elismeri a közös vállalkozások – a Tiszta Légi Közlekedés Közös Vállalkozás, az Európai Vasút Közös Vállalkozás, az „Egységes Európai Égbolt” Légiforgalmi Szolgáltatási Kutatás Közös Vállalkozás (SESAR 3) és a Tiszta Hidrogén Közös Vállalkozás – költségvetésének kismértékű növekedését; hangsúlyozza a további költségvetési igényeket, tekintettel arra, hogy munkájuk kiemelkedő jelentőséggel bír a kutatás és az innováció fellendítésében a közlekedési ágazat éghajlati teljesítményének, biztonságának és fenntarthatóságának javítása érdekében, és megfelelő finanszírozást kér.

**INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG ÁLTALI
ELFOGADÁSRÓL**

Az elfogadás dátuma	3.10.2022
A zárószavazás eredménye	+ : 40 - : 0 0 : 5
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Andris Ameriks, Erik Bergkvist, Izaskun Bilbao Barandica, Paolo Borchia, Karolin Braunsberger-Reinhold, Ciarán Cuffe, Jakop G. Dalunde, Anna Deparnay-Grunenberg, Ismail Ertug, Giuseppe Ferrandino, Carlo Fidanza, Mario Furore, Søren Gade, Isabel García Muñoz, Elena Kountoura, Bogusław Liberadzki, Peter Lundgren, Benoît Lutgen, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Caroline Nagtegaal, Jan-Christoph Oetjen, Philippe Olivier, Rovana Plumb, Dominique Riquet, Massimiliano Salini, Vera Tax, Barbara Thaler, Henna Virkkunen, Lucia Vuolo, Roberts Zīle
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Leila Chaibi, Nicola Danti, Roman Haider, Ondřej Kovařík, Ljudmila Novak, Jutta Paulus, Dorien Rookmaker, Annalisa Tardino, Kathleen Van Brempt, Marianne Vind, Jörgen Warborn
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk (7) bekezdés)	Eugen Tomac, Iuliu Winkler

**A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG
NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA**

40	+
ECR	Carlo Fidanza, Dorien Rookmaker, Roberts Zīle
ID	
NI	Mario Furore
PPE	Karolin Braunsberger-Reinhold, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Benoît Lutgen, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ljudmila Novak, Massimiliano Salini, Barbara Thaler, Eugen Tomac, Henna Virkkunen, Lucia Vuolo, Jörgen Warborn, Iuliu Winkler
RENEW	Izaskun Bilbao Barandica, Nicola Danti, Søren Gade, Ondřej Kovařík, Caroline Nagtegaal, Jan-Christoph Oetjen, Dominique Riquet
S&D	Andris Ameriks, Erik Bergkvist, Ismail Ertug, Giuseppe Ferrandino, Isabel García Muñoz, Bogusław Liberadzki, Rovana Plumb, Vera Tax, Kathleen Van Brempt, Marianne Vind
THE LEFT	Leila Chaïbi, Elena Kountoura
VERTS/ALE	Ciarán Cuffe, Jakob G. Dalunde, Anna Deparnay-Grunenberg, Jutta Paulus

0	-

5	0
ECR	Peter Lundgren
ID	Paolo Borchia, Roman Haider, Philippe Olivier, Annalisa Tardino

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

29.9.2022

VÉLEMÉNY A MEZŐGAZDASÁGI ÉS VIDÉKFEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Költségvetési Bizottság részére

az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetéséről – valamennyi szakasz
(2022/0212(BUD))

A vélemény előadója: Andrea Caroppo

JAVASLATOK

A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság felkéri a Költségvetési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele az alábbi módosításokat:

1. hangsúlyozza a generációs megújulás biztosítását célzó hathatós intézkedések szükségességét a mezőgazdasági ágazatban, a fiatal mezőgazdasági termelők induló vállalkozásainak támogatása, a gazdálkodásba való belépésük megkönnyítése és a mezőgazdasági üzemek fiatalok és nők általi átvételének fokozatos megkönnyítése révén, mivel alapvető szerepet játszanak a vidéki térségek gazdasági rezilienciájának fenntartásában; felszólít a fiatal mezőgazdasági termelőknek nyújtott támogatás szintjének növelésére;
2. aggodalommal állapítja meg, hogy a vidéki térségekben csökken a mezőgazdasági tevékenységekből származó jövedelem aránya, és folytatódik a mezőgazdaság jelentőségének visszaszorulása vidéken, aminek következtében csökken az ágazatban teljes munkaidőben foglalkoztatottak száma, valamint csökken a mezőgazdaságból származó jövedelem aránya a gazdaságokat működtető háztartások bevételi struktúrájában; megjegyzi, hogy a vidék elnéptelenedése negatív hatással van a mezőgazdaságra és a vidéki, távoli területekre; hangsúlyozza, hogy ez növeli a szegénység és a társadalmi kirekesztés kockázatát; felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy fordítsanak nagyobb figyelmet a vidéki területeknek a Regionális Fejlesztési Alapból és a kohéziós politikából történő finanszírozására; megjegyzi, hogy egyre nagyobb szükség van a régiókban a magasan képzett fiatal szakemberekre, és felhívja a tagállamokat, hogy tegyék meg a szükséges intézkedéseket, többek között pénzügyi ösztönzők révén, hogy bátorítsák a fiatalokat a mezőgazdasági szakmák tanulására, valamint hogy megkönnyítsék a tudás átadását az idősebbek részéről a fiatalabb generáció számára;
3. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy biztosítsanak költségvetési forrásokat a nemek közötti különbségek leküzdésére irányuló intézkedések kidolgozására és

végrehajtására; megjegyzi, hogy a vidéki térségekben a női vállalkozók számára olyan támogató környezetet kell biztosítani, amely jogi és politikai megfontolásokat is magában foglal, és amely jobb hozzáférést eredményez az információhoz, a tudáshoz és a készségekhez, valamint megkönnyíti a pénzügyi forrásokhoz való hozzáférést, ami több munkahely teremtéséhez vezet a vidéki térségekben;

4. hangsúlyozza, hogy fontos a kutatás és innováció finanszírozása az agrár-élelmiszeripari ágazatban a Horizont Európa program költségvetése, az európai innovációs partnerségek, kísérleti projektek és előkészítő intézkedések, valamint az innovatív mezőgazdasági technológiák és a fenntartható asszisztált evolúciós biotechnológiák bevezetése révén; emlékeztet arra, hogy az Európai Bizottságnak különösen olyan intézkedéseket kell meghatároznia, amelyek független és pártatlan technikai segítséget és aktualizált információkat nyújtanak a mezőgazdasági termelőknek, köztük a kis-, közepes és fiatal termelőknek annak érdekében, hogy hozzáférhessenek az ilyen programok előnyeihez; e tekintetben hangsúlyozza, hogy földrajzi egyensúlyra van szükség a tagállamok között az e programokból származó forrásokhoz való hozzáférés terén; hangsúlyozza, hogy biztosítani kell, hogy a kutatás és az innováció eredményei elérjenek a mezőgazdasági üzemekhez; hangsúlyozza, hogy a mezőgazdasági termelőknek a vegyi növényvédő szerek és a szintetikus műtrágyák alternatíváira van szükségük, és ezért fel kell gyorsítani e termékek jóváhagyását és piaci bevezetését; felkéri az Európai Bizottságot, hogy vizsgálja meg, hogy mely finanszírozási forrásokat lehetne a fenntartható műtrágya és az alternatív növényvédő szerek gyártásának fejlesztésére fordítani, például az Európai horizont keretében az EIT számára elkülönített költségvetési sort;
5. kiemeli a közösségvezérelt helyi fejlesztésre irányuló kezdeményezések központi szerepét az élő és virágzó helyi vidéki gazdaságok megtartásában és helyreállításában, valamint a LEADER megfelelő szintű finanszírozásának szükségességét; sürgeti a tagállamokat, hogy teljes mértékben használják fel a LEADER kínálta kapacitásokat;
6. üdvözli a mezőgazdaságban és a vidéki területeken a digitális transzformáció felgyorsítása érdekében tett uniós erőfeszítéseket, ami elengedhetetlen a reziliencia biztosításához és e területek elnéptelenedésének megfékezéséhez; megjegyzi, hogy továbbra is fontos a modernizációs és innovációs beruházások támogatása, ha a mezőgazdasági ágazat hozzá kíván járulni az európai zöld megállapodás, a biológiai sokféleséggel kapcsolatos stratégia és "termelőtől a fogyasztóig" stratégia céljainak eléréséhez; hangsúlyozza, hogy a mezőgazdaság digitális átalakulásához több támogatásra van szükség, különösen mivel az agrár-élelmiszeripari lánc szereplői az ukrajnai orosz háború és a Covid19-világjárvány növekvő hatásával szembesülnek; megjegyzi, hogy a digitalizációs menetrend ellenére egy közelmúltbeli számvevőszéki jelentés kiemeli, hogy az olyan alapvető akadályok, mint az adatformátumok szabványosításának hiánya, azt jelentik, hogy sok mezőgazdasági adatot még mindig nem használnak fel hatékonyan vagy teljes mértékben;
7. hangsúlyozza a vidékfejlesztési politikák hiányát, amelyek célja a tudásteremtést és a technológia terjesztését támogató innovációs ökoszisztéma kiépítése; felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy biztosítsanak elegendő beruházást a készségekbe és az IKT-infrastruktúrába, megkönnyítve a vállalkozók és a kkv-k hozzáférést, és támogatva a helyi ellátási láncok fejlesztését;

8. ragaszkodik ahhoz, hogy a mezőgazdaságból származó címzett bevételekből vagy szabálytalanságok miatti visszafizetésekől az előző évek során az uniós költségvetésbe befolyt minden bevételnek e területen kell maradnia;
9. ragaszkodik ahhoz, hogy a Bizottság terjesszen elő közös fajtaváltási terveket a kórokozók által már érintett régiókban, és ehhez biztosítson pénzügyi támogatást és ingyenes technikai segítségnyújtást a gazdálkodók számára; emlékeztet arra, hogy a kutatás e tekintetben is alapvető fontosságú olyan technikai megoldások megtalálásához, amelyek alkalmasak mezőgazdaságunk éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodására;
10. megjegyzi, hogy a vidéki közösségeket és a mezőgazdasági termelőket, különösen a mezőgazdasági kistermelőket és a fiatal mezőgazdasági termelőket korlátozott beruházási kapacitásuk befolyásolja, aminek fő oka az emelkedő energiaárak és a gázválság, amelyek dominóhatással járnak, és növelik a nyersanyagköltségeket;
11. kitarthat, hogy a költségvetés növelésére van szükség az agrár-élelmiszeripari ágazat 2022-ben tapasztalt jelentős kihívásaira tekintettel, amelyek 2023-ban is várhatók, különösen Oroszország Ukrajna elleni indokolatlan és igazolatlan agressziójának és a Covid19-világjárványnak az egyre növekvő hatásai miatt, amelyek az EU élelmezésbiztonságára is kihatnak, mivel Oroszország Ukrajna elleni háborúja súlyosan súlyosbította az alapanyagokhoz való hozzáférés és azok megfizethetősége, valamint a mezőgazdasági árupiacokon tapasztalható fokozott spekuláció már amúgy is nehéz és kihívást jelentő helyzetét; emlékeztet arra, hogy a felső határok alatt elegendő tartalékkeretre van szükség az előre nem látható körülmények kezeléséhez, mivel a gazdasági kilátások továbbra is bizonytalanok;
12. rámutat, hogy a COVID19 kitörése, Oroszország Ukrajna elleni inváziója és más válságok számos mezőgazdasági ágazatot súlyosan érintettek; megismétli, hogy ezek súlyos következményekkel járnak, többek között megugrott az energia és a mezőgazdasági inputanyagok, például a műtrágyák ára, amelyek veszélyeztetik mezőgazdasági termelőink jövedelmét; felszólít a piactámogatási intézkedésekre vonatkozó költségvetési sorok célzott megerősítésének folytatására és növelésére, különös tekintettel az afrikai sertéspestisre és a madárinfluenzára az uniós mezőgazdasági termelőkre, és következtetésképpen az élelmiszer-ellátási láncra gyakorolt negatív hatására; hangsúlyozza az uniós autonómia és az ukrán mezőgazdasági termékek exportkapacitása növelésének fontosságát, tekintettel az ukrán kikötők elhúzódó blokádjára; felhívja az Európai Bizottságot, hogy a kikötők tárolási kapacitásának növelése és a helyi infrastruktúra támogatása érdekében növelje az Ukrajnával határos és a tengerhez hozzáféréssel rendelkező tagállamok pénzügyi előirányzatait; üdvözli továbbá az ukrán háború által érintett mezőgazdasági termelőknek a Bizottság által nyújtott minden egyéb kiegészítő támogatást, például a piaci beavatkozásokat, az EMVA keretében nyújtott rendkívüli támogatást, a közvetlen kifizetések korai kifizetését, valamint a zöldítési kötelezettségektől való eltéréseket; reméli, hogy mivel a válság és az ukrán háború következményei a jövőben is folytatódni fognak, a Bizottság kész lesz 2023-ban is támogatni a mezőgazdasági termelőket;
13. üdvözli, hogy a Bizottság a költségvetési tervezetben azt javasolta, hogy 2023-ban az új

mezőgazdasági tartalékot kizárólag az EMGA részleges felső határai alatt rendelkezésre álló összegekből hozzák létre, és hogy a 2022-es válságtartalék fennmaradó részét újraosztják a mezőgazdasági termelők között; ragaszkodik ahhoz, hogy a pénzügyi fegyelmet ne használják fel az új mezőgazdasági tartalék 2023-as feltöltésekor;

14. felhívja a figyelmet a gazdasági folyamatok fokozatos globalizációjára, a piaci lánc többi részében a gyors koncentrálódásra és integrációra, a növekvő uniós termelési normákra, valamint a beruházásoknak a városközpontokban és a magasabb megtérülési rátával rendelkező ágazatokban való koncentrálódására; megjegyzi, hogy ezek a jelenségek súlyosbítják a mezőgazdaság és a gazdaság többi része közötti jövedelemkülönbséget, ezért a KAP következő évekre vonatkozó költségvetési perspektívájában prioritásként kell kezelni a mezőgazdasági termelés lehető legmagasabb szintű jövedelmezőségét és a mezőgazdasági termelők lehető legerősebb pozícióját az ellátási láncokban;
15. üdvözli a válságtartalék mozgósítását az ukrajnai háború által leginkább érintett uniós mezőgazdasági termelőkre vonatkozó rendkívüli intézkedések finanszírozására; felhívja a Bizottságot, hogy készítse részletes elemzést arról, hogy a tagállamok hogyan költötték el válságtartalékaik keretét, és vizsgálja meg, hogy a támogatás a jelenlegi válság által leginkább sújtott ágazatokra irányult-e; ugyanakkor felszólít e beavatkozás mezőgazdasági ágazatra gyakorolt hatásának alapos elemzésére, és hangsúlyozza annak fontosságát, hogy új – többek között a KAP-on kívülről származó – forrásokat különítsenek el az üzemanyag- és szervesetlen műtrágyák piacának stabilizálása érdekében; hangsúlyozza, hogy a válságtartalékot ismét gyorsan mozgósítani kell;
16. hangsúlyozza, hogy gondosan nyomon kell követni a KAP-ra vonatkozó nemzeti stratégiai terveket annak biztosítása érdekében, hogy azok hatékonyan biztosítsák az uniós mezőgazdaság, többek között az agrár-élelmiszeripari lánc számára az eredményes és stabil farmgazdálkodást, életképességet és élelmezésbiztonságot, és ellentételezzék az Ukrajna orosz megszállásából eredő piaci zavarokat; megismétli annak szükségességét, hogy a Tanács tartsa fenn a 3. fejezet ambiciózus többéves költségvetését, figyelembe véve, hogy támogatni kell a mezőgazdasági termelőket az élelmezésbiztonság célkitűzésének elérésében;
17. megismétli, hogy támogatni kell az uniós mezőgazdasági termelőket, valamint a mezőgazdasági és élelmiszer-termelőket, és lehetővé kell tenni számukra, hogy felkészüljenek a jövőbeli kihívásokra, megőrizve jövedelmüket és versenyképességüket annak érdekében, hogy képesek legyenek biztosítani az élelmezésbiztonságot; emlékeztet arra, hogy a Covid19-világjárvány és Ukrajna orosz inváziója hangsúlyozta a mezőgazdaság stratégiai szerepét az élelmezésbiztonság biztosításában; felhívja az uniós tagállamokat, hogy a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközön és a Kohéziós Alapon keresztül biztosítsanak további külső címzett bevételeket az élelmezésbiztonság finanszírozására; felhívja az Európai Bizottságot, hogy az élelmezésbiztonságot tegye a nem lekötött pénzeszközök 2023. évi tartalékának kiemelt prioritásává; felkéri az Európai Bizottságot, hogy mozgósítson speciális eszközöket annak érdekében, hogy további pénzt helyezzen el az NDIC-be;
18. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az éghajlatváltozás miatt ugrásszerűen megnőtt az erdőtüzek száma Európában, és határozottan sürgeti a tagállamokat, hogy a nemzeti

stratégiai tervek keretében erősítsék meg a tűzmelegelőzési intézkedéseket, és javítsák a mezőgazdasági termelők öntözéshez való hozzáférését, valamint korszerűsítsék a létesítményeket; úgy véli továbbá, hogy sürgősen elő kell mozdítani az erdők helyreállítását az Európai Unióban;

19. miközben üdvözli a Bizottság azon célját, hogy csökkentse az Unió harmadik országokból származó energiától való függőségét, határozottan elutasítja azt a javaslatát, hogy a tagállamok a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközön keresztül az EMVA akár 12,5%-át fordíthassák a RePowerEU fejezet szerinti beruházások támogatására; úgy véli, hogy egy ilyen átcsoportosítás veszélyezteti a KAP alapvető célkitűzéseinek elérését, és hogy a források újraprogramozásának szükségessége késedelmeket és szükségtelen adminisztratív terheket okozhat; emlékeztet arra, hogy a KAP nem használható fel az Unió valamennyi új politikai célkitűzésének előmozdítására, és hogy élelmiszer-önellátásunk biztosítása érdekében továbbra is teljesítenie kell a mezőgazdasági termelőkre vonatkozó megbízatását; rámutat, hogy a KAP-stratégiai tervekről szóló rendelet már lehetővé teszi a REPowerEU kezdeményezés keretében javasoltakhoz hasonló beruházások és intézkedések finanszírozását;
20. hangsúlyozza, hogy 2023 az új KAP végrehajtásának első éve egy új, teljesítményalapú végrehajtási modellel; rámutat arra, hogy alapvető fontosságú, hogy az új KAP-ot erős költségvetés támogassa, és hogy a tagállamokat fel kell készíteni és pénzügyileg támogatni kell ahhoz, hogy ezt az új rendszerre való áttérést megvalósítsák; kiemeli, hogy a stratégiai tervek keretébe számos új gyakorlat és intézkedés tartozik, például új, továbbfejlesztett ökológiai rendszerek, de olyan mezőgazdasági tanácsadási szolgáltatások vagy gyakorlatok is – például a karbongazdálkodás, az agrárerdészet és a vizenyős területek művelése –, amelyek segítenek elérni "a termelőtől a fogyasztóig" stratégia keretében kitűzött célokat; ha azt akarjuk, hogy a mezőgazdasági termelők széles körében elterjedjenek e gyakorlatok, akkor pénzügyileg is támogatni kell őket ebben;
21. hangsúlyozza, hogy a közös agrárpolitikán kívülről kell finanszírozást találni ahhoz, hogy ad hoc támogatást nyújthassanak a külső politikai vagy egészségügyi korlátozások által érintett ágazatoknak;
22. kiemeli, hogy a Bizottság az éghajlatváltozást olyan kockázatként ismeri el, amely valószínűleg befolyásolja a Szomszédság és a világ című 6. fejezet alatti humanitárius segítségnyújtásra fordított kiadásokat 2023-ban; sajnálja azonban, hogy az ebben a 6. fejezetben nem maradt mozgástér annak ellenére, hogy rugalmasságra van szükség az éghajlatváltozásból eredő vagy az éghajlatváltozás által érintett humanitárius válságokra, valamint a Covid, az élelmiszerár-infláció és az orosz invázió hatásaira való reagáláshoz;
23. felhívja az Európai Bizottságot, hogy növelje az NDICI válságkezelési mechanizmusára vonatkozó sort annak érdekében, hogy a gyorsreagálási pillér keretében a déli országok élelmiszerbiztonságára irányuló programot hozzon létre.

INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL

Az elfogadás dátuma	29.9.2022
A zárószavazás eredménye	+ : 36 - : 0 0 : 4
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Clara Aguilera, Atidzhe Alieva-Veli, Álvaro Amaro, Daniel Buda, Isabel Carvalhais, Asger Christensen, Dacian Cioloș, Paolo De Castro, Jérémy Decerle, Salvatore De Meo, Dino Giarrusso, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Martin Hlaváček, Elsi Katainen, Camilla Laureti, Ulrike Müller, Maria Noichl, Juozas Olekas, Eugenia Rodríguez Palop, Bronis Ropė, Bert-Jan Ruissen, Anne Sander, Petri Sarvamaa, Simone Schmiedtbauer, Marc Tarabella, Sarah Wiener, Juan Ignacio Zoido Álvarez
A zárószavazáson jelen lévő pótagok	Eric Andrieu, Marie Dauchy, Ladislav Ilčić, Benoît Lutgen, Cristina Maestre Martín De Almagro, Tilly Metz, Tom Vandenkendelaere
A zárószavazáson jelen lévő pótagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Alessandra Basso, Gianna Gancia, Niclas Herbst, Krzysztof Hetman, Rainer Wieland

**NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT
BIZOTTSÁGBAN**

36	+
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen
ID	Alessandra Basso, Marie Dauchy, Gianna Gancia
NI	Dino Giarrusso
PPE	Álvaro Amaro, Daniel Buda, Salvatore De Meo, Niclas Herbst, Krzysztof Hetman, Benoît Lutgen, Anne Sander, Petri Sarvamaa, Simone Schmiedtbauer, Tom Vandenkendelaere, Rainer Wieland, Juan Ignacio Zoido Álvarez
RENEW	Atidzhe Alieva-Veli, Asger Christensen, Dacian Cioloș, Jérémy Decerle, Martin Hlaváček, Elsi Katainen, Ulrike Müller
S&D	Clara Aguilera, Eric Andrieu, Isabel Carvalhais, Paolo De Castro, Camilla Laureti, Cristina Maestre Martín De Almagro, Maria Noichl, Juozas Olekas, Marc Tarabella
The Left	Eugenia Rodríguez Palop
Verts/ALE	Bronis Ropė

0	-

4	0
Verts/ALE	Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Tilly Metz, Sarah Wiener

A jelek magyarázata:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

2.9.2022

VÉLEMÉNY A HALÁSZATI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Költségvetési Bizottság részére

Az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetéséről – összes szakasz (2022/0212(BUD))

A vélemény előadója: Pierre Karleskind

JAVASLATOK

A Halászlati Bizottság felkéri a Költségvetési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele az alábbi módosításokat:

1. emlékeztet a halászlát, az akvakultúra és a tengerügyek gazdasági, társadalmi és környezeti vonatkozásaira; hangsúlyozza alapvető szerepüket – különösen a legkülső régiókban – a globális élelmiszer-biztonság és az élelmiszerrendszerek ellenálló képességének biztosításában, valamint a fenntartható kék gazdaság fejlődésének előmozdításában és a part menti területek fejlesztéséhez és újjáélesztéséhez való hozzájárulásuk elősegítésében, amelyeket korlátoz e régiók távoli fekvése, szigetjellege, kis mérete, kedvezőtlen domborzati és éghajlati viszonyai, valamint néhány terméktől való gazdasági függése; úgy véli, hogy a közös halászlati politikában mind a halászlati, mind az akvakultúra-ágazat versenyképességét fenn kell tartani, valamint teljesíteni kell a zöld megállapodásban és az azt követő stratégiákban meghatározott társadalmi, környezeti és gazdasági célokat, tiszteletben tartva a hatásvizsgálatok és az érdekelt felekkel tartott konzultációk eredményét;
2. rámutat arra, hogy Oroszország Ukrajna elleni katonai agressziója több szempontból is hatással volt a halászlatra, ellehetetlenítette például a Fekete-tengeren folytatott halászlati tevékenységeket, és egyes tagállamok vizein – például a Duna-deltában az Ukrajnával határos román vizeken – biztonsági okokból ideiglenes tilalmakat vezettek be, továbbá az üzemanyagok konfliktus miatt megemelkedett árának következtében hasonló zavarok alakultak ki különösen a földközi-tengeri térségben; mindez egész Európában súlyosan érintette a halászlattal és az akvakultúrával kapcsolatos tevékenységeket, különösen a legkülső régiókban;
3. hangsúlyozza, hogy Oroszország katonai agressziója a kereskedelmi forgalom jelentős zavaraihoz és az energiaárak növekedéséhez vezetett, és különösen súlyos csapást mért a kisüzemi halászlatra, ami szükségessé tette az Európai Tengerügyi, Halászlati és Akvakultúra-alap (ETHAA) válságintézkedéseinek alkalmazását; felszólítja a Bizottságot, hogy tegyen még nagyobb erőfeszítéseket annak érdekében, hogy a lehető legnagyobb mértékű rugalmassággal kompenzálja az üzemanyagárak és egyéb

többletköltségek hirtelen emelkedését, amelyek 2022 márciusa óta megkétszereződtek a 2021. évi átlagárhoz képest; üdvözlí az ETHA-rendelet¹ módosítását, amelynek célja a háború ágazatra és piacokra gyakorolt következményeinek enyhítése; felhívja a tagállamokat, hogy teljes mértékben és gyorsan használják fel a nyújtott támogatást;

4. figyelmeztet ezért a halászati ágazat folyamatos nehézségeire, amelyeket tovább súlyosbított az üzemanyagárak jelentős emelkedése;
5. úgy véli, hogy az ETHAA-nak meg kell könnyítenie a kisüzemi halászat üzemanyag-támogatások formájában történő különleges támogatását;
6. figyelmeztet a kisüzemi halászflokták magas átlagéletkorára, amely miatt a biztonság és a fedélzeti életkörülmények, az energiahatékonyság és a környezeti fenntarthatóság javítása, valamint az említett floktáktól függő közösségek társadalmi és gazdasági rezilienciájának biztosítása érdekében ki kell dolgozni az e flokták megújítására és aktualizálására vonatkozó programot;
7. úgy véli ezért, hogy az ETHAA-nak elő kell segítenie a part menti és egyéb kisüzemi flokták felújítására, korszerűsítésére vagy akár átméretezésére szolgáló finanszírozást; megismétli, hogy a flotta megújítását nem szabad összekeverni a flotta bővítésével vagy a halászati kapacitás növelésével;
8. sürgeti a Bizottságot, hogy újra segítse elő az ETHAA által a tároláshoz, a fagyasztáshoz és a hűtéshez nyújtott támogatást, ez ugyanis a halászati erőforrások leghatékonyabb, az állományok pusztítása vagy kimerítése nélkül történő kiaknázásának, valamint a lakosság és az élelmiszer-feldolgozó ipar rendszeres ellátásának egyik meghatározó tényezője;
9. felkéri a Bizottságot, hogy gyorsítsa fel a fenntartható uniós akvakultúra-termelés globális részesedésének növelésére irányuló stratégiát, amely hozzájárul az élelmiszer-ellátáshoz és az élelmezésbiztonsághoz, különösen az ukrán válság összefüggésében; felszólítja a Bizottságot, hogy teljes mértékben használja ki az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alap (ETHAA) rendelkezésre álló finanszírozási forrásait, mivel ez kifejezetten az uniós halászati és akvakultúra-gazdálkodás célkitűzéseire szánt finanszírozási eszköz; sürgeti a tagállamokat, hogy a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz keretében különítsenek el elegendő finanszírozást az uniós akvakultúra-ágazat innovációjának, fenntarthatóságának és rezilienciájának támogatására;
10. üdvözlí az elfogadott ideiglenes válságkeretet², amely lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy támogatási programokat hozzanak létre a válság által érintett halászati és akvakultúra-termékek előállításával, feldolgozásával és forgalmazásával foglalkozó vállalatok számára; felhívja a tagállamokat, hogy teljes mértékben és gyorsan használják ki a fenti lehetőségeket; úgy véli azonban, hogy a Bizottságnak további rugalmasságot kell biztosítania a jelenlegi válság negatív hatásainak ellensúlyozása érdekében;
11. emlékeztet arra, hogy az EU halászati ágazata továbbra is jelentős gazdasági

¹ COM(2022)179.

² C(2022) 1890.

veszteségeket szenved el a brexit következtében; ezért kiemelt fontosságúnak tartja, hogy a Bizottság gondoskodjon az ágazat és a halászközösségek által elszenvedett károkkal arányos kárpótlásról, figyelembe véve a megállapodás valamennyi közvetlen és közvetett következményét; kiemeli, hogy az ágazat nehezen tud halászati engedélyt szerezni a 6–12 tengeri mérföldes övezetben, valamint Guernsey és Jersey vizein; e tekintetben sürgeti a tagállamokat, hogy teljes mértékben használják fel a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalék valamennyi forrását;

12. hangsúlyozza, hogy meg kell határozni a Covid19-világjárvány által okozott gazdasági és társadalmi károkat, amelyek a teljes halászati és akvakultúra-ágazatot súlyosan érintették, és amelyekből az ágazat jelenleg áll talpra; felhívja ezért a Bizottságot, hogy hatékonyan támogassa a legnehezebb helyzetű halászterületeket, például a Földközi-tenger nyugati térségét, amelyet a tengerfenéken élő állományokra irányuló 2022. évi halászati erő kifejtés 6%-os csökkentése is hátrányosan érint;
13. üdvözli, hogy a Bizottság jóváhagyta a tagállamok helyreállítási terveit; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy helyreállítási terveik végrehajtása során a tagállamok ezeket az erőforrásokat a halászati és akvakultúra-ágazat fenntartható helyreállításának biztosítása érdekében használják fel;
14. felhívja a figyelmet a fenntartható európai akvakultúrában rejlő lehetőségekre, többek között – az ukrán válsággal összefüggésben – az élelmezésbiztonság és az egészségügyi előnyök szempontjából; felhívja a Bizottságot, hogy 2030-ig szóló konkrét, elfogadható és közös célok meghatározásával mozdítsa elő az ágazatnak a globális akvakultúra-termelés jelenlegi 2%-át meghaladó fenntartható növekedését;
15. kitart amellett, hogy a legmegbízhatóbb kutatásalapú megoldások biztosítása érdekében jobb tudományos és műszaki ismeretekre van szükség; ismételten hangsúlyozza annak fontosságát, hogy elegendő pénzügyi forrást biztosítsanak a halászati ágazatban az adatok tagállamok és európai tudományos szervezetek általi gyűjtésére, kezelésére, elemzésére, felhasználására és cseréjére, valamint hogy beruházzanak a szelektív halászati technikák kutatásába;
16. sürgeti a Bizottságot, hogy tegyen közzé részletes jelentést az el nem költött ETHA- és ETHAA-előirányzatok átprogramozásáról; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az ETHA-programmal összefüggésben a 2014–2020 közötti időszakra vonatkozóan 2021. december 31-től még 3 513,8 millió³ EUR-t kell kifizetni vagy visszatéríteni, és hogy a források 14%-át még el kell osztani; felkéri a tagállamokat és a Bizottságot, hogy sürgősen fogadják el az ETHAA keretében megvalósuló operatív programokat, és növeljék e fel nem használt források kifizetésének és elosztásának rugalmasságát;
17. hangsúlyozza, hogy az ETHAA hatékonyabb felhasználása és annak biztosítása érdekében, hogy a kisüzemi, part menti és kisipari halászatok hozzáférjenek a támogatáshoz, a következőkre van szükség: a) az eljárások egyszerűsítését célzó intézkedések tanulmányozása és bevezetése, csökkentve a kérelmeket övező felesleges bürokráciát; b) a jelenlegi finanszírozási megállapodások felváltása egy előlegfizetési rendszerrel; c) a finanszírozási felső határok emelése;

³ <https://cohesiondata.ec.europa.eu/funds/emff>

18. felhívja a figyelmet a közös halászati politika nemzetközi dimenziójára, valamint gazdasági, társadalmi és környezeti előnyeire, és felhívja a Bizottságot, hogy fordítson megfelelő forrásokat az óceánpolitikai irányításra; hangsúlyozza a nemzetközi együttműködés, az átláthatóság, a nyomonkövethetőség és az egyenlő versenyfeltételek fontosságát az EU kötelezettségvállalásainak teljesítése szempontjából;
19. támogatja, hogy az EU zéró toleranciát tanúsítson a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászattal szemben, amelynek célja különösen az illegálisan kifogott tengeri eredetű élelmiszerek eltávolítása az uniós ellátási láncokból, valamint az egyenlő versenyfeltételek biztosítása az európai halászok számára; megjegyzi azonban, hogy kevés emberi és pénzügyi erőforrás áll rendelkezésre e zéró tolerancia politikájának végrehajtásához, annak ellenére, hogy az EU-ban fogyasztott tengeri élelmiszerek többségét importálják, és egyre nagyobb aggodalomra ad okot a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat a harmadik országokban, beleértve a fenntartható halászati partnerségi megállapodásokkal rendelkező országokat is; ezért felszólít a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelemre irányuló uniós politika megfelelő és megnövelt finanszírozására minden lehetséges szakpolitikai intézkedés – mint például az EU határain az áruk ellenőrzése vagy a fejlesztési támogatás megerősítésének – e célból történő felhasználásával,
20. hangsúlyozza annak fontosságát, hogy több forrást különítsenek el az éghajlatváltozás és annak negatív hatásai enyhítésére, valamint a biológiai sokféleség további csökkenésének megelőzésére. az éghajlatváltozás súlyos következményekkel jár az óceánokra és a halászatra nézve, ezért megfelelő finanszírozásra van szükség a szénelnyelőként működő és a biológiai sokféleség szempontjából meghatározó tengeri ökoszisztémák védelméhez és helyreállításához;
21. hangsúlyozza az ellenőrzés fontosságát a közös halászati politika célkitűzéseinek biztosítása szempontjából; e tekintetben az Európai Halászati Ellenőrző Hivatal (EFCA) számára elkülönített finanszírozás (0,8%-os) növelése még arra sem elegendő, hogy megfeleljen az EU inflációs rátájának; ezért úgy véli, hogy a növelés nagyrészt nem elegendő az egyenlő versenyfeltételek biztosításához és a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni hiteles küzdelemhez; hangsúlyozza az EFCA szerepét, amely szerint egyenlő versenyfeltételeket biztosít az uniós flotta számára, visszaszorítja és megakadályozza különösen az európai vizeken, de globális szinten is a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot, és hosszú távon ambiciózusabb finanszírozást kér a közös halászati politika célkitűzéseinek eléréséhez;
22. hangsúlyozza, hogy az európai halászati ágazat egyik prioritása a generációs megújulás; felkéri a tagállamokat, hogy vegyék igénybe az ETHAA-t olyan programok bevezetésének finanszírozására, amelyek kifejezetten azt célozzák, hogy segítsék a fiatalokat a halászati pályán való elhelyezkedésben, diverzifikálják az ágazatot, és ösztönözzék az alulreprezentált csoportokhoz tartozókat, különösen a nőket, hogy csatlakozzanak az ágazathoz; e tekintetben felhívja továbbá a Bizottságot, hogy támogassa a halászhajókon fennálló munkakörülmények javítását és a fiatal európai halászok szövetségének létrehozását elősegítő projektek végrehajtására szolgáló költségvetési források mozgósítását;
23. megismétli, hogy az EUMSZ 349. cikke alapján jelentős támogatást kell nyújtani a

hátrányos helyzetű part menti területek és az európai legkülső régiók számára, beleértve az e régiókban lajstromozott és ott működő kisüzemi és hagyományos halászhajók megújítását is, túlélésük és fenntartható fejlődésük biztosítása érdekében, valamint összhangban a 14. fenntartható fejlődési célban említett kis szigetekkel és területekkel kapcsolatos megkülönböztetett bánásmód elveivel;

24. rámutat arra, hogy a halászat – különösen a kisüzemi, part menti és kisipari halászat – jövője a megfelelő finanszírozással rendelkező konkrét, hatékony és azonnali, az ETHAA keretében meghozott intézkedésektől függ;
25. ezért sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy mind a Bizottság javaslatában, mind a Tanács álláspontjában csökkent az ETHAA számára elkülönített finanszírozás, különösen a kifizetési előirányzatok;
26. úgy véli, hogy tekintettel az ágazat előtt álló kihívásokra, az ETHAA költségvetési előirányzatai nem megfelelőek, és azokat növelni kell.

**INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT
BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL**

Az elfogadás dátuma	1.9.2022
A zárószavazás eredménye	+: 20 -: 1 0: 1
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Clara Aguilera, Izaskun Bilbao Barandica, Rosanna Conte, Rosa D'Amato, Anja Hazekamp, Niclas Herbst, Jan Huitema, Ladislav Ilčić, France Jamet, Pierre Karleskind, Francisco José Millán Mon, João Pimenta Lopes, Manuel Pizarro, Caroline Roose, Bert-Jan Ruissen, Peter van Dalen
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Gabriel Mato, Lucia Vuolo, Emma Wiesner
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Anna-Michelle Asimakopoulou, Alessandra Basso, Camilla Laureti

**A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG
NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA**

20	+
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen
ID	Alessandra Basso, Rosanna Conte, France Jamet
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Peter van Dalen, Niclas Herbst, Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Lucia Vuolo
RENEW	Izaskun Bilbao Barandica, Jan Huitema, Pierre Karleskind, Emma Wiesner
S&D	Clara Aguilera, Camilla Laureti, Manuel Pizarro
VERTS/ALE	Rosa D'Amato, Caroline Roose

1	-
THE LEFT	Anja Hazekamp

1	0
THE LEFT	João Pimenta Lopes

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

6.10.2022

VÉLEMÉNY A KULTURÁLIS ÉS OKTATÁSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Költségvetési Bizottság részére

az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési tervezetéről –
összes szakasz
(2022/0212(BUD))

A vélemény előadója: Morten Løkkegaard

JAVASLATOK

A Kulturális és Oktatási Bizottság felkéri a Költségvetési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele az alábbi javaslatokat:

1. hangsúlyozza, hogy továbbra is támogatni kell a Covid19-világjárvány és elhúzódó hatásai által sújtott kulturális és kreatív ágazatokat és iparágakat, akárcsak a sportágazatot, és sürgősen foglalkozni kell az ukrajnai háborúhoz kapcsolódó új prioritásokkal, különösen az ukrán tanulóknak, tanároknak, művészeknek, kulturális munkavállalóknak, újságíróknak és nem kormányzati szervezeteknek nyújtott támogatás növelése révén;
2. e tekintetben úgy véli, hogy a 2023. pénzügyi évben az uniós költségvetésnek a költségvetés-tervezethez képes 200 milliós eurós jelentős növekedést kell előirányoznia a 2023-as Erasmus+ program részére nyújtott juttatások formájában, annak érdekében, hogy az oktatási és képzési rendszerek meg tudjanak birkózni az új kihívásokkal, és hogy a tanulók, tanárok, iskolák, ifjúsági szervezetek és nem kormányzati szervezetek megfelelő forrásokhoz juthassanak; úgy véli továbbá, hogy a költségvetés növelése biztosítja az Erasmus+ program környezetbarátabbá tételét és digitalizálását, valamint további befogadási intézkedéseket is, hogy még több hátrányos helyzetű európai fiatal és más tanuló részvételét tegye lehetővé; kiemeli továbbá az Európai Egyetemek kezdeményezés megerősítését és a meglévő szövetségek megfelelő működését lehetővé tevő megfelelő támogatás biztosításának, valamint az Erasmus+ tanárképző akadémiák fellépései számbavételének fontosságát a 2023-as új ajánlattételi felhívásokra való tekintettel;
3. felhívja a Bizottságot, hogy 2022-ben biztosítsa az uniós programok teljes körű végrehajtását a kultúra és az oktatás területén; megismétli, hogy biztosítani kell, hogy valamennyi program Európa-szerte hozzáférhető legyen, különösen a kis szervezetek, a kiszolgáltatott személyek, valamint a távoli, vidéki és elszigetelt területeken élők számára; ezért felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy törekedjenek a különböző uniós programok és projektek tisztességes és méltányos digitalizálására, amely mindenki számára lehetővé teszi a részvételt;

4. hangsúlyozza továbbá az olyan inkluzív események pénzügyi támogatásának fontosságát, amelyek előmozdítják a fogyatékossgal élő személyek láthatóságát a kultúrában és a sportban, mint például a 2023-as Speciális Olimpiai Világjátékok;
5. emlékeztet a társjogalkotók azon kötelezettségvállalására, hogy biztosítják az ifjúság 2022-es európai évének hosszú távú örökségét, többek között azáltal, hogy megfelelő finanszírozást határoznak meg a vonatkozó uniós programokból a következő években folytatandó nyomkövetési tevékenységekhez. hangsúlyozza, hogy a Bizottságnak időben jelentést kell tennie a Parlamentnek az ifjúság 2022-es európai évének eredményeiről;
6. az Európa jövőjéről szóló konferencia ajánlásaival összhangban felszólít továbbá a fiatalok általános szerepvállalásának előmozdítására valamennyi kapcsolódó uniós szakpolitikában, valamint az állampolgári ismeretek oktatásának javítására az Unióval kapcsolatos oktatást támogató uniós programok és projektek megerősítése révén;
7. megjegyzi, hogy a kulturális, kreatív és sportágazatot és iparágakat továbbra is sújtják a Covid19-világjárvány következményei; rámutat arra, hogy a világjárvány hatása mellett ezek az ágazatok olyan új kihívásokkal is szembesülnek, mint a növekvő infláció, az egyre magasabb energiaárak és ezzel összefüggésben az uniós polgárok vásárlóerejének csökkenése; rámutat továbbá arra, hogy az ukrajnai háború tovább rontja a helyzetet; ezért felszólít a Kreatív Európa program megerősítésére a kreatív ágazatok és iparágak, köztük az előadó-művészetek célzott támogatása érdekében; következésképpen ragaszkodik ahhoz, hogy a Kreatív Európa program előirányzatait a költségvetési tervezethez képest 40 millió euróval növelni kell;
8. hangsúlyozza, hogy további finanszírozásra van szükség Európa kulturális fővárosai nevű uniós fellépés számára, mivel ezek nagy hozzáadott értéket képviselnek az európai társadalom számára, és mivel a Covid19-világjárvány és a növekvő infláció jelentősen rontotta a fellépés végrehajtásának keretfeltételeit;
9. megjegyzi, hogy a félretájékoztatás, a közvélemény manipulálása és a külföldi információbeavatkozás továbbra is problémát jelent, ami aláássa a demokratikus folyamatok működését; ezért hangsúlyozza, hogy a félretájékoztatás elleni küzdelem során a független újságírás és szólásszabadság támogatásához sürgősen több finanszírozásra van szükség; e tekintetben kitarthat emellett, hogy a költségvetés-tervezethez képest 10 illetve 12 millió euróval a Kreatív Európa keretében meg kell erősíteni az ágazatközi területek és a médiaágak költségvetését, és megismétli, hogy emellett, hogy fel kell tárnunk egy állandó uniós szerkesztőségi és hírmédia-alap létrehozásának lehetőségeit a független szerkesztőségi munka megerősítése, az európai újságírók és újságírás függetlenségének megőrzése, valamint a sajtószabadság garantálása érdekében;
10. ezzel összefüggésben úgy véli, hogy a Kreatív Európa program javasolt megerősítésén túl és tekintettel a félretájékoztatás által az Unió külpolitikájában jelentett kihívásokra, támogatni kell a tényellenőrzési tevékenységekben részt vevőket; ezért további 1 millió euró elkülönítését kéri a „Tájékoztatási politika és stratégiai kommunikáció a külső fellépésekhez” költségvetési sor számára;

11. úgy véli, hogy meg kell erősíteni az Európai Szolidaritási Testület programját a szolidaritási tevékenységekben részt vevő fiatalok és szervezetek támogatása érdekében, figyelembe véve az ukrajnai háború következményeit is;
12. emlékeztet a polgárok szerepvállalási tevékenységeinek fontosságára, beleértve a testvérvárosi kapcsolatokat és az emlékeztetést az európai békefenntartás szempontjából; e tekintetben úgy véli, hogy a költségvetési tervezethez képest további 2 millió eurót kell elkülöníteni a Polgárok, egyenlőség, jogok és értékek program „Polgári szerepvállalás és részvétel” ágára;
13. megismétli a „multimédia-tevékenységek” finanszírozásának fontosságát, amelyek célja, hogy független tájékoztatást nyújtsanak az európai témákról, megerősítve ezáltal Európa demokratikus elveit; e tekintetben hangsúlyozza, hogy hosszú távú stabilitásra van szükség a „multimédiás fellépések” költségvetéséből támogatott hálózatok számára a következetes, magas színvonalú újságírás biztosítása érdekében; ezért hangsúlyozza, hogy nyílt pályázati felhívásokra van szükség, amelyek hosszú távú és elegendő finanszírozást biztosítanak az európai témák független újságírói tudósításához;
14. ismét kiemeli a multimédiás fellépésekre fordított uniós kiadások fokozott átláthatóságának és átfogó felülvizsgálatának szükségességét, e fellépések stabilitásának, kiszámíthatóságának és ellenőrzésének biztosítása érdekében;
15. kitarthat emellett, hogy a 2021-ben indított új európai Bauhaus kezdeményezésnek elégséges és megfelelő finanszírozásra van szüksége működéséhez, és ahhoz, hogy 2022 utánra kitűzött céljait elérje, és emlékeztet, hogy nem szabad a Kreatív Európa program kárára finanszírozni; e tekintetben emlékeztet a Parlament álláspontjára a 2021–2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keret nélkülözhetetlen és gyors félidős felülvizsgálatára a jelenlegi válság hosszú távú következményeire való reagálás, valamint az új európai Bauhaus kezdeményezés és az európai oktatási térség hosszú távú célzott finanszírozásának létrehozása érdekében;
16. kéri továbbá, hogy a Horizont Európa programból további 50 millió eurót különítsenek el az új európai Bauhaus kezdeményezésre konkrét projektek finanszírozása érdekében; emellett koordinációs és támogatási fellépés indítását kéri 2023-ban, az új európai Bauhaus kapcsán egy Horizont Európa misszió 2025-ben történő elindításának előkészítése érdekében;
17. ellenzi a Tanács azon álláspontját, mely szerint a Kommunikációs Főigazgatóság hatáskörébe tartozó három költségvetési sort összesen 16 millió euróval kell csökkenteni, különösen pedig azt, hogy a kommunikációs tevékenységek végrehajtási és szervezeti szolgáltatási ága 8 millió euróval csökkenjen; ezért javasolja a kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatoknak a 2023-as pénzügyi évi szintre történő visszaállítását a kulcsfontosságú kommunikációs tevékenységek –köztük a médiafigyelés – folytonosságának biztosítása érdekében, az Európa honlap folyamatos fejlesztését, a pontatlan információ és a szándékos félretájékoztatás elleni küzdelmet, a polgári szerepvállalásra irányuló kezdeményezéseket és a helyi tájékoztatási tevékenységeket;
18. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy aktívan vonják be a szociális partnereket és a civil társadalmat az uniós programok kidolgozásába és végrehajtásába;

19. hangsúlyozza a kísérleti projektek és előkészítő intézkedések fontosságát az uniós költségvetés keretében, és emlékeztet arra, hogy biztosítani kell a Kulturális és Oktatási Bizottság által benyújtott, magas színvonalú és kiegyensúlyozott javaslatok finanszírozását.

INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL

Az elfogadás dátuma	3.10.2022
A zárószavazás eredménye	+ : 24 - : 1 0 : 1
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Asim Ademov, Andrea Bocskor, Gianantonio Da Re, Laurence Farreng, Tomasz Frankowski, Romeo Franz, Catherine Griset, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Irena Joveva, Petra Kammerevert, Niyazi Kizilyürek, Predrag Fred Matić, Niklas Nienaß, Peter Pollák, Diana Riba i Giner, Monica Semedo, Andrey Slabakov, Massimiliano Smeriglio, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Maria Walsh, Milan Zver
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Loucas Furlas, Martina Michels, Salima Yenbou

**A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG
NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA**

24	+
ECR	Andrey Slabakov
NI	Andrea Bocskor
PPE	Asim Ademov, Loucas Fourlas, Tomasz Frankowski, Peter Pollák, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Maria Walsh, Milan Zver
RENEW	Laurence Farreng, Irena Joveva, Monica Semedo, Salima Yenbou
S&D	Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Predrag Fred Matić, Massimiliano Smeriglio
THE LEFT	Niyazi Kizilyürek, Martina Michels
VERTS/ALE	Romeo Franz, Niklas Nienaß, Diana Riba i Giner

1	-
ID	Catherine Griset

1	0
ID	Gianantonio Da Re

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

7.9.2022

VÉLEMÉNY AZ ALKOTMÁNYÜGYI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Költségvetési Bizottság részére

az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetéséről – valamennyi szakasz
(2022/0212(BUD))

A vélemény előadója: Antonio Tajani

JAVASLATOK

Az Alkotmányügyi Bizottság felkéri a Költségvetési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele az alábbi módosításokat:

1. sajnálja a 2023. évi költségvetési tervezetben „A polgárok szerepvállalása és az Unió demokratikus életében való részvétele” költségvetési tétel kötelezettségvállalási előirányzatainak 21%-os és kifizetési előirányzatainak 17%-os csökkenését a 2022. évi költségvetéshez képest; nem ért egyet a kötelezettségvállalási előirányzatok Tanács által javasolt további 3%-os csökkentésével; úgy véli, hogy megfelelő forrásokat kell biztosítani a Polgárok, egyenlőség, jogok és értékek program, az európai polgári kezdeményezés, valamint egyéb részvételi eszközök, mint például polgári fórumok számára, és kitarthat, hogy megfelelő finanszírozást kell bevezetni az Európa jövőjéről szóló konferencián (CoFE) elfogadott következtetések megfelelő nyomon követésének biztosítására; javasolja e költségvetési sor kötelezettségvállalási előirányzatainak 26%-os és kifizetési előirányzatainak 20%-os növelését;
2. elégtelennek tartja a „Bizottsági képviseltek” kötelezettségvállalási előirányzatainak 1%-os növekedését a 2022. évi költségvetéshez képest; megdöbbenését fejezi ki a Tanács azon álláspontjával kapcsolatban, hogy e sor kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatait 14%-kal, illetve 8%-kal csökkenti; javasolja a kötelezettségvállalási előirányzatok 5%-os növelését a 2023. évi költségvetési tervezethez képest, valamint a kifizetési előirányzatok visszaállítását a 2023. évi költségvetési tervezetben szereplő szintre; javasolja az Európai Parlament kapcsolattartó irodái számára biztosított források növelését, mivel ezek a képviseltek fontos szerepet játszanak abban, hogy az Európa jövőjéről szóló konferencia lezárultát követően tájékoztassák a polgárokat az Unió tevékenységeiről; úgy véli, hogy erre a növelésre szükség van a tagállamokban az uniós kérdésekről a polgárokkal folytatott proaktív párbeszéd ösztönzéséhez, a CoFE következtetéseiben foglalt javaslatok végrehajtásához, valamint a dezinformációs és a külföldi beavatkozások elleni küzdelemre irányuló kommunikációs tevékenységek kidolgozásához;

3. elégtelennek tartja a „A polgárok számára nyújtott kommunikációs szolgáltatások” kötelezettségvállalási előirányzatainak 1,5%-os növekedését a 2022. évi költségvetéshez képest; nem ért egyet a Tanács azon álláspontjával, hogy a kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok finanszírozását 12%-kal, illetve 6%-kal csökkenteni kell; ezért javasolja a kötelezettségvállalási előirányzatok 5%-os növelését a 2023. évi költségvetési tervezethez képest, valamint javasolja a 2023. évi költségvetési tervezet kifizetési előirányzatainak visszaállítását az európai polgári kezdeményezéssel kapcsolatos figyelemfelkeltő és tájékoztatási tevékenységek finanszírozása, valamint a CoFE következtetéseiben foglalt javaslatok végrehajtása érdekében; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a kisebb nem kormányzati szervezeteket, helyi hatóságokat és érdekelt feleket bevonják a kommunikációs stratégiákba és fellépésekbe; kéri, hogy a tartalmakat tegyék elérhetővé valamennyi uniós nyelven, és biztosítsanak anyanyelvi tartalmat a más uniós országokban élő európaiak számára;
4. hangsúlyozza, hogy növelni kell az Európai Politikai Pártok és Európai Politikai Alapítványok Hatósága erőforrásait és személyzete létszámát, tekintettel a hatóság feladatainak az 1141/2014/EU, Euratom rendelet átdolgozására irányuló bizottsági javaslatban előírt jelentős bővítésére;
5. hangsúlyozza, hogy az Európai Parlamenttel összehangoltan nagyobb rugalmasságra van szükség az uniós költségvetés-tervezésben, biztosítandó a többéves pénzügyi keretnek az uniós polgárok számára fontos új kihívásokhoz történő hozzáigazítását;
6. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy az uniós költségvetésen belüli növekvő számú átcsoportosítással és kiigazítással összefüggésben tartsák tiszteletben az Európai Parlament költségvetési szerepével kapcsolatos jogait, és átlátható, nyílt és kiszámítható eljárást kér ezen intézkedések vonatkozásában;
7. sürgeti a Bizottságot, hogy tanúsítson nagyobb rugalmasságot a helyreállítási és rezilienciaépítési tervek tagállamok általi kiigazításával és változtatásaival kapcsolatban, és különleges szükséghelyzeti és gyors eljárást kér a jelenlegi helyzet és kihívások által előidézett változások esetén; felhívja a Bizottságot, hogy az uniós költségvetés jóváhagyását követő 30 napon belül kezdeményezzen ilyen politikai változtatást, lehetővé téve az országok számára, hogy a szerződés-kötési időszak végéig javítsanak a terveiken; felkéri a Bizottságot és a Tanácsot, hogy értékeljék annak lehetőségét, hogy a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz végrehajtását egy évvel meghosszabbítsák;
8. javasolja a források növelését annak érdekében, hogy lehetővé váljon a fiatalok fokozottabb bevonása az Unió demokratikus értékei és politikái vonatkozásában egy olyan környezetben, amelyet még mindig a Covid19-világjárvány és az ukrajnai háború következményei jellemeznek; e célból javasolja, hogy a Bizottság hajtson végre kísérleti projekteket az európai polgárok oktatása terén zajló fellépésekkel, május 9. körül európai kulturális fesztiválokkal és ötletekkel, valamint ifjúsági versenyekkel kapcsolatban; sürgeti a Bizottságot és a Tanácsot, hogy a 2023. évi uniós költségvetésbe foglaljanak bele további pénzügyi forrásokat, amelyek lehetővé teszik az ifjúság európai évéből eredő eredmények és ajánlások végrehajtását;

9. sürgeti a Költségvetési Bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele a költségvetés növelésére vonatkozó fenti javaslatokat, mivel azok célja konkrét eredmények elérése és a polgárok minőségi tájékoztatása.

**INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT
BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL**

Az elfogadás dátuma	5.9.2022
A zárószavazás eredménye	+: 17 -: 3 0: 0
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Gerolf Annemans, Włodzimierz Cimoszewicz, Gwendoline Delbos-Corfield, Daniel Freund, Charles Goerens, Sandro Gozi, Laura Huhtasaari, Giuliano Pisapia, Domènec Ruiz Devesa, Jacek Saryusz-Wolski, Helmut Scholz, Antonio Tajani, Guy Verhofstadt, Loránt Vincze
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Vladimír Bilčík, Gilles Boyer, Christian Doleschal, Niklas Nienaaß
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Anna-Michelle Asimakopoulou, Maria Grapini, Lídia Pereira

**A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG
NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA**

17	+
PPE	Anna Michelle Asimakopoulou, Vladimír Bilčík, Christian Doleschal, Lídia Pereira, Antonio Tajani, Loránt Vincze
Renew	Gilles Boyer, Charles Goerens, Sandro Gozi
S&D	Włodzimierz Cimoszewicz, Maria Grapini, Giuliano Pisapia, Domènec Ruiz Devesa
The Left	Helmut Scholz
Verts/ALE	Gwendoline Delbos Corfield, Daniel Freund, Niklas Nienaaß

3	-
ECR	Jacek Saryusz Wolski
ID	Gerolf Annemans, Laura Huhtasaari

0	0

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

MEGJEGYZÉS: Guy Verhofstadt (Renew) nem rendelkezett szavazókártyával, de kijelentette, hogy a zárószavazás során igennel kíván szavazni (ez a szavazat nem számít bele a végeredménybe).

8.9.2022

VÉLEMÉNY A NŐJOGI ÉS ESÉLYEGYENLŐSÉGI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Költségvetési Bizottság részére

az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetéséről – összes szakasz
(2022/0000(BUD))

A vélemény előadója: Monika Vana

JAVASLATOK

A Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság felkéri a Költségvetési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele az alábbi javaslatokat:

- A. mivel a nemek közötti egyenlőség az EUSZ 2. cikkében rögzített uniós alapérték; mivel az EUMSZ 8. cikke kimondja, hogy az Unió tevékenységeinek folytatása során törekszik az egyenlőtlenségek kiküszöbölésére, valamint a férfiak és nők közötti egyenlőség előmozdítására;
- B. mivel a 2020–2025 közötti időszakra szóló uniós nemi esélyegyenlőségi stratégia szakpolitikai célkitűzéseket és intézkedéseket terjesztett elő azzal a céllal, hogy 2025-ig jelentős előrelépés történjen a nemek közötti egyenlőséget biztosító Európa felé;
- C. mivel a Parlament többször is sürgette a Bizottságot, hogy fellépései során mozdítsa elő és valósítsa meg a nemek közötti egyenlőség általános érvényesítését, a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő költségvetés-tervezést, és végezzen nemi szempontú hatásvizsgálatokat valamennyi uniós szakpolitikai területen; mivel a költségvetések nemi szempontból soha nem semlegesek, ezért kidolgozásuk során világos célként kell kitűzni a megkülönböztetésmentességet és azt, hogy mindenkit elérjenek és mindenki sajátos szükségleteit kezeljék; mivel a Parlament határozottan kérte a nemek közötti egyenlőség általános érvényesítésének és a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő költségvetés-tervezésnek a költségvetési eljárás egészében történő végrehajtását;
- D. mivel az Európai Számvevőszék 10/2021. számú különjelentése¹ megerősítette, hogy az EU költségvetési ciklusa még nem veszi megfelelően figyelembe a nemek közötti egyenlőséget, és hogy a Bizottság mindeddig nem tett eleget a nemek közötti egyenlőség uniós költségvetésen belüli általános érvényesítésére irányuló

¹ Európai Számvevőszék, A nemek közötti egyenlőség általános érvényesítése az uniós költségvetésben: a szavak után eljött a tettek ideje. 10/2021. sz. különjelentés, az Európai Unió Kiadóhivatala, Luxembourg, 2021.

kötelezettségvállalásának;

- E. mivel a Parlament többször is elegendő finanszírozásra szólított fel a Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete (EIGE), a Jogok, egyenlőség és polgárság program, valamint a későbbi Polgárok, egyenlőség, jogok és értékek (CERV) program² számára és elegendő finanszírozást kért annak Daphné ága számára a program elsőbbségi kezelése mellett a megkülönböztetésmentesség és a nemek közötti egyenlőség érvényesítése érdekében;
- F. mivel Oroszország Ukrajna elleni indokolatlan háborúja és az ebből eredő humanitárius és energiaválság tovább növeli a szegénységet, különösen a nők körében; mivel az uniós költségvetést fel kell készíteni arra, hogy reagálni tudjon a növekvő bizonytalanságokra; mivel egyedi intézkedéseket és prioritásokat kell fontolóra venni mind a menekült, mind pedig a válság következményei által érintett nők és lányok szükségleteinek kezelése érdekében;
- G. mivel a Covid19-válság aránytalanul sújtja a nőket és lányokat, valamint súlyosbítja a fennálló egyenlőtlenégeket, és különösen a lezárások idején a nemi alapú erőszak kockázatának növekedéséhez, valamint az ápolási-gondozási feladatok nagyobb terheivel összefüggésben a munkaerőpiacról való kilépés magasabb arányához vezet; mivel a válság sújtotta ágazatokban a nők alkotják a foglalkoztatottak többségét;
- H. mivel a nők továbbra is alulreprezentáltak a vezető és döntéshozó pozíciókban, miközben túlreprezentáltak az olyan alacsony fizetést nyújtó ágazatokban, mint például az ápolás-gondozás és a szolgáltatási munka, valamint az informális gazdaságban és a nagyobb mértékben bizonytalan feltételek jellemezte ágazatokban; mivel létfontosságú, hogy a nők hozzáférjenek garantált jogokat biztosító munkahelyekhez, és joguk legyen az anyasághoz anélkül, hogy ezért büntetnék őket; mivel a hátrányos megkülönböztetés példái közé tartozik, hogy a munkáltatók nyomást gyakorolnak a nőkre az állásinterjúk során, valamint a női munkavállalókra egyre nagyobb gazdasági és munkával kapcsolatos nyomás nehezedik azért, hogy ne vegyenek ki szülési szabadságot; hangsúlyozza, hogy a magánélet, a családi élet és a munka egyensúlyát is figyelembe véve az uniós költségvetésnek magában kell foglalnia a közszolgáltatásokba – többek között a magas színvonalú egészségügyi rendszerekbe és az állami szociális biztonsági rendszerbe – irányuló beruházások növelését, biztosítva annak egyetemességét;
- I. mivel a digitális gazdaságban, valamint a természettudományok, a technológia, a műszaki tudományok és a matematika (TTMM) ágazatában nincs egyensúlyban a nemek képviselője sem az oktatás, sem a képzés, sem a foglalkoztatás terén; mivel a digitális integráció révén az összes kisebbségben lévő nem társadalmi szerepvállalásának lehetővé tételét támogató erőforrások a nemek közötti egyenlőség előmozdításához vezethetnek a digitális korban;
- 1. hangsúlyozza, hogy a nemi dimenziót teljes mértékben és megfelelően integrálni kell a költségvetési folyamat minden szintjén, különös tekintettel a Covid19-világjárvány nemi szempontú hatására és a nők jogai és a nemek közötti egyenlőség terén számos tagállamban tapasztalható fokozódó visszaesésre; felhív a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő költségvetés-tervezésre és kéri a nemek közötti egyenlőséggel

² Az (EU) 2021/692 rendelet hozta létre.

kapcsolatos célkitűzések beépítését valamennyi uniós programba, kéri a vonatkozó költségvetési sorok azonosítását, az uniós költségvetés nemek közötti egyenlőséghez való hozzájárulásának hatékony nyomon követését, valamint a programok nemek közötti egyenlőséget figyelembe vevő felülvizsgálatát a következtetéseknek megfelelően kiigazított kiadásokkal;

2. ezzel összefüggésben üdvözli a Bizottság azon kötelezettségvállalását, hogy módszertanilag dolgoz ki a nemek közötti egyenlőséggel kapcsolatos kiadások mérésére, és üdvözli a nemek közötti egyenlőséggel kapcsolatos adatgyűjtés folyamatban lévő értékelését; elvárja, hogy a teljes értékelési folyamat során konzultáljanak a Parlamenttel; elvárja, hogy a Bizottság teljes mértékben hajtsa végre kötelezettségvállalásait, és erről kifejezetten számoljon be a költségvetési hatóságnak;
3. hangsúlyozza, hogy mivel a CERV az egyetlen olyan program, amely a nemek közötti egyenlőséghez kapcsolódó kiadási célokat tartalmaz, többek között a nemi alapú erőszak megelőzésére és az ellene való küzdelemre vonatkozóan, elengedhetetlen, hogy megfelelő finanszírozást különítsenek el, és így növeljék a költségvetést a különböző válságok – többek között a Covid19-világjárvány, az ukrajnai háború és a nők jogai, különösen a szexuális és reprodukív egészség és jogok terén több tagállamban tapasztalható visszaesés – súlyosbította egyenlőtlenségek elleni küzdelemre irányuló munkához, és hogy végre jelentős előrelépést érjenek el;
4. hangsúlyozza, hogy megfelelő finanszírozásra van szükség a 2020–2025 közötti időszakra szóló uniós nemi esélyegyenlőségi stratégia kulcsfontosságú célkitűzéseinek előmozdításához, többek között a nemi alapú erőszak megszüntetése, a nemi sztereotípiák megkérdőjelezése, a nemek közötti munkaerőpiaci különbségek megszüntetése és a gazdaság különböző ágazataiban való egyenlő részvétel elérése tekintetében;
5. határozottan megismétli a nemi alapú erőszak elleni küzdelemre fordított források növelésére irányuló kérését, valamint a Daphné és az Értékek ág keretében a nemek közötti egyenlőség és a nemek közötti egyenlőség általános érvényesítése, valamint az érintett szervezetek finanszírozásának megfelelő növelésére irányuló kérését, különös tekintettel a nők ellen elkövetett erőszakos cselekmények számának a Covid19-világjárvány kitörése óta bekövetkezett mérhető növekedésére; hangsúlyozza, hogy növelni kell az állami, pénzügyi és emberi erőforrásokat, amelyekkel támogatni lehet a szegénység kockázatának kitett csoportokat, illetve kezelni lehet a gyermekeket és a fiatalokat, az időseket, a fogyatékosokkal élőket és a hajléktalanokat fenyegető veszélyeket;
6. ezzel összefüggésben felszólít az „Egyenlőség és jogok” költségvetési sor felosztására az átláthatóság biztosítása érdekében, külön költségvetési sort szentelve a kizárólag a nemek közötti egyenlőséggel kapcsolatos intézkedéseknek; felszólít továbbá arra, hogy különítsenek el finanszírozást olyan projektek számára, amelyek hozzájárulnak a nemek közötti egyenlőség és a nemek közötti egyenlőség általános érvényesítésének előmozdítására irányuló konkrét célkitűzések megvalósításához;
7. javasolja az anyaság, az apaság és a korai gyermekkor védelmének előmozdítására irányuló finanszírozás megfelelő programokon keresztül történő növelését; ezért

szorgalmazza, hogy az anyák és a gyermekek egészsége kapjon kiemelt jelentőséget az Unió 2023. évi költségvetésében; javasolja továbbá, hogy garantált finanszírozás jusson a szoptatás védelmére, előmozdítására és támogatására, hozzájárulva ezzel az Egészségügyi Világszervezet azon célkitűzésének eléréséhez, hogy 2025-re világszerte 50% legyen azon csecsemők aránya, akik életük első 6 hónapjában kizárólag anyatejjel táplálkoznak, amihez többek között annak biztosítása szükséges, hogy a szülési és az apasági szabadság elég hosszú legyen és megfelelő díjazással járjon;

8. határozottan felszólít a bizonytalan munkahelyek létrehozásának elutasítására; felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy mozdítsák elő a kollektív szerződéseket, a bérek értéknövelését, a határozatlan idejű szerződések térnyerését, valamint a munkaidő-szabályozást; sürgeti az Európai Parlamentet és a többi uniós intézményt, hogy a kollektív szerződések és a jogokkal járó munkavégzés előmozdításával, az alvállalkozás elutasításával, valamint az egyenlő munkáért egyenlő bért elv biztosításával lépjenek fel a bizonytalanság ellen;
9. hangsúlyozza, hogy a szexuális és reprodukív egészség és jogok alapvető jogok és a nemek közötti egyenlőség előfeltételei; megismétli, hogy meg kell erősíteni „az EU az egészségért” program költségvetési előirányzatait, amely program támogatja az egészségügy nemi szempontjait biztosító intézkedéseket, többek között a szexuális és reprodukív egészséget, amely az egészségügyi ellátás szerves részét képezi, és amelyet az egészségügyi politika középpontjába kell helyezni az egyetemes hozzáférés és a szolgáltatások minőségének biztosítása érdekében, különös tekintettel a nők jogai és a biztonságos és legális abortuszhoz való hozzáférés számos tagállamban tapasztalható visszaesésére, továbbá az önkéntes családtervezéshez, valamint az anyák és az újszülöttek egészségéhez elengedhetetlen gondozási és gyógyszer típusokra, valamint az interszekcionális perspektívával rendelkező, nemspecifikus betegségek, például a fibrómák, a premenstruációs szindróma és az endometriózis kutatására és kezelésére, különös tekintettel a fekete és kisebbségi etnikai csoportokhoz tartozó nők diagnosztizálására és kezelésére;
10. hangsúlyozza, hogy az uniós költségvetésnek aktívabb szerepet kell játszania az ENSZ fenntartható fejlődési céljainak elérésére irányuló erőfeszítésekben; ezért szorgalmazza, hogy a költségvetést használják fel olyan intézkedések és projektek támogatására, melyek célja a nőket és a gyermekeket sújtó szegénység felszámolása, a munkaerőpiaci integráció fokozása és javítása, a nők és férfiak közötti bér- és foglalkoztatási egyenlőtlenségek megszüntetése, az egészségügyi ellátáshoz való hozzáférés és maga az ellátás javítása, valamint a nők, a gyermekek és a fiatalok elleni erőszakkal szembeni küzdelem;
11. hangsúlyozza, hogy a Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete kulcsfontosságú munkát végez a nemek közötti Unión belüli egyenlőtlenség mértékére és okaira való figyelemfelhívás terén, ami a rábízott feladatok bővülésében is tükröződik, és különösen fontos a jelenlegi válságok fényében; attól tart, hogy az EIGE tevékenységeinek további csökkentése veszélyezteti az Unió nemek közötti egyenlőséggel kapcsolatos politikai prioritásait; ezért kéri, hogy a létszámot növeljék 8 szerződéses alkalmazottal annak érdekében, hogy az EIGE hatékonyan teljesíthesse megbízatását olyan ügynökségként, amely alapvető szerepet tölt be a nemek közötti egyenlőségnek a valamennyi uniós szakpolitikába és az ebből következő nemzeti politikákba való integrálását támogató

módszertani eszközök kidolgozásában, elemzésében, értékelésében és terjesztésében;

12. sajnálja a nemek között a digitális készségek, valamint a természettudományok, a technológia, a műszaki tudományok és a matematika területén befutott pályák, az iparban betöltött vezető pozíciók és a vállalkozói készség terén fennálló szakadékot; felhívja a Bizottságot, hogy erősítse meg a rendelkezésre álló eszközöket és alakítson ki szinergiákat; kéri, hogy az uniós költségvetés a például a kutatás, az innováció és a technológia területéhez tartozó uniós programokon keresztül ösztönözze a nők részvételét a digitális gazdaságban, valamint a természettudományokhoz, a technológiához, a műszaki tudományokhoz és a matematikához kapcsolódó ágazatokban és szakmákban;
13. hangsúlyozza annak fontosságát, hogy az európai strukturális és beruházási alapokat, így például az Európai Szociális Alap Pluszt (ESZA+) felhasználják arra, hogy előmozdítsák a nemek közötti egyenlőséget, a nők foglalkoztatását, valamint a munkaerőpiachoz, az egész életen át tartó tanuláshoz, a gyermekgondozási és a tartós ápolási-gondozási lehetőségekhez való hozzáférést, különösen az Unióban a nemek között fennálló átlagosan 14%-os bérszakadék fényében, és arra, hogy kezeljék a munkaerőpiaci részvétel előtt álló rendszerszintű kihívásokat, például az ápolás-gondozás területén a nemek között fennálló szakadékot, a sztereotípiákat, normákat, szerepeket és hagyományokat;
14. hangsúlyozza, hogy az ESZA+ EaSI ágának általános célkitűzése a foglalkoztatás, a munkaerőpiachoz való egyenlő hozzáférés, az oktatás és képzés, a nemek közötti egyenlőség és a társadalmi befogadás előmozdítása az Unió célkitűzéseinek pénzügyi támogatásával, így a támogatásnak – ami az őket befogadó régióknak nyújtott támogatást illeti – az ukrán menekült nők és gyermekek szükségleteit is kezelnie kell; felhívja ezért a Bizottságot és a Tanácsot, hogy növeljék az ESZA+, az „Egyenlőség és jogok” és a Menekültügyi, Migrációs és Integrációs Alap programjainak keretében az ukrain nőket támogató civil társadalmi szervezetek, menedékhelyek és szolgáltatók, valamint az Ukrajnából érkező menekülteket – köztük a háborús fegyverként elkövetett szexuális erőszak túlélőit – támogató uniós civil társadalmi szervezetek számára elkülönített költségvetési forrásokat; kéri továbbá, hogy a Menekültügyi, Migrációs és Integrációs Alap számára biztosítsanak további előirányzatokat a tagállamok emberkereskedelem elleni erőfeszítéseinek támogatására, valamint a nők és a gyermekek a szervezett bűnözés e formájával szembeni védelmére;
15. felhívja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy a nők jogai – különösen a szexuális és reprodukció egészség és jogok – terén tapasztalható visszaeséssel összefüggésben növeljék a nők jogait előmozdító – különösen a szexuális és reprodukció egészség és jogok, így például a „SheDecides” globális kezdeményezés, valamint az LGBTI+ jogok előmozdításán dolgozó – civil társadalmi szervezetek költségvetési előirányzatait, és gondoskodjanak arról, hogy ne férhessenek hozzá uniós forrásokhoz a nemek közötti egyenlőség és a szabad választás ellen fellépő szervezetek.

**INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT
BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL**

Az elfogadás dátuma	8.9.2022
A zárószavazás eredménye	+ : 21 - : 3 0 : 2
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Isabella Adinolfi, Christine Anderson, Robert Biedroń, Annika Bruna, Margarita de la Pisa Carrión, Frances Fitzgerald, Heléne Fritzon, Lina Gálvez Muñoz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Radka Maxová, Karen Melchior, Andżelika Anna Możdżanowska, Maria Noichl, Sandra Pereira, Samira Rafaela, Terry Reintke, Diana Riba i Giner, María Soraya Rodríguez Ramos, Christine Schneider, Sylwia Spurek
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Cindy Franssen, Marina Kaljurand, Predrag Fred Matić, Monika Vana, Pernille Weiss
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Giuliano Pisapia

NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁGBAN

21	+
PPE Group	Isabella Adinolfi, Frances Fitzgerald, Cindy Franssen, Elżbieta Katarzyna Lukacijewska, Christine Schneider
Renew Group	Karen Melchior, Samira Rafaela, María Soraya Rodríguez Ramos
S&D Group	Robert Biedroń, Heléne Fritzon, Lina Gálvez Muñoz, Marina Kaljurand, Predrag Fred Matić, Radka Maxová, Maria Noichl, Giuliano Pisapia
The Left Group	Sandra Pereira
Verts/ALE Group	Terry Reintke, Diana Riba i Giner, Sylwia Spurek, Monika Vana

3	-
ECR Group	Margarita de la Pisa Carrión
ID Group	Christine Anderson, Annika Bruna

2	0
ECR Group	Andżelika Anna Mozdżanowska
PPE képviselőcsoport	Pernille Weiss

A jelek magyarázata:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

A 2022. MÁRCIUS 28-I HÁROMOLDALÚ KÖLTSÉGVETÉSI EGYEZTETÉSEN ELFOGADOTT EGYÜTTES NYILATKOZAT

A költségvetési eljárásra vonatkozó határidők és az egyeztetőbizottság 2022. évi működésére alkalmazandó szabályok

- A. A költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról, valamint az új saját forrásokról és az új saját források bevezetésére irányuló ütemtervről szóló, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti intézményközi megállapodás mellékletének A. részével összhangban az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság a 2023. évi költségvetési eljárást érintően az alábbi legfontosabb határidőkről állapodik meg:
1. A Bizottság igyekszik június elejéig benyújtani a 2023-re tervezett bevételekre és kiadásokra vonatkozó kimutatást.
 2. A Tanács álláspontjának elfogadását követően, július 14-én (délelőtt) háromoldalú egyeztetésre kerül sor.
 3. A Tanács arra törekszik, hogy a 36. hét végéig elfogadja az álláspontját, és továbbítsa azt az Európai Parlamentnek, hogy időben sor kerülhessen az Európai Parlamenttel való megállapodásra.
 4. Az Európai Parlament Költségvetési Bizottsága arra törekszik, hogy a 39. hét végéig (szeptember utolsó hete) szavazzon a tanácsi álláspont módosításairól.
 5. Az európai parlamenti olvasat előtt, október 12-én (délután) háromoldalú egyeztetésre kerül sor.
 6. Az Európai Parlament plenáris ülése a 42. héten (az október 17–20-i plenáris ülésen) szavaz az olvasatáról.
 7. Az egyeztetési időszak október 25-én veszi kezdetét. Az EUMSZ 314. cikke (4) bekezdésének c) pontjában foglalt rendelkezésekkel összhangban, az egyeztetési időszak 2022. november 14-én zárul le.
 8. Az egyeztetőbizottság október 27-én (délelőtt) tartandó ülésének az Európai Parlament, november 11-i ülésének pedig a Tanács ad helyet, (és az ülések szükség esetén tovább folytatódhatnak); az egyeztetőbizottság üléseit háromoldalú egyeztetés(ek) keretében kell előkészíteni. Az egyik háromoldalú egyeztetés időpontja október 27-e (délelőtt).

A 21 napos egyeztetési időszak alatt további háromoldalú egyeztetés(ek) hívható(k) össze, többek között a Tanács szervezésében november 10-én.

- B. Az egyeztetőbizottság működésére vonatkozó szabályokat a fent említett intézményközi megállapodás mellékletének E. része tartalmazza.

INFORMÁCIÓ AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL

Az elfogadás dátuma	10.10.2022
A zárószavazás eredménye	+ : 32 - : 0 0 : 1
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Pietro Bartolo, Olivier Chastel, Lefteris Christoforou, David Cormand, Andor Deli, Eider Gardiazabal Rubial, Alexandra Geese, Vlad Gheorghe, Francisco Guerreiro, Niclas Herbst, Camilla Laureti, Janusz Lewandowski, Silvia Modig, Karlo Ressler, Bogdan Rzońca, Nicolae Ștefănuță, Nils Torvalds, Nils Ušakovs, Johan Van Overtveldt, Rainer Wieland, Angelika Winzig
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Anna-Michelle Asimakopoulou, Jonás Fernández, Petros Kokkalis, Jan Olbrycht, Monika Vana
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Maria da Graça Carvalho, Claudia Gamon, Fulvio Martusciello, Thijs Reuten, Andreas Schwab, Ramona Strugariu, Cristian Terheș

AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA

32	+
ECR	Bogdan Rzońca, Cristian Terheş, Johan Van Overtveldt
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Maria da Graça Carvalho, Lefteris Christoforou, Niclas Herbst, Janusz Lewandowski, Fulvio Martusciello, Jan Olbrycht, Karlo Ressler, Andreas Schwab, Rainer Wieland, Angelika Winzig
RENEW	Olivier Chastel, Claudia Gamon, Vlad Gheorghe, Nicolae Ştefănuţă, Ramona Strugariu, Nils Torvalds
S&D	Pietro Bartolo, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Camilla Laureti, Thijs Reuten, Nils Ušakovs
THE LEFT	Petros Kokkalis, Silvia Modig
VERTS/ALE	David Cormand, Alexandra Geese, Francisco Guerreiro, Monika Vana

0	-

1	0
NI	Andor Deli

A jelek magyarázata:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás